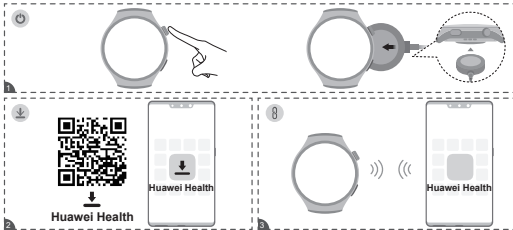


Упатство за брз почеток
Ръководство за бърз старт
Stručná příručka
Stručná úvodná príručka
Gyorsútmutató
Kratko uputstvo
Kratok priručnik za početak upotrebe
Priročnik za hiter začetek
Snabbstartsguide
Pikaopas
Kort startvejledning
Hurtigstartveiledning
Короткий посібник користувача
Akıllı Saat Hızlı Kullanım Kılavuzu

Quick Start Guide
Guide de démarrage rapide
Kurzanleitung
Guida introduttiva
Guía de inicio rápido
Início rápido
Beknopte handleiding
Οδηγός γρήγορης έναρξης
Instrukcja obsługi
Īsā darba sākšanas pamācība
Sparčiosios paleisties vadovas
Kiirjuhend
Ghid de pornire rapidă
Краткое руководство пользователя



English

Before using the device, review and download the latest Quick Start Guide at <https://consumer.huawei.com/en/support/>.

Set Up Your Device

1. Press and hold the Up button or charge the device to power it on.
2. Use your phone to scan the QR code on the first page, or search for "Huawei Health" in AppGallery or on consumer.huawei.com to download the Huawei Health app.
3. Open the Huawei Health app, go to the devices screen, choose the devices you wish to add, and follow the onscreen instructions to complete pairing.

Blasting Caps and Areas

Turn off your mobile phone or wireless device when in a blasting area or in areas posted turn off "two-way radios" or "electronic devices" to avoid interfering with blasting operations.

Petrol stations and explosive atmospheres

In locations with potentially explosive atmospheres, obey all posted signs to turn off wireless devices such as your phone or other radio equipment. Areas with potentially explosive atmospheres include fuelling areas, below decks on boats, fuel or chemical transfer or storage facilities, areas where the air contains chemicals or particles, such as grain, dust, or metal powders.

Operation and safety



- To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.
- Ideal temperatures: 0 °C to 35 °C for operating, -20 °C to +55 °C for storage.
- Keep the device and the battery away from excessive heat and direct sunlight. Do not place them on or in heating devices, such as microwave ovens, stoves, or radiators. Do not disassemble, modify, throw, or squeeze it. Do not insert foreign objects into it, submerge it in liquids, or expose it to external force or pressure, as this may cause it to leak, overheat, catch fire, or even explode.
- Do not attempt to replace the battery yourself — you may damage the battery, which could cause overheating, fire, and injury. The built-in battery in your device should be serviced by Huawei or an authorised service provider.
- The power plug is used as the disconnect device. For pluggable equipment, the socket-outlet shall be easily accessible.
- Adult supervision is advised if children are to use or come into contact with this product.
- Please consult your doctor and the device manufacturer to determine if operation of your device may interfere with the operation of your medical device.

- Switch off your wireless device when requested to do so in hospitals, clinics or health care facilities. These requests are designed to prevent possible interference with sensitive medical equipment.
- Switch off your wireless device whenever you are instructed to do so by airport or airline staff. Consult the airline staff about the use of wireless devices on board the aircraft, if your device offers a 'flight mode' this must be enabled prior to boarding an aircraft.
- Pacemaker manufacturers recommend that a minimum distance of 15 cm be maintained between a device and a pacemaker to prevent potential interference with the pacemaker. If using a pacemaker, hold the device on the side opposite the pacemaker and do not carry the device in your front pocket.
- This product is not designed to be a medical device, and is not intended to diagnose, treat, cure or prevent any disease. All data and measurements should be used for personal reference only. If you experience skin discomfort when wearing the device, take it off and consult a doctor.
- Ensure that the power adapter meets the requirements of IEC/EN 62368-1 and has been tested and approved according to national or local standards.



- **WARNING:** This device contains a small size cell battery. Do not ingest battery, Chemical Burn Hazard.

- If the small size cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.
- Keep new and used batteries away from children. If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.
- Your device meets requirements of IP68 (IEC 60529).

Disposal and recycling information



The symbol on the product, battery, literature, or packaging means that the products and batteries should be taken to separate waste collection points designated by local authorities at the end of the lifespan. This will ensure that EEE waste is recycled and treated in a manner that conserves valuable materials and protects human health and the environment. For more information, please contact your local authorities, retailer, or household waste disposal service or visit the website <https://consumer.huawei.com/en/>.

EU regulatory conformance

Hereby, Huawei Device Co., Ltd. declares that this device MDS-AL00 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity and most recent information about accessories & software are available

at the following internet address: <https://consumer.huawei.com/certification>.

UK regulatory conformance

Hereby, Huawei Device Co., Ltd. declares that this device MDS-AL00 is in compliance with the relevant statutory instruments in the UK. The full text of the declaration of conformity is available at the following internet address:

<https://consumer.huawei.com/certification>.

RF exposure requirements

As recommended by international guidelines, the device is designed to comply with the limits established by the market that the device will be placed on.

For the countries that adopt the SAR limit of 2.0 W/kg(Head) and 4.0 W/kg(Limbs) over 10 grams of tissue. The device complies with RF specifications when the device is worn on the wrist and at a distance of 1.0 cm from your face.

Highest reported SAR value:

Head SAR: 0.57 W/kg; Limbs SAR: 2.56 W/kg.

Frequency bands and power

Frequency bands in which the radio equipment operates: Some bands may not be available in all countries or all areas. Please contact the local carrier for more details.

WCDMA Band I/III/VIII: 24.2dBm, LTE Band 1/3/7/8/20/28/34/38/40: 24.2dBm, Wi-Fi 2.4GHz: 16.5dBm, Bluetooth 2.4GHz: 14.5dBm, NFC 13.56MHz: 42dB μ A/m at 10 m, Watch Wireless Charger: 100-119KHz: 42dB μ A/m at 10m, 119-135KHz: 66 descending 10 dB/dec above 119KHz at 10m, 135-140KHz: 42dB μ A/m at 10m, 140-148KHz: 37.7dB μ A/m at 10m, UWB 7737.6 MHz - 8236.8 MHz: -2dBm/50MHz.

Please go to **Settings > About > Regulatory information** on the device to view the E-label screen.

Français européen

Avant toute utilisation de l'appareil, veuillez télécharger puis parcourir le Guide de démarrage rapide le plus récent à la page <https://consumer.huawei.com/fr/support/>.

Configurer votre appareil

1. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton Haut ou chargez l'appareil pour l'allumer.
2. Utilisez votre téléphone pour scanner le QR code sur la première page, ou recherchez "Huawei Health" dans AppGallery ou sur consumer.huawei.com pour télécharger l'application Huawei Health.
3. Ouvrez l'application Huawei Health, accédez à l'écran des appareils, sélectionnez les appareils que vous souhaitez ajouter, puis suivez les instructions à l'écran pour terminer l'association.


Détonateurs électriques et zones de dynamitage

Éteignez votre téléphone portable ou vos appareils sans fil lorsque vous vous trouvez dans une zone de dynamitage ou dans un endroit où sont présentes des affiches exigeant l'extinction des « radios émetteur-récepteur » ou des « appareils électroniques » afin d'éviter d'interférer avec les opérations de dynamitage.

Stations-service et atmosphères explosives

Dans les lieux où l'atmosphère comporte un risque d'explosion, respectez toutes les consignes affichées concernant l'extinction des appareils sans fil, comme votre téléphone ou tout autre équipement radio. Les zones où l'atmosphère comporte un risque d'explosion sont les zones d'approvisionnement en carburant, les ponts inférieurs des bateaux, les installations de transfert ou de stockage de carburant ou de produits chimiques, les zones dont l'air contient des produits chimiques ou des particules telles que du grain, de la poussière ou des poudres métalliques.

Utilisation et sécurité

-  Pour éviter des lésions auditives, n'utilisez pas de volumes sonores élevés pendant des périodes prolongées.
- Températures idéales : 0 °C à 35 °C en fonctionnement, -20 °C à +55 °C pour le stockage.
- Tenez l'appareil et la batterie à l'écart de la chaleur excessive et de la lumière directe du soleil. Ne les placez pas

sur ou dans des appareils générant de la chaleur (fours micro-ondes, réchauds ou radiateurs). Ne démontez pas l'appareil, ne le modifiez pas, ne le jetez pas par terre et ne l'écrasez pas. N'y insérez pas d'objets étrangers, ne le plongez pas dans des liquides et ne l'exposez pas à une force ou une pression externes, car cela pourrait provoquer des fuites, une surchauffe, un incendie ou même une explosion.

- N'essayez pas de remplacer la batterie vous-même - vous pourriez endommager la batterie, ce qui pourrait causer une surchauffe, un incendie, et des blessures. La batterie intégrée de votre appareil doit être entretenue par Huawei ou un fournisseur de services autorisé.
- La fiche d'alimentation est utilisée comme dispositif de déconnexion. Pour les périphériques à brancher, la prise de courant doit être facilement accessible.
- L'utilisation de ce produit par des enfants ou sa mise en contact avec eux doit se faire sous la surveillance d'un adulte.
- Consultez votre médecin ainsi que le fabricant de l'appareil pour déterminer si l'usage de votre appareil est susceptible d'affecter le fonctionnement de votre dispositif médical.
- Éteignez votre appareil sans fil lorsque vous y êtes invité dans les hôpitaux, cliniques et centres médicaux. Ces injonctions ont pour objectif d'éviter toute interférence avec les matériels médicaux sensibles.
- Éteignez votre appareil sans fil lorsque vous y êtes invité par le personnel d'un aéroport ou l'équipage d'un avion.

Consultez le personnel de la compagnie aérienne à propos de l'utilisation d'appareils portables à bord d'un avion; si votre appareil dispose du mode avion, celui-ci doit être activé avant l'embarquement.

- Les fabricants de stimulateurs cardiaques recommandent qu'une distance minimale de 15 cm soit observée entre un appareil et un stimulateur afin d'empêcher des interférences potentielles avec ce dernier. Les personnes portant un stimulateur cardiaque doivent utiliser l'appareil du côté opposé au stimulateur et ne pas transporter l'appareil dans une poche avant.
- Ce produit n'est pas conçu pour être un dispositif médical et il n'est pas destiné à diagnostiquer, traiter, guérir ou prévenir quelque maladie que ce soit. Toutes les données et mesures doivent être exclusivement utilisées à titre de référence personnelle. Si vous ressentez une gêne cutanée lorsque vous portez l'appareil, enlevez-le et consultez un médecin.
- Utiliser l'équipement radioélectrique dans de bonnes conditions de réception pour diminuer la quantité de rayonnements reçus.
- Eloigner les équipements radioélectriques du ventre des femmes enceintes.
- Eloigner les équipements radioélectriques du bas-ventre des adolescents.
- Respect des restrictions d'usage spécifiques à certains lieux (hôpitaux, avions, stations-service, établissements scolaires...).

- Précautions à prendre par les porteurs d'implants électroniques (stimulateurs cardiaques, pompes à insuline, neurostimulateurs...) concernant notamment la distance entre l'équipement radioélectrique et l'implant (15 centimètres dans le cas des sources d'exposition les plus fortes comme les téléphones mobiles).
- Assurez-vous que l'adaptateur secteur répond aux exigences de la norme CEI/EN 62368-1 et qu'il a été testé et approuvé conformément aux normes nationales ou locales.



- **AVERTISSEMENT:** Cet appareil contient une batterie (cellule) de petite taille. Veuillez ne pas ingérer la batterie, il existe un risque de brûlure chimique.
- L'ingestion de cette batterie (cellule) de petite taille peut provoquer de graves brûlures internes en deux heures et entraîner la mort.
- Gardez les batteries neuves et usagées hors de portée des enfants. Si le compartiment à batterie ne se ferme pas solidement, arrêtez d'utiliser le produit et gardez-le à l'écart des enfants. Si vous pensez que des batteries ont pu être avalées ou placées à l'intérieur d'une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.
- Votre appareil répond aux exigences de la norme IP68 (CEI-60529).

Consignes de mise au rebut et de recyclage



Le symbole sur le produit, la batterie, la documentation ou l'emballage indique que les produits et les batteries doivent être placés dans des points de collecte de déchets distincts désignés par les autorités locales à la fin de leur durée de vie. De la sorte, les déchets EEE seront recyclés et traités de manière à préserver des matériaux précieux et à protéger la santé humaine et l'environnement. Pour en savoir plus sur les lieux de collecte et la manière de mettre au rebut vos déchets électriques et électroniques, contactez les autorités locales, votre détaillant ou le service des ordures ménagères, ou rendez-vous sur le site <https://consumer.huawei.com/en/>.

Conformité réglementaire UE

Par la présente, Huawei Device Co., Ltd. déclare que cet appareil MDS-AL00 est conforme à la directive suivante: 2014/53/UE.

Le texte intégral de la déclaration de conformité UE, les informations détaillées les informations les plus récentes sur les accessoires et logiciels sont disponibles à l'adresse Internet suivante: <https://consumer.huawei.com/certification>.

Exigences RF en matière d'exposition

Comme le recommandent les directives internationales, l'appareil est conçu pour respecter les limites établies par le marché sur lequel il sera commercialisé.

Pour les pays qui ont adopté la limite du DAS de 2,0 W/kg (tête) et 4,0 W/kg (membres) sur 10 grammes de tissu. L'appareil

est conforme aux spécifications RF lorsqu'il est porté au poignet et à une distance de 1 cm du visage.

Valeur DAS la plus élevée rapportée:

DAS à la tête: 0.57 W/kg; DAS aux membres: 2.56 W/kg; DAS au tronc: 1.26 W/kg.

Bandes de fréquences et alimentation

Les bandes de fréquences sur lesquelles fonctionne l'équipement radiotéléphonique: Certaines bandes ne sont pas disponibles dans tous les pays ou dans toutes les régions. Pour plus d'informations, veuillez contacter votre opérateur local.

WCDMA Band I/III/VIII: 24.2dBm, LTE Band 1/3/7/8/20/28/34/38/40: 24.2dBm, Wi-Fi 2.4GHz: 16.5dBm, Bluetooth 2.4GHz: 14.5dBm, NFC 13.56MHz: 42dB μ A/m at 10 m, Chargeur sans fil pour montres: 100-119 KHz: 42 dB μ A/m à 10 m, 119-135 KHz: 66 descendant 10 dB/déc au-dessus de 119 KHz à 10 m, 135-140 KHz: 42 dB μ A/m à 10 m, 140-148 KHz: 37,7 dB μ A/m à 10 m, UWB 7737.6 MHz - 8236.8 MHz: -2dBm/50MHz.

Deutsch

Lade dir vor dem Gebrauch des Geräts die neueste Kurzanleitung unter <https://consumer.huawei.com/de/support/> herunter und lies dir diese durch.

Richte dein Gerät ein

1. Halte die obere Taste gedrückt oder lade das Gerät auf, um es einzuschalten.

2. Scanne mit deinem Telefon den QR-Code auf der ersten Seite oder suche in AppGallery oder unter consumer.huawei.com nach „Huawei Health“, um die App Huawei Health herunterzuladen.

3. Öffne die Huawei Health App, gehe zum Bildschirm für Geräte, wähle die Geräte aus, die du hinzufügen möchtest, und befolge die Bildschirmanweisungen, um die Kopplung abzuschließen.


Sprengkapseln und -gebiete

Schalte dein Mobiltelefon in Umgebungen aus, in denen Sprengarbeiten durchgeführt werden oder die mit Hinweisen versehen sind, dass Funksprechgeräte oder elektronische Geräte ausgeschaltet werden müssen, um Störungen bei Sprengvorgängen zu vermeiden.

Tankstellen und explosionsgefährdete Umgebungen


Befolge an Orten mit potenziell explosionsgefährdeten Bereichen alle Hinweise zum Ausschalten drahtloser Geräte, wie deines Telefons oder anderer Funkeinrichtungen. Zu potenziell explosionsgefährdeten Bereichen zählen Tankstellen, Unterdecks auf Schiffen, Lager- und Transportbetriebe für Kraftstoff und chemische Stoffe sowie Bereiche, in denen die Luft mit Chemikalien oder Partikeln wie Fasern, Staub oder Metallpulver angereichert ist.

Betrieb und Sicherheit

-  Zur Vermeidung möglicher Gehörschäden höre keine laute Musik über lange Zeiträume hinweg.

- Ideale Temperaturen: 0 °C bis 35 °C für den Betrieb, -20 °C bis +55 °C für die Lagerung.
- Halte das Gerät und den Akku fern von übermäßiger Hitze und direkter Sonneneinstrahlung. Platziere sie nicht auf oder in Heizgeräten wie Mikrowellen, Herden oder Heizungen. Sie dürfen nicht zerlegt, verändert, geworfen oder gequetscht werden. Führe keine Fremdkörper in diese ein, tauche sie nicht in Flüssigkeiten und setze sie nicht äußeren Kräften oder Druck aus, da sie dadurch auslaufen, überhitzen, Feuer fangen oder sogar explodieren können.
- Versuche nicht, den Akku selbst auszutauschen. Du beschädigst möglicherweise den Akku, was zu Überhitzung, Feuer und Verletzung führen kann. Der in Ihrem Gerät eingebaute Akku sollte von Huawei oder einem autorisierten Serviceanbieter gewartet werden.
- Der Netzstecker wird als Trennvorrichtung genutzt. Bei steckbaren Geräten muss die Steckdose leicht zugänglich sein.
- Kinder sollten während des Umgangs mit diesem Produkt von erwachsenen Personen beaufsichtigt werden.
- Besprich mit deinem Arzt und Gerätehersteller, ob der Gebrauch dieses Geräts den Betrieb deiner medizinischen Geräte beeinflussen kann.
- Schalte dein drahtloses Gerät in Krankenhäusern, Kliniken und Gesundheitseinrichtungen aus, wenn dies vorgeschrieben wird. Zweck dieser Aufforderungen ist, mögliche Störungen von empfindlichen medizinischen

Geräten zu vermeiden.

- Schalte dein drahtloses Gerät aus, wenn du vom Flughafen- oder Flugzeugpersonal dazu aufgefordert wirst. Informiere dich beim Flugzeugpersonal über die Möglichkeit, dein drahtloses Gerät im Flugzeug zu verwenden. Wenn es über einen „Flugmodus“ verfügt, muss dieser vor dem Betreten eines Flugzeugs aktiviert werden.
- Hersteller von Herzschrittmachern empfehlen einen Mindestabstand von 15 cm zwischen einem Gerät und einem Herzschrittmacher einzuhalten, um potenzielle Störungen des Herzschrittmachers zu vermeiden. Falls du einen Herzschrittmacher trägst, halte das Gerät auf der entgegengesetzten Seite des Herzschrittmachers und trage es nicht in der Vordertasche.
- Dieses Produkt wurde nicht als medizinisches Gerät entwickelt und dient nicht zu Diagnose-, Behandlungs-, Heilungs- oder Vorbeugungszwecken jeglicher Krankheiten. Alle Daten und Messergebnisse sollten nur dem privaten Gebrauch dienen. Wenn während des Einsatzes des Geräts ein unangenehmes Hautgefühl entsteht, nutze es nicht mehr und suche einen Arzt auf.
- Stelle sicher, dass das Netzteil die Anforderungen der IEC/EN 62368-1 erfüllt und es gemäß nationalen oder lokalen Normen getestet und zugelassen wurde.
-  **WARNUNG:** Dieses Gerät enthält einen kleinen Zellenakku. Verschlucke den Akku nicht, da Verätzungsgefahr besteht.

- Wenn der kleine Zellenakku verschluckt wird, kann er innerhalb von lediglich 2 Stunden schwere innere Verbrennungen verursachen und zum Tod führen.
- Bewahre neue und gebrauchte Akkus außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Wenn sich das Akkufach nicht sicher schließen lässt, nutze das Produkt nicht mehr und halte es von Kindern fern. Wenn du glaubst, dass Akkus möglicherweise verschluckt oder in einem beliebigen Körperteil sind, suche sofort einen Arzt auf.
- Dein Gerät erfüllt die IP68-Anforderungen (IEC 60529).

Hinweise zur Entsorgung und zum Recycling



Das Symbol auf Ihrem Produkt, Ihrem Akku, Ihrem Informationsmaterial oder Ihrer Verpackung bedeutet, dass die Produkte und Akkus am Ende ihrer Lebensdauer getrennt entsorgt werden und den von den Kommunen ausgewiesenen Sammelpunkten zugeführt werden müssen. Dadurch wird sichergestellt, dass Elektro- und Elektronik-Altgeräte in einer Weise recycelt und behandelt werden, die wertvolle Materialien schont und die menschliche Gesundheit und die Umwelt schützt. Für weitere Informationen wende dich bitte an deine örtlichen Behörden, deinen Händler oder den Hausmüllentsorgungsdienst oder besuche die Website <https://consumer.huawei.com/en/>.

Einhaltung von EU-Bestimmungen

Huawei Device Co., Ltd. erklärt hiermit, dass dieses Gerät, MDS-AL00, den wesentlichen Anforderungen und anderen

relevanten Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung, ausführliche Informationen zum Ökodesign sowie aktuelle Informationen zu Zubehör und Software sind unter folgender Internetadresse verfügbar:

<https://consumer.huawei.com/certification>.

Dieses Gerät darf in allen Mitgliedstaaten der EU betrieben werden.

Anforderungen bezüglich der Funkstrahlenbelastung

Entsprechend den internationalen Richtlinien wurde das Gerät so konzipiert, dass es die Grenzwerte des Zielmarkts einhält.

Für die Länder, die für Gewebe von über 10 Gramm den SAR-Grenzwert von 2,0 W/kg (Kopf) und 4,0 W/kg (Gliedmaßen) festlegen. Wenn das Gerät am Handgelenk und in einem Abstand von 1,0 cm zum Gesicht getragen wird, entspricht es den RF-Spezifikationen.

Höchster berichteter SAR-Wert:

Kopf SAR: 0.57 W/kg; Gliedmaßen-SAR: 2.56 W/kg.

Frequenzbänder und Strom

Frequenzbereiche, in denen die Funkausrüstung betrieben werden kann: Einige Bereiche sind möglicherweise nicht in

allen Ländern oder Gebieten verfügbar. Wende dich für weitere Details bitte an deinen lokalen Netzbetreiber.

WCDMA Band I/III/VIII: 24.2dBm, LTE Band 1/3/7/8/20/28/34/38/40: 24.2dBm, Wi-Fi 2.4GHz: 16.5dBm, Bluetooth 2.4GHz: 14.5dBm, NFC 13.56MHz: 42dB μ A/m at 10 m, Drahtloses Ladegerät für Uhren: 100–119 kHz: 42 dB μ A/m bei 10 m, 119-135 kHz: 66 absteigend 10 dB/Dez. über 119 kHz bei 10 m, 135-140 kHz: 42 dB μ A/m bei 10 m, 140-148 kHz: 37,7 dB μ A/m bei 10 m, UWB 7737.6 MHz - 8236.8 MHz: -2dBm/50MHz.

Italiano

Prima di usare il dispositivo, leggere e scaricare la Guida Rapida più recente all'indirizzo <https://consumer.huawei.com/it/support/>.

Configura il dispositivo

1. Tieni premuto il Tasto Su o carica il dispositivo per accenderlo.
2. Utilizza il tuo telefono per scansionare il codice QR nella prima pagina o cerca "Huawei Health" in AppGallery o sul sito Web consumer.huawei.com per scaricare l'app Huawei Health.
3. Apri l'app Huawei Health, passa alla schermata dei dispositivi, scegli i dispositivi che desideri aggiungere e segui le istruzioni sullo schermo per completare l'associazione.


Detonatori e aree di detonazione

Spegnere il cellulare o il dispositivo wireless in aree di demolizione con esplosivi oppure in cui è richiesto di spegnere "radio bidirezionali" o "dispositivi elettronici" per evitare interferenze con le operazioni di demolizione.

Stazioni di servizio e atmosfere esplosive

In luoghi con atmosfere potenzialmente esplosive, seguire tutti i segnali inviati che invitano a spegnere i dispositivi wireless, come il telefono o altre apparecchiature radio. Le aree con atmosfere potenzialmente esplosive includono aree di rifornimento, sottocoperte di imbarcazioni, impianti di trasferimento o stoccaggio di combustibili o sostanze chimiche, aree in cui l'aria contiene sostanze chimiche o particelle, come granelli, polvere o polveri metalliche.


Funzionamento e sicurezza

-  Per evitare eventuali danni all'udito, non ascoltare a un volume eccessivo per periodi prolungati.
- Temperature ideali: da 0 °C a 35 °C durante il funzionamento, da -20 °C a +55 °C durante la conservazione.
- Conservare il dispositivo e la batteria al riparo da fonti di calore eccessivo e luce solare diretta. Non posizionarli su o in dispositivi di riscaldamento, quali forni a microonde, stufe o radiatori. Non disassemblarla, modificarla, lanciarla o schiacciarla. Non inserire oggetti estranei nella batteria, non immergerla in liquidi o non esporla a forze o pressioni

esterne in quanto ciò può causare perdite, surriscaldamenti, incendi o addirittura esplosioni.

- Non tentare di sostituire la batteria da solo — potresti danneggiare la batteria, che potrebbe causare surriscaldamento, incendio e lesioni. La batteria integrata nel dispositivo deve essere riparata da Huawei o da un fornitore di servizi autorizzato.
- La spina di alimentazione viene utilizzata come dispositivo di disconnessione. Per le apparecchiature collegabili, la presa di corrente deve essere facilmente accessibile.
- È consigliata la supervisione di un adulto nel caso in cui il prodotto fosse utilizzato o maneggiato da bambini.
- Consultare il proprio medico e il produttore del dispositivo per determinare se il funzionamento di tale dispositivo può interferire con quello dell'apparecchio medico.
- Spegnerlo il dispositivo wireless quando richiesto in ospedali, cliniche o strutture sanitarie. Queste richieste hanno lo scopo di evitare possibili interferenze con le apparecchiature mediche sensibili.
- Spegnerlo il dispositivo wireless ogni volta che viene indicato di farlo in aeroporto o dal personale delle compagnie aeree. Consultare il personale della compagnia aerea per l'uso di dispositivi wireless all'interno dell'aereo; se il dispositivo consente la "modalità aereo", sarà necessario attivarla prima di entrare a bordo del velivolo.
- I produttori di pacemaker consigliano di mantenere una distanza minima di 15 cm tra il dispositivo e il pacemaker per evitare potenziali interferenze. I portatori di pacemaker devono utilizzare il dispositivo sul lato opposto rispetto

a quello in cui è posizionato il pacemaker durante le conversazioni e non riporre mai il dispositivo nel taschino sul petto.

- Questo prodotto non è progettato per essere un dispositivo medico e non è destinato a diagnosticare, trattare, curare o prevenire nessun tipo di malattia. Tutti i dati e tutte le misurazioni devono essere usati unicamente a scopo personale. Se si manifesta del fastidio alla cute mentre si indossa il dispositivo, toglierlo e consultare un medico.
- Accertarsi che l'alimentatore soddisfi i requisiti specificati dalla norma IEC/EN 62368-1 e che sia stato collaudato e approvato in conformità degli standard nazionali o locali.
-  **AVVISO:** Questo dispositivo contiene batteria di piccole dimensioni. Non ingerire la batteria, pericolo di ustioni chimiche.
- Se la batteria di piccole dimensioni viene ingerita, può causare gravi ustioni interne in sole 2 ore e può portare alla morte.
- Tieni le batterie nuove e usate lontano dalla portata dei bambini. Se il vano batterie non si chiude saldamente, smetti di usare il prodotto e tienilo lontano dai bambini. Se pensi che le batterie possano essere state ingerite o collocate all'interno di qualsiasi parte del corpo, rivolgiti immediatamente a un medico.
- Il dispositivo soddisfa i requisiti IP68 (IEC 60529).

Informazioni su smaltimento e riciclaggio



Questo simbolo presente su prodotto, batteria, documentazione o confezione indica che al termine del loro ciclo di utilizzo i prodotti e le batterie devono essere portati in punti di raccolta dei rifiuti separati indicati dalle autorità locali. Ciò assicura che i rifiuti AEE vengano riciclati e trattati in modo da conservare i materiali di valore, proteggendo inoltre la salute degli esseri umani e l'ambiente. Per ulteriori informazioni, contattare le autorità locali, il rivenditore o il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici oppure visitare il sito Web

<https://consumer.huawei.com/en/>.

Conformità alla normativa UE

Con il presente documento, Huawei Device Co., Ltd. dichiara che questo dispositivo MDS-AL00 è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni applicabili della Direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE le informazioni più recenti in ambito di accessori e software sono disponibili al seguente indirizzo: <https://consumer.huawei.com/certification>.

Requisiti per l'esposizione alla radiofrequenza

Come suggerito dalle linee guida internazionali, il dispositivo è stato progettato in modo da rispettare i limiti stabiliti dal mercato in cui verrà utilizzato.

Per i Paesi che adottano il limite SAR di 2,0 W/kg (testa) e 4,0 W/kg (arti) su 10 grammi di tessuto. Il dispositivo è conforme alle specifiche di radiofrequenza quando è indossato al polso e a una distanza di 1,0 cm dal volto.

Valore SAR indicato più alto:

SAR per la testa: 0.57 W/kg; SAR per gli arti: 2.56 W/kg.

Potenza e bande di frequenza

Bande di frequenza in cui operano le apparecchiature radio: Alcune bande potrebbero non essere disponibili in tutti i Paesi o tutte le aree. Contattare l'operatore locale per maggiori dettagli.

WCDMA Band I/III/VIII: 24.2dBm, LTE Band 1/3/7/8/20/28/34/38/40: 24.2dBm, Wi-Fi 2.4GHz: 16.5dBm, Bluetooth 2.4GHz: 14.5dBm, NFC 13.56MHz: 42dB μ A/m at 10 m, Ricarica wireless dell'orologio: 100-119 kHz: 42 dB μ A/m a 10 m, 119-135 kHz: 66 decrescente di 10 dB/dec oltre 119 kHz a 10 m, 135-140 kHz: 42 dB μ A/m a 10 m, 140-148 kHz: 37,7 dB μ A/m a 10 m, UWB 7737.6 MHz - 8236.8 MHz: -2dBm/50MHz.

Español

Antes de usar el dispositivo, revise y descargue la guía de inicio rápido más reciente en <https://consumer.huawei.com/es/support/>.

Cómo configurar el dispositivo

1. Mantén pulsado el botón de arriba o carga el dispositivo para encenderlo.
2. Usa el teléfono para escanear el código QR en la primera página o busca "Huawei Health" en AppGallery o en consumer.huawei.com para descargar la aplicación Huawei Health.
3. Abre la aplicación Huawei Health, accede a la pantalla de dispositivos, selecciona los dispositivos que desees añadir y sigue las instrucciones que aparecen en la pantalla para completar el enlace.

Cápsulas detonadoras y zonas de detonación

Apague el teléfono móvil o dispositivo inalámbrico cuando se encuentre en una zona de detonación o en zonas donde se indique apagar las "radios bidireccionales" o los "dispositivos electrónicos" para evitar que interfieran en las operaciones de detonación.

Gasolineras y atmósferas explosivas


En lugares con atmósferas potencialmente explosivas, cumpla con todas las indicaciones de los letreros que soliciten apagar dispositivos inalámbricos como el teléfono y otros equipos de radio. Entre las áreas con atmósferas potencialmente explosivas, se pueden mencionar las gasolineras, las zonas debajo de las cubiertas de las embarcaciones, las instalaciones de almacenamiento o transporte de productos químicos o combustible, las áreas en las que el aire contiene sustancias químicas o partículas, como polvo metálico, polvillo o granos.

Condiciones de uso



- Para evitar daños al oído, no escuche música a un volumen muy elevado por periodos prolongados.
- Temperaturas ideales: De 0 °C a 35 °C al usar el dispositivo, de -20 °C a +55 °C para el almacenaje.
- Mantenga el dispositivo y la batería alejados del calor excesivo y la luz directa del sol. No coloque el dispositivo ni la batería sobre equipos generadores de calor, como por ejemplo, hornos microondas, cocinas o radiadores, ni los coloque dentro de dichos equipos. No desmonte, modifique, arroje ni apriete el dispositivo. No inserte objetos extraños en el equipo, no lo sumerja en agua y no lo exponga a fuerzas o presiones externas, ya que esto podría provocar que haya pérdidas, que el equipo se sobrecaliente, se prenda fuego o, incluso, que explote.
- No intente reemplazar la batería por tu cuenta, ya que esto podría dañarla y provocar incendios, sobrecalentamiento o lesiones. Huawei o un operador autorizado de servicios debería realizar el mantenimiento de la batería integrada del dispositivo.
- El enchufe de alimentación se usa como dispositivo de desconexión. En el caso de los equipos que se pueden enchufar, la toma de corriente deberá ser fácilmente accesible.
- Se recomienda la supervisión de un adulto si los niños utilizan el producto o están en contacto con este.

- Consulte con el médico y con el fabricante del dispositivo para saber si su funcionamiento puede interferir en el funcionamiento de su dispositivo médico.
- Apague su dispositivo inalámbrico cuando así se solicite en hospitales, clínicas o centros de salud. Estas solicitudes tienen como objetivo evitar posibles interferencias en equipos médicos sensibles.
- Apague su dispositivo inalámbrico cuando así lo indique el personal aeroportuario o de compañías aéreas. Consulte al personal de la compañía aérea acerca del uso de dispositivos inalámbricos a bordo. Si su dispositivo cuenta con un "modo vuelo", debe habilitarlo antes de embarcar.
- Los fabricantes de marcapasos recomiendan mantener una distancia mínima de 15 cm entre el dispositivo y el marcapasos para evitar posibles interferencias. Si usted tiene un marcapasos, use el dispositivo en el lado opuesto al lado en el que tiene el marcapasos y no lleve el dispositivo en el bolsillo delantero.
- Este producto no se ha diseñado como dispositivo médico; no está pensado para diagnosticar, tratar, curar ni prevenir ninguna enfermedad. Todos los datos y las mediciones se deben utilizar solo con fines de referencia personal. Si experimenta molestias en la piel mientras lleva el dispositivo puesto, quíteselo y consulte a un médico.
- Asegúrate de que el adaptador de alimentación cumpla los requisitos de la norma IEC/EN 62368-1, de que se haya sometido a prueba y de que se haya aprobado de conformidad con los estándares nacionales o locales.

-  **ADVERTENCIA:** Este dispositivo contiene una pila pequeña. No se debe ingerir dicha pila; existe peligro de quemaduras químicas.
- Si ingieres la pila, puedes sufrir quemaduras internas graves en tan solo 2 horas, lo cual puede causar la muerte.
- Mantén las pilas nuevas y usadas lejos del alcance de los niños. Si el compartimento de las pilas no cierra de forma segura, deja de usar el producto y mantenlo alejado de los niños. Si crees que se han ingerido pilas o que estas se han colocado dentro de cualquier parte del cuerpo, busca atención médica de inmediato.
- Su dispositivo cumple con el requisito de IP68 (IEC 60529).

Información sobre eliminación de residuos y reciclaje



Este símbolo en el producto, la batería, los manuales o el embalaje indica que los productos y las baterías deben ser llevados, al final de su vida útil, a puntos limpios específicos designados por las autoridades locales. Esto garantizará que los desechos de aparatos eléctricos y electrónicos se reciclen y se procesen de un modo que preserve los materiales que puedan ser reutilizados y proteja la salud de las personas y el medioambiente. Para obtener más información, póngase en contacto con las autoridades locales, la tienda minorista o el servicio de eliminación de residuos domésticos, o visite el sitio web

<https://consumer.huawei.com/en/>.

Cumplimiento de las normas de la Unión Europea

Por el presente, Huawei Device Co., Ltd. declara que este dispositivo, MDS-AL00, cumple con los requisitos esenciales y demás disposiciones pertinentes de la Directiva 2014/53/EU.

El texto completo de la declaración de conformidad de la Unión Europea, y la información más reciente sobre accesorios y software están disponibles en la siguiente dirección web: <https://consumer.huawei.com/certification>.

Requisitos sobre exposición a la radiofrecuencia

Tal y como recomiendan las guías internacionales, el dispositivo ha sido diseñado para cumplir con los límites establecidos por el mercado en el que se lanzará el dispositivo.

Para los países que adoptan el límite SAR de 2,0 W/kg (cabeza) y 4,0 W/kg (extremidades) sobre 10 gramos de tejido. El dispositivo cumple con las especificaciones de RF cuando el dispositivo se lleva puesto en la muñeca y a una distancia de 1,0 cm de la cara.

Valor SAR más alto informado:

SAR para cabeza: 0.57 W/kg; Límites SAR: 2.56 W/kg.

Bandas de frecuencia y potencia

Bandas de frecuencia en las cuales funciona el equipo de radio: Es posible que algunas bandas no estén disponibles en todos los países o en todas las áreas. Para obtener más información, comuníquese con el operador local.

WCDMA Band I/III/VIII: 24.2dBm, LTE Band 1/3/7/8/20/28/34/38/40: 24.2dBm, Wi-Fi 2.4GHz: 16.5dBm, Bluetooth 2.4GHz: 14.5dBm, NFC 13.56MHz: 42dB μ A/m at 10 m, Cargador inalámbrico del reloj: 100-119 KHz: 42 dB μ A/m a 10 m, 119-135 KHz: 66 con descenso de 10 dB/dec por encima de 119 KHz a 10 m, 135-140 KHz: 42 dB μ A/m a 10 m, 140-148 KHz: 37.7 dB μ A/m a 10 m, UWB 7737.6 MHz - 8236.8 MHz: -2dBm/50MHz.

Português

Antes de utilizar o dispositivo, reveja e transfira o Guia de início rápido mais recente em <https://consumer.huawei.com/pt/support/>.

Configure o seu dispositivo

1. Prima continuamente o botão de cima ou carregue o dispositivo para o ligar.
2. Utilize o seu telemóvel para efetuar a leitura do código QR na primeira página ou procure por "Huawei Health" na AppGallery ou em consumer.huawei.com para transferir a aplicação Huawei Health.
3. Abra a aplicação Huawei Health, aceda ao ecrã dos dispositivos, escolha os dispositivos a adicionar e siga as

instruções no ecrã para concluir o emparelhamento.

Áreas e dispositivos de detonação

Desligue o seu telemóvel ou dispositivo sem fios quando se encontrar numa área de detonação ou em áreas com a sinalização para desligar "rádios bidirecionais" ou "dispositivos eletrónicos" para evitar interferir com as operações de detonação.

Bombas de gasolina e ambientes explosivos

Em locais com ambientes potencialmente explosivos, respeite todos os avisos afixados para desligar os dispositivos sem fios, tais como o telefone ou outro equipamento de rádio. As áreas com ambientes potencialmente explosivos, que incluem áreas de abastecimento de combustível, por baixo do convés dos navios, instalações de armazenamento ou transferência de produtos químicos ou combustível, áreas onde o ar contenha produtos químicos ou partículas, tais como grão, poeira ou pós metálicos.


Operação e segurança



- Para prevenir lesões auditivas, não ouça som com volume elevado durante longos períodos de tempo.
- Temperaturas ideais: 0 °C a 35 °C para o funcionamento, -20 °C a +55 °C para o armazenamento.

- Mantenha o dispositivo e a bateria longe de calor excessivo ou de luz solar direta. Não os coloque em cima ou dentro de dispositivos de aquecimento, tais como micro-ondas, fornos, ou radiadores. Não desmonte, modifique, atire ou aperte a bateria. Não insira objetos estranhos na bateria, não a mergulhe em líquidos nem a exponha a força ou pressão externa, pois poderá causar fugas na bateria, sobreaquecimento, incêndio ou explosão da mesma.
- Não tente substituir a pilha sozinho, pois poderá danificar a pilha, o que poderá causar sobreaquecimento, fogo e lesões. A pilha incorporada no seu dispositivo deverá ser reparada pela Huawei ou por um fornecedor de serviços autorizado.
- A ficha de alimentação é utilizada como dispositivo de desligar. No caso de equipamento de ligação à corrente, a tomada elétrica deve estar facilmente acessível.
- A supervisão de um adulto é aconselhada se este produto for utilizado por crianças ou se estas entrarem em contacto com o produto.
- Consulte o seu médico e o fabricante do dispositivo para determinar se o funcionamento do seu dispositivo poderá interferir com o funcionamento do seu dispositivo médico.
- Desligue o seu dispositivo sem fios quando isso lhe for pedido em hospitais, clínicas ou centros de saúde. Estes pedidos foram concebidos para evitar possíveis interferências com equipamento médico sensível.
- Desligue o dispositivo sem fios sempre que lhe for pedido pelos funcionários do aeroporto ou da companhia aérea.

Consulte os funcionários da companhia aérea sobre a utilização de dispositivos sem fios a bordo do avião. Se o seu dispositivo possuir um modo de voo, este deve ser ativado antes de embarcar no avião.

- Os fabricantes de pacemakers recomendam que seja mantida uma distância mínima de 15 cm entre um dispositivo e um pacemaker de modo a impedir potenciais interferências com o pacemaker. Se estiver a utilizar um pacemaker, segure o dispositivo no lado oposto ao pacemaker e não o coloque no bolso da camisa.
- Este produto não foi concebido para ser um dispositivo médico e não se destina a diagnosticar, tratar, curar ou prevenir doenças. Todos os dados e medidas devem ser utilizados apenas como referência pessoal. Se sentir desconforto na pele ao utilizar o dispositivo, retire-o e consulte um médico.
- Certifique-se de que o transformador de corrente cumpre os requisitos da norma IEC/EN 62368-1 e foi testado e aprovado de acordo com normas nacionais ou locais.
-  AVISO: Este dispositivo contém uma pequena pilha de célula. Não ingira a pilha, pois existe o perigo de queimaduras químicas.
- Se a pequena pilha de célula for ingerida, poderá causar queimaduras internas graves em apenas 2 horas e poderá causar a morte.
- Mantenha as pilhas novas e usadas afastadas das crianças. Se o compartimento da pilha não fechar em segurança,

interrompa a utilização do produto e mantenha-o afastado das crianças. Se eventualmente as pilhas forem ingeridas ou inseridas dentro de qualquer parte do corpo, procure ajuda médica imediata.

- O seu dispositivo cumpre os requisitos de IP68 (IEC 60529).

Informações sobre eliminação e reciclagem



O símbolo no produto, na bateria, na literatura ou na embalagem significa que os produtos ou as baterias devem ser colocados/as em pontos de recolha separados designados pelas autoridades locais no fim de vida. Isto irá garantir que o lixo EEE é reciclado e tratado de uma forma que preserva os materiais valiosos e protege a saúde pública e o ambiente. Para mais informações, contacte as autoridades locais, um distribuidor local ou um serviço de eliminação de lixo doméstico ou visite o site

<https://consumer.huawei.com/en/>.

Conformidade regulamentar UE

Através do presente, a Huawei Device Co., Ltd. declara que este dispositivo MDS-AL00 está em conformidade com os requisitos essenciais e outros dispositivos relevantes da Diretiva 2014/53/EU.

O texto integral da declaração de conformidade da UE, e as informações mais recentes sobre acessórios e software encontram-se disponíveis no seguinte endereço de Internet: <https://consumer.huawei.com/certification>.

Requisitos de exposição RF

Conforme recomendado pelas diretrizes internacionais, o dispositivo foi concebido de modo a cumprir os limites estabelecidos pelo mercado de colocação do produto.

Para países que adotam o limite SAR de 2,0 W/kg (cabeça) e 4,0 W/kg (membros) por 10 gramas de tecido. O dispositivo cumpre as especificações para radiofrequências quando o mesmo é utilizado no pulso e a uma distância de 1,0 cm do rosto.

O valor SAR mais alto registado:

MDS-AL00: SAR na cabeça: 0.57 W/kg; SAR nos membros: 2.56 W/kg.

Bandas de frequência e potência

Bandas de frequência nas quais o equipamento rádio opera: Algumas bandas poderão não estar disponíveis em todos os países ou em todas as áreas. Contacte a operadora local para mais detalhes.

WCDMA Band I/III/VIII: 24.2dBm, LTE Band 1/3/7/8/20/28/34/38/40: 24.2dBm, Wi-Fi 2.4GHz: 16.5dBm, Bluetooth 2.4GHz: 14.5dBm, NFC 13.56MHz: 42dB μ A/m at 10 m, Carregador sem fios do relógio: 100-119 KHz: 42 dB μ A/m a 10 m, 119-135 KHz: 66 descendente 10 dB/dec acima de 119 KHz a 10 m, 135-140 KHz: 42 dB μ A/m a 10 m, 140-148 KHz: 37,7 dB μ A/m a 10 m, UWB 7737.6 MHz - 8236.8 MHz: -2dBm/50MHz.

Nederlands

Lees en download de nieuwste Snelstartgids op <https://consumer.huawei.com/nl/support/> voordat u het apparaat gebruikt.

Uw apparaat instellen

1. Houd de omhoog-knop ingedrukt of laad het apparaat op om het in te schakelen.
2. Gebruik uw telefoon om de QR-code op de eerste pagina te scannen of zoek naar 'Huawei Health' in AppGallery of op consumer.huawei.com om de Huawei Health-app te downloaden.
3. Open de Huawei Health-app, ga naar het apparatenschermb, kies de apparaten die u wilt toevoegen en volg de instructies op het scherm om het koppelen te voltooien.

Ontstekers en explosiegebieden

Schakel uw mobiele telefoon of draadloos apparaat uit als u zich in een explosiegebied bevindt of in gebieden waar aangegeven is dat "tweewegradio's" of "elektronische apparaten" moeten worden uitgeschakeld om interferentie met explosieactiviteiten te voorkomen.

Benzinestations en explosieve atmosferen

Geef op alle locaties met mogelijke explosieve atmosferen gehoor aan alle borden waarop u wordt gevraagd om uw

draadloze apparaten uit te schakelen, zoals uw telefoon of andere radioapparatuur. Gebieden met mogelijk explosieve atmosferen zijn onder meer gebieden waar wordt getankt, het benedendek op een boot, plaatsen waar de overdracht van brandstof of chemische producten plaatsvindt of opslagplaatsen van brandstof of chemische producten, gebieden waar de lucht chemicaliën of deeltjes bevatten, zoals korrels, stof of metaalpoeders.

Bediening en veiligheid



- Luister niet langdurig met een hoog volume om mogelijke gehoorbeschadiging te voorkomen.
- Ideale temperaturen: 0°C tot +55 °C voor gebruik, -20°C tot +55 °C voor opslag.
- Houd het apparaat en de batterij uit de buurt van overmatige hitte en direct zonlicht. Plaats ze niet op of in verwarmende apparaten, zoals magnetrons, ovens of radiators. Demonteer of wijzig de batterij niet, gooi er niet mee of knijp er niet in. Steek er geen vreemde objecten in, dompel de batterij niet onder in vloeistoffen en stel hem niet bloot aan externe kracht of druk, aangezien de batterij hierdoor kan gaan lekken, oververhit kan raken, in brand kan vliegen of zelfs kan exploderen.
- Probeer de batterij niet zelf te vervangen. U kunt hierdoor de batterij beschadigen, wat kan leiden tot oververhitting, brand of letsel. De ingebouwde batterij in uw apparaat moet worden onderhouden door Huawei of een

geautoriseerde serviceprovider.

- De stekker wordt gebruikt om het apparaat los te koppelen van het lichtnet. Voor apparatuur met stekker dient het stopcontact eenvoudig toegankelijk te zijn.
- Toezicht door volwassenen wordt geadviseerd als kinderen dit product gebruiken of ermee in contact komen.
- Raadpleeg uw arts en de fabrikant van het apparaat om te bepalen of het gebruik van uw apparaat het gebruik van uw medische apparaat negatief kan beïnvloeden.
- Schakel uw draadloze apparaat uit als u hierom wordt gevraagd in ziekenhuizen, klinieken of gezondheidscentra. Deze verzoeken zijn bedoeld om mogelijke storing met gevoelige medische apparatuur te voorkomen.
- Schakel uw draadloze apparaat uit wanneer u hierom wordt gevraagd door medewerkers van een vliegveld of luchtvaartmaatschappij. Raadpleeg de luchtvaartmaatschappij voor informatie over het gebruik van draadloze apparaten aan boord van het vliegtuig. Als uw apparaat een 'vluchtmodus' heeft, dient u deze in te schakelen voordat u aan boord van een vliegtuig gaat.
- Fabrikanten van pacemakers adviseren een minimale afstand van 15 cm tussen een apparaat en een pacemaker aan te houden om mogelijke interferentie met de pacemaker te voorkomen. Wanneer u een pacemaker gebruikt, moet u het apparaat aan de tegenoverliggende zijde van de pacemaker vasthouden en het apparaat niet in uw borstzakje dragen.

- Dit product is niet ontworpen als medisch apparaat en is niet bedoeld om ziekte te diagnosticeren, behandelen, genezen of voorkomen. Alle gegevens en metingen mogen uitsluitend voor persoonlijke referentie worden gebruikt. Als u tijdens het dragen van het apparaat huidirritatie ondervindt, moet u het meteen afdoen en een arts raadplegen.
- Controleer of de voedingsadapter voldoet aan de vereisten van IEC/EN 62368-1 en is getest en goedgekeurd volgens de nationale of plaatselijke normen.



- **WAARSCHUWING:** Dit apparaat bevat een kleine celbatterij. Slik de batterij niet in, gevaar voor chemische brandwonden.
- Als de kleine celbatterij wordt ingeslikt, kan dit binnen slechts 2 uur ernstige inwendige brandwonden veroorzaken en tot de dood leiden.
- Houd nieuwe en gebruikte batterijen uit de buurt van kinderen. Als het batterijvak niet goed sluit, stop dan met het gebruik van het product en houd het uit de buurt van kinderen. Als u denkt dat batterijen zijn ingeslikt of in enig deel van het lichaam zijn geplaatst, raadpleeg dan onmiddellijk een arts.
- Uw apparaat voldoet aan de vereisten van IP68 (IEC 60529).

Informatie over verwijderen en recycling



Het symbool op het product, de batterij, de literatuur of de verpakking betekent dat de producten en batterijen aan het einde van hun levensduur naar door de lokale instanties aangewezen afzonderlijke afvalinzamelingspunten moeten worden gebracht. Dit zorgt ervoor dat elektrische en elektronische apparatuur (EEA) wordt gerecycled op een manier die waardevolle materialen behoudt en de volksgezondheid en het milieu beschermt. Neem voor meer informatie contact op met de lokale instanties, met uw verkoper of met de inzamelingsdienst voor huishoudelijk afval. U kunt ook een kijkje nemen op de

website <https://consumer.huawei.com/en/>.

Naleving van Europese regelgeving

Hierbij verklaart Huawei Device Co., Ltd. dat dit apparaat, MDS-AL00, voldoet aan de minimale vereisten en andere relevante bepalingen van Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring, en de meest recente informatie over accessoires en software zijn beschikbaar op het volgende internetadres: <https://consumer.huawei.com/certification>.

Eisen ten aanzien van blootstelling aan RF

Zoals aanbevolen door internationale richtlijnen, is het apparaat ontworpen om te voldoen aan de limieten die door de markt waarin het apparaat wordt geplaatst, zijn vastgelegd.

Voor de landen die de SAR-limiet van 2,0 W/kg (hoofd) en 4,0 W/kg (ledematen) over 10 gram weefsel hanteren. Het

apparaat voldoet aan de RF-specificaties wanneer het apparaat op de pols wordt gedragen en op een afstand van 1,0 cm van uw gezicht.

De hoogste gerapporteerde SAR-waarde:

Hoofd-SAR: 0.57 W/kg; Ledematen-SAR: 2.56 W/kg.

Frequentiebanden en vermogen

Frequentieband waarbinnen de radioapparatuur functioneert: Sommige frequentiebanden zijn niet in alle landen en regio's beschikbaar. Neem contact op met uw aanbieder voor meer informatie.

MDS-AL00: WCDMA Band I/III/VIII: 24.2dBm, LTE Band 1/3/7/8/20/28/34/38/40: 24.2dBm, Wi-Fi 2.4GHz: 16.5dBm, Bluetooth 2.4GHz: 14.5dBm, NFC 13.56MHz: 42dBμA/m at 10 m, Draadloze oplader voor horloge: 100 - 119 KHz: 42 dBμA/m op 10 m, 119 - 135 KHz: 66 aflopend 10 dB/dec boven 119 KHz op 10 m, 135 - 140 KHz: 42 dBμA/m op 10 m, 140 - 148 KHz: 37,7 dBμA/m op 10 m, UWB 7737.6 MHz - 8236.8 MHz: -2dBm/50MHz.

Ελληνικά

Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαβάστε και κατεβάστε τον πιο πρόσφατο Οδηγό γρήγορης έναρξης στη διεύθυνση <https://consumer.huawei.com/gr/support/>.

Ρύθμιση της συσκευής

1. Πατήστε παρατεταμένα το Πάνω κουμπί ή φορτίστε τη συσκευή για να την ενεργοποιήσετε.
2. Χρησιμοποιήστε το τηλέφωνό σας για να σαρώσετε τον κωδικό QR στην πρώτη σελίδα, ή κάντε αναζήτηση για την εφαρμογή «Huawei Health» στο AppGallery ή στη σελίδα consumer.huawei.com για να κάνετε λήψη της εφαρμογής Huawei Health.
3. Ανοίξτε την εφαρμογή Huawei Health, μεταβείτε στην οθόνη των συσκευών, επιλέξτε τις συσκευές που θέλετε να προσθέσετε και ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη για να ολοκληρώσετε την αντιστοίχιση.

Περιοχές εξόρυξης

Απενεργοποιείτε το κινητό τηλέφωνο ή την ασύρματη συσκευή όταν βρίσκεστε σε περιοχή εξόρυξης ή σε περιοχές όπου υπάρχει σήμανση απενεργοποίησης «αμφίδρομων ραδιοτηλεφωνικών συσκευών» ή «ηλεκτρονικών συσκευών» για την αποφυγή παρεμβολών με τις εργασίες πυροκρότησης.

Πρατήρια καυσίμων και εκρηκτική ατμόσφαιρα

Σε περιοχές με δυνητικώς εκρηκτική ατμόσφαιρα, τηρείτε όλες τις αναρτημένες σημάνσεις για απενεργοποίηση ασύρματων συσκευών, όπως είναι το τηλέφωνό σας, ή άλλου εξοπλισμού ραδιοσυχνοτήτων. Οι περιοχές με δυνητικώς εκρηκτική ατμόσφαιρα είναι περιοχές ανεφοδιασμού καυσίμων, κατώτερο κατάστρωμα σε πλοία, εγκαταστάσεις μεταφοράς ή αποθήκευσης καυσίμων ή χημικών, περιοχές όπου ο αέρας περιέχει χημικά ή σωματίδια, όπως κόκκους,

σκόνη ή κονιάματα μετάλλων.

Λειτουργία και ασφάλεια



- Για να αποσοβήσετε κάθε πιθανό κίνδυνο να προκληθεί βλάβη στην ακοή σας, αποφύγετε την ακρόαση σε υψηλά επίπεδα έντασης ήχου για μεγάλα χρονικά διαστήματα.
- Ιδανικές θερμοκρασίες: 0°C έως +55 °C για λειτουργία, -20°C έως +55 °C για αποθήκευση.
- Διατηρήστε τη συσκευή και την μπαταρία μακριά από την υπερβολική ζέστη και την άμεση έκθεση στο ηλιακό φως. Μην τις τοποθετείτε πάνω ή μέσα σε θερμαινόμενες συσκευές, όπως φούρνους μικροκυμάτων, φούρνους ή καλοριφέρ. Μην αποσυναρμολογείτε, μην τροποποιείτε, μη ρίχνετε και μην πιέζετε την μπαταρία. Μην τοποθετείτε ξένα αντικείμενα μέσα στην μπαταρία, μη βυθίζετε την μπαταρία σε υγρά, μην εκθέτετε την μπαταρία σε εξωτερική δύναμη ή πίεση, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει διαρροή, υπερθέρμανση, πυρκαγιά, ακόμα και έκρηξη.
- Μην επιχειρήσετε να αντικαταστήσετε εσείς την μπαταρία. Μπορεί να προκαλέσετε ζημιά στην μπαταρία με αποτέλεσμα υπερθέρμανση, πυρκαγιά και τραυματισμό. Η Huawei ή ένας εξουσιοδοτημένος πάροχος υπηρεσιών πρέπει να αναλαμβάνει τη συντήρηση της ενσωματωμένης μπαταρίας της συσκευής σας.
- Το φως του τροφοδοτικού χρησιμοποιείται ως συσκευή αποσύνδεσης. Για άμεσα συνδέσιμο εξοπλισμό, η πρίζα

πρέπει να είναι εύκολα προσβάσιμη.

- Συνιστάται επίβλεψη από ενήλικο, αν το προϊόν πρόκειται να έρθει σε επαφή με ή να χρησιμοποιηθεί από παιδιά.
- Συμβουλευτείτε τον γιατρό σας και τον κατασκευαστή της συσκευής για να προσδιορίσετε αν η λειτουργία της συσκευής σας ενδέχεται να προκαλεί παρεμβολές στη λειτουργία της ιατρικής συσκευής σας.
- Απενεργοποιείτε την ασύρματη συσκευή σας όταν σας ζητείται κάτι τέτοιο εντός νοσοκομείων, κλινικών ή εγκαταστάσεων ιατρικής περίθαλψης. Αυτά τα μέτρα έχουν σχεδιαστεί για να αποφευχθούν πιθανές παρεμβολές σε ευαίσθητο ιατρικό εξοπλισμό.
- Απενεργοποιείτε την ασύρματη συσκευή σας όποτε σας ζητείται από το προσωπικό του αεροδρομίου ή των αερογραμμών. Φροντίστε να συμβουλευέστε το προσωπικό των αερογραμμών σχετικά με τη χρήση ασύρματων συσκευών όταν βρίσκεστε σε αεροσκάφος και, αν η συσκευή σας διαθέτει «λειτουργία πτήσης», πρέπει να την ενεργοποιείτε πριν από την επιβίβαση στο αεροσκάφος.
- Οι κατασκευαστές βηματοδοτών συνιστούν να τηρείται ελάχιστη απόσταση 15 cm μεταξύ μιας συσκευής και ενός βηματοδότη, ώστε να αποφεύγονται πιθανές παρεμβολές στον βηματοδότη. Εάν χρησιμοποιείτε βηματοδότη, τοποθετήστε τη συσκευή στην αντίθετη πλευρά από εκείνη του βηματοδότη και μην την τοποθετείτε στην μπροστινή σας τσέπη.
- Αυτό το προϊόν δεν έχει σχεδιαστεί για χρήση ως ιατρική συσκευή και δεν προορίζεται για διάγνωση, αντιμετώπιση,

θεραπεία ή πρόληψη οποιασδήποτε ασθένειας. Όλα τα δεδομένα και όλες οι μετρήσεις πρέπει να χρησιμοποιούνται αποκλειστικά για προσωπική αναφορά. Εάν αισθανθείτε δερματική ενόχληση ενώ φοράτε τη συσκευή, βγάλτε την και συμβουλευτείτε έναν γιατρό.

- Βεβαιωθείτε ότι το τροφοδοτικό πληροί τις απαιτήσεις του προτύπου IEC/EN 62368-1 και ότι έχει δοκιμαστεί και εγκριθεί σύμφωνα με τα εθνικά ή τοπικά πρότυπα.



- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Αυτή η συσκευή περιέχει μια μπαταρία μικρού μεγέθους. Μην καταπιείτε την μπαταρία, υπάρχει κίνδυνος χημικών εγκαυμάτων.
- Ενδεχόμενη κατάποση της μπαταρίας μικρού μεγέθους μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εσωτερικά εγκαύματα μέσα σε μόλις 2 ώρες και να οδηγήσει σε θάνατο.
- Κρατήστε τις καινούργιες και τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες μακριά από παιδιά. Αν το διαμέρισμα της μπαταρίας δεν κλείνει σωστά, σταματήστε τη χρήση του προϊόντος και κρατήστε το μακριά από παιδιά. Αν πιστεύετε ότι κάποιος μπορεί να έχει καταπιεί ή τοποθετήσει μπαταρίες σε οποιοδήποτε μέρος του σώματός του, ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.
- Η συσκευή σας πληροί τις προϋποθέσεις της πιστοποίησης IP68 (IEC 60529).

Πληροφορίες απόρριψης και ανακύκλωσης



Το σύμβολο στο προϊόν, την μπαταρία και τα φυλλάδια ή τη συσκευασία του προϊόντος σημαίνει ότι πρέπει να μεταφέρετε όλα τα προϊόντα και όλες τις μπαταρίες σε χωριστά σημεία συλλογής αποβλήτων που ορίζονται από τις τοπικές αρχές στο τέλος της διάρκειας ζωής τους. Με αυτόν τον τρόπο διασφαλίζεται ότι τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΗΗΕ) ανακυκλώνονται και υποβάλλονται σε επεξεργασία με τρόπο που διατηρεί τα πολύτιμα υλικά και προστατεύει την ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον. Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές, τον μεταπωλητή ή την υπηρεσία απόρριψης οικιακών απορριμμάτων ή επισκεφτείτε τον ιστότοπο

<https://consumer.huawei.com/en/>.

Συμμόρφωση με τους κανόνες της ΕΕ

Δια του παρόντος, η Huawei Device Co., Ltd. δηλώνει ότι η συγκεκριμένη συσκευή MDS-AL00 πληροί τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ, οι πιο πρόσφατες πληροφορίες σχετικά με τα αξεσουάρ και το λογισμικό διατίθενται στην παρακάτω διεύθυνση στο Ίντερνετ: <https://consumer.huawei.com/certification>.

Απαιτήσεις έκθεσης ραδιοσυχνότητας

Σύμφωνα με τις συστάσεις των διεθνών κατευθυντήριων οδηγιών, η συσκευή είναι σχεδιασμένη ώστε να συμμορφώνεται με τα όρια που έχει καθορίσει η αγορά στην οποία θα κυκλοφορήσει η συσκευή.

Για τις χώρες που υιοθετούν το όριο SAR 2,0 W/kg (κεφάλι) και 4,0 W/kg (άκρα) ανά 10 γραμμάρια ιστού. Η συσκευή συμμορφώνεται με τις προδιαγραφές για τις ραδιοσυχνότητες όταν φοράτε τη συσκευή στον καρπό και όταν βρίσκεται σε απόσταση 1 cm από το πρόσωπό σας.

Υψηλότερη αναφερόμενη τιμή SAR:

SAR κεφαλής: 0.57 W/kg; SAR άκρων: 2.56 W/kg.

Ζώνες συχνότητας και ισχύς

Ζώνες συχνοτήτων στις οποίες λειτουργεί ο ραδιοφωνικός εξοπλισμός: Ορισμένες ζώνες μπορεί να μη διατίθενται σε όλες τις χώρες ή όλες τις περιοχές. Επικοινωνήστε με τον τοπικό φορέα για περισσότερες λεπτομέρειες.

WCDMA Band I/III/VIII: 24.2dBm, LTE Band 1/3/7/8/20/28/34/38/40: 24.2dBm, Wi-Fi 2.4GHz: 16.5dBm, Bluetooth 2.4GHz: 14.5dBm, NFC 13.56MHz: 42dBμA/m at 10 m, Ασύρματος φορτιστής ρολογιού: 100-119 KHz: 42 dBμA/m στα 10 m, 119-135 KHz: 66 μειώνεται κατά 10 dB/dec όταν είναι πάνω από 119 KHz στα 10 m, 135-140 KHz: 42 dBμA/m στα 10 m, 140-148 KHz: 37,7 dBμA/m στα 10 m, UWB 7737.6 MHz - 8236.8 MHz: -2dBm/50MHz.

Polski

Aby dowiedzieć się więcej o urządzeniu i jego zaawansowanych funkcjach pobierz i przeczytaj najnowszą wersję rozszerzonej instrukcji obsługi: <https://consumer.huawei.com/pl/support/>.


Naciśnij i przytrzymaj przycisk, aby włączyć, wyłączyć lub ponownie uruchomić urządzenie.

Automatyczne włączanie lub ponowne uruchamianie po zakończeniu ładowania.

Konfiguracja urządzenia

1. Naciśnij i przytrzymaj górny przycisk albo naładuj urządzenie, aby je włączyć.
2. Użyj telefonu, aby zeskanować kod QR na pierwszej stronie albo wyszukaj „Huawei Health” w AppGallery lub na stronie consumer.huawei.com w celu pobrania aplikacji Huawei Health.
3. Otwórz aplikację Huawei Health, przejdź na ekran urządzeń, wybierz urządzenia, które chcesz dodać, a następnie postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie, aby ukończyć parowanie.

Obsługa i bezpieczeństwo użycia

-  Aby zapobiec uszkodzeniu słuchu, nie słuchaj z ustawionym wysokim poziomem głośności przez długi czas.
- Właściwe temperatury: działanie — 0°C do 35°C, przechowywanie — -20°C do +55 °C.

- Nie należy narażać baterii ani urządzenia na działanie silnych źródeł ciepła i bezpośredniego promieniowania słonecznego. Nie należy umieszczać ich wewnątrz ani na powierzchni urządzeń wydzielających ciepło, takich jak kuchenki mikrofalowe, kuchenki lub grzejniki. Urządzenia nie należy demontować, modyfikować, rzucać ani ścisnąć. Nie wolno wkładać do urządzenia żadnych przedmiotów, zanurzać urządzenia w cieczach ani narażać go na działanie zewnętrznego nacisku lub ciśnienia, ponieważ może to spowodować wyciek elektrolitu, przegrzanie, pożar, a nawet wybuch.
- Nie wolno podejmować prób samodzielnej wymiany baterii — może to spowodować jej uszkodzenie, a wskutek tego przegrzanie, pożar i obrażenia ciała. Wbudowaną baterię należy serwisować w firmie Huawei lub u autoryzowanego usługodawcy.
- Wtyczka zasilania służy jako urządzenie do rozłączania. W przypadku podłączanego sprzętu gniazdko musi być łatwo dostępne.
- Jeśli dzieci mają używać tego produktu lub mieć z nim kontakt, zalecamy nadzór osoby dorosłej.
- Skonsultuj się z lekarzem i producentem urządzenia, aby ustalić, czy działanie urządzenia może zakłócać pracę używanego przez Ciebie urządzenia medycznego.
- Wyłączaj urządzenie bezprzewodowe w szpitalach, przychodniach i placówkach opieki zdrowotnej, jeśli jest to wymagane. Wymagania takie mają na celu zapobieganie możliwym zakłóceniom działania sprzętu medycznego wrażliwego na sygnały zewnętrzne.

- Wyłączaj urządzenie bezprzewodowe na polecenie personelu lotniska lub linii lotniczej. Zapytaj personel linii lotniczej o możliwość używania urządzenia bezprzewodowego na pokładzie samolotu. Jeśli urządzenie może działać w „trybie samolotowym”, włącz ten tryb przed wejściem na pokład.
- Zalecana przez producentów rozruszników minimalna odległość między urządzeniem a rozrusznikiem serca wynosi 15 cm. Pozwala to uniknąć potencjalnych zakłóceń w działaniu rozrusznika. W przypadku korzystania z rozrusznika należy trzymać urządzenie po stronie przeciwnej względem rozrusznika i nie wolno nosić urządzenia w kieszeni na piersi.
- Ten produkt nie stanowi wyrobu medycznego i nie jest przeznaczony do diagnozowania, leczenia ani prewencji chorób. Wszystkie uzyskane dane i wyniki pomiarów należy traktować jako pogładowe, przeznaczone wyłącznie do użytku własnego. Jeśli podczas noszenia urządzenia wystąpi dyskomfort skóry, należy je zdjąć i skontaktować się z lekarzem.
- Upewnij się, że zasilacz spełnia wymagania normy IEC/EN 62368-1 oraz że został przetestowany i dopuszczony do użytkowania zgodnie z normami krajowymi lub lokalnymi.



- **OSTRZEŻENIE:** To urządzenie zawiera małą baterię. Nie połykaj baterii ze względu na zagrożenie

poparzeniem chemicznym.

- Połknięcie małej baterii może doprowadzić do poważnych poparzeń wewnętrznych w ciągu 2 godzin i spowodować śmierć.
- Należy przechowywać nowe i zużyte baterie poza zasięgiem dzieci. Jeśli komora baterii nie zamyka się prawidłowo, należy zaprzestać korzystania z urządzenia i przechowywać je poza zasięgiem dzieci. W przypadku przypuszczenia, że baterie mogły zostać połknięte lub umieszczone wewnątrz jakiegokolwiek części ciała, należy natychmiast skontaktować się z lekarzem.
- Urządzenie spełnia wymagania normy IP68 (IEC 60529).

Informacje o utylizacji i recyklingu



Ten symbol na etykiecie produktu, na baterii, w dokumentacji lub na opakowaniu oznacza, że urządzenia elektroniczne i baterie po zakończeniu eksploatacji muszą zostać oddane do wyspecjalizowanych punktów odbioru wyznaczonych przez lokalne władze. Dzięki temu odpady pochodzące z urządzeń elektrycznych i elektronicznych zostaną poddane recyklingowi i będą traktowane w sposób umożliwiający odzyskanie cennych surowców oraz ochronę zdrowia ludzkiego i środowiska naturalnego. Więcej informacji można uzyskać, kontaktując się z lokalnymi władzami, sprzedawcą urządzenia lub lokalnym przedsiębiorstwem utylizacji odpadów, albo odwiedzając witrynę <https://consumer.huawei.com/pl/>.

Utylizacja i recykling odpadów

Niniejszym informujemy, że głównym celem regulacji europejskich oraz ustawy z dnia 11 września 2015 r o zużyтым sprzęcie elektrycznym i elektronicznym jest ograniczenie ilości odpadów powstałych ze sprzętu oraz zapewnienie odpowiedniego poziomu zbierania, odzysku i recyklingu zużytego sprzętu oraz zwiększenie świadomości społecznej o jego szkodliwości dla środowiska naturalnego, na każdym etapie użytkowania sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Mając na uwadze powyższe należy wskazać, iż w powyższym procesie gospodarstwa domowe spełniają bardzo ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Stosownie do art. 35 ww. ustawy użytkownik sprzętu przeznaczonego dla gospodarstw domowych jest bowiem obowiązany do oddania zużytego sprzętu zbierającemu zużyty sprzęt.

Pamiętać jednak należy, aby produkty należące do grupy sprzętu elektrycznego lub elektronicznego były utylizowane w:

- lokalnych punktach zbioru (składowisko, punkt zbiórki itp.). Informacje na temat lokalizacji tych punktów można uzyskać od władz lokalnych.
- miejscach sprzedaży podobnych urządzeń. Sprzedawcy detaliczni i sprzedawcy hurtowi są zobowiązani są nieodpłatnego przyjęcia zużytego sprzętu w ilości nie większej niż sprzedawany nowy sprzęt, jeżeli zużyty sprzęt jest tego samego rodzaju.

Jeśli twój produkt zawiera baterię należy pamiętać, iż baterii nie należy wyrzucać wraz z innymi odpadami w tym

samym pojemniku. Baterie należy wyrzucić do specjalnie oznaczonych pojemników przy punktach zbierania odpadów lub w sklepach ze sprzętem elektronicznym.

Szczegółowych informacji na temat jak i gdzie można pozbyć się zużytych baterii udzielają władze lokalne.

W ten sposób możesz uczestniczyć w procesie ponownego wykorzystywania surowców i wspierać program utylizacji odpadów elektrycznych i elektronicznych, co może mieć wpływ na środowisko i zdrowie publiczne. Pamiętać należy, iż prawidłowa utylizacja sprzętu umożliwia zachowanie cennych zasobów i uniknięcie negatywnego wpływu na zdrowie i środowisko, które może być zagrożone przez nieodpowiednie postępowanie z odpadami i składnikami niebezpiecznymi.

Zgodność z przepisami UE

Niniejszym firma Huawei Device Co., Ltd. oświadcza, że urządzenie MDS-AL00 jest zgodne z podstawowymi wymogami i odpowiednimi postanowieniami Dyrektywy 2014/53/UE.

Pełną treść deklaracji zgodności z normami UE, oraz aktualne informacje dotyczące akcesoriów i oprogramowania można uzyskać pod następującym adresem: <https://consumer.huawei.com/certification>.

Wymagania dotyczące narażenia na promieniowanie radiowe

Zgodnie z międzynarodowymi wytycznymi urządzenie zostało zaprojektowane tak, aby spełniało limity obowiązujące na rynku, na który zostanie wprowadzone.

Informacje dotyczące krajów, w których przyjęto wartość graniczną SAR na poziomie 2,0 W/kg (głowa) i 4,0 W/kg w uśrednieniu na 10 gramów tkanki. Urządzenie jest zgodne ze specyfikacjami dotyczącymi emisji fal radiowych, gdy jest noszone na nadgarstku i znajduje się w odległości 1,0 cm od twarzy.

Najwyższa zgłoszona wartość SAR:

Dla głowy: 0.57 W/kg; Dla kończyn: 2.56 W/kg.

Pasma częstotliwości i moc

Pasma częstotliwości, w których działa sprzęt radiowy: niektóre pasma mogą nie być dostępne we wszystkich krajach lub wszystkich obszarach. Więcej szczegółów można uzyskać od lokalnego operatora.

WCDMA Band I/III/VIII: 24.2dBm, LTE Band 1/3/7/8/20/28/34/38/40: 24.2dBm, Wi-Fi 2.4GHz: 16.5dBm, Bluetooth 2.4GHz: 14.5dBm, NFC 13.56MHz: 42dB μ A/m przy 10 m, Ładowanie bezprzewodowe: 100-119KHz: 42dB μ A/m przy 10m, 119-135KHz: 66 malejąco o 10 dB/sekundę powyżej 119KHz przy 10m, 135-140KHz: 42dB μ A/m przy 10m, 140-148KHz: 37.7dB μ A/m przy 10m, UWB 7737.6 MHz - 8236.8 MHz: -2dBm/50MHz.

Latviešu

Pirms ierīces lietošanas lejupielādējiet un izskatiet jaunāko īso pamācību, kas ir pieejama vietnē

<https://consumer.huawei.com/lv/support/>.

Ierīces iestatīšana

1. Nospiediet un turiet nospiestu Augšēj pogu vai uzlādējiet ierīci, lai to ieslēgtu.
2. Ar telefonu noskenējiet QR kodu pirmajā lapā vai meklējiet "Huawei Health" lietotnē AppGallery vai vietnē consumer.huawei.com, lai lejupielādētu Huawei Health lietotni.
3. Atveriet lietotni Huawei Health, pārejiet uz ierīču ekrānu, izvēlieties ierīces, kuras vēlaties pievienot, un izpildiet ekrānā redzamos norādījumus, lai savienotu tās pārī.

Lietošana un drošība



- Lai neizraisītu dzirdes traucējumus, ilgstoši neklausieties ar augstu skaļuma līmeni.
- Ideālā temperatūra: darbībai no 0°C līdz 35°C, uzglabāšanai no -20°C līdz +55 °C.
- Neturiet ierīci un akumulatoru pārāk karstā vietā vai tiešos saules staros. Nenovietojiet tos uz karstumu izdalošām ierīcēm un nelieciet tos tajās, piemēram, mikroviļņu krāsnīs, uz plīts un radiatoriem. Neizjauciet, nemodificējiet, nemetiet un nespiediet to. Neievietojiet akumulatorā svešķermeņus, neiegremdējiet to šķidrumos un nepakļaujiet ārēja spēka vai spiediena iedarbībai, jo pretējā gadījumā var rasties tā noplūde, tas var pārkarst, aizdegties vai pat uzsprāgt.

- Nemēģiniet pats nomainīt akumulatoru — tā var sabojāt bateriju, kas var izraisīt pārkaršanu, aizdegšanos un traumas. Ierīcē iebūvētā akumulatora apkope ir jāveic uzņēmumam Huawei vai pilnvarotam servisa pakalpojumu sniedzējam.
- Strāvas kontaktdakšu izmanto kā atvienošanas ierīci. Ja aprīkojumu var pievienot kontaktligzdai, tai ir jābūt viegli pieejamai.
- Pieaugušajiem ieteicams uzraudzīt bēmus, kuri lieto šo izstrādājumu vai nonāk saskarē ar to.
- Lai noteiktu, vai jūsu ierīces darbība var ietekmēt jūsu izmantotās medicīniskās ierīces darbību, sazinieties ar ārstu un ierīces ražotāju.
- Izslēdziet savu bezvadu ierīci, kad tas tiek prasīts slimnīcās, klīnikās vai veselības aprūpes iestādēs. Šīs prasības ir paredzētas iespējamu traucējumu novēršanai ar jutīgu medicīnisko aprīkojumu.
- Izslēdziet savu bezvadu ierīci, kad to prasa lidostas vai aviosabiedrības personāls. Konsultējieties ar aviosabiedrības personālu par bezvadu ierīču lietošanu lidmašīnā. Ja jūsu ierīcē ir pieejams "lidojuma režīms", tam jābūt iespējamam pirms iekāpšanas lidmašīnā.
- Elektrokardiostimulatoru ražotāji iesaka ievērot vismaz 15 cm attālumu starp ierīci un elektrokardiostimulatoru, lai novērstu iespējamus elektrokardiostimulatora darbības traucējumus. Ja izmantojat elektrokardiostimulatoru, lietojiet

ierīci elektrokardiostimulatoram pretējā pusē un nenēsāriet ierīci priekšējā kabatā.

- Šo produktu nav paredzēts izmantot kā medicīnisku ierīci, tostarp slimību diagnosticēšanā, ārstēšanā vai profilaksē. Visi dati un mērījumi ir jāizmanto tikai kā uzziņas materiāls. Ja ierīces lietošanas laikā sajūtat ādas diskomfortu, pārtrauciet lietot ierīci un konsultējieties ar ārstu.
- Nodrošiniet, lai strāvas adapteris atbilstu standartam IEC/EN 62368-1 un būtu pārbaudīts un apstiprināts saskaņā ar valsts vai vietējiem standartiem.



- **BRĪDINĀJUMS!** Šajā ierīcē ir neliela izmēra baterija. Nenorijiet bateriju, jo tā var izraisīt ķīmiskus apdegumus.
- Ja neliela izmēra bateriju norij, tā var izraisīt smagus iekšējo orgānu apdegumus jau divu stundu laikā un pat izraisīt nāvi.
- Jaunas un izlietotas baterijas glabāriet vietā, kur tām nevar piekļūt bērni. Ja baterijas nodaļījumu nevar cieši aizvērt, pārstāji lietot produktu un glabāji to vietā, kur tam nevar piekļūt bērni. Ja jums šķiet, ka baterijas varētu būt norītas vai ievietotas kādā ķermeņa daļā, nekavējoties izsauciet ārstu.
- Jūsu ierīce atbilst IP68 (IEC 60529) prasībām.

Informācija par utilizāciju un pārstrādi



Simbols, kas attēlots uz izstrādājuma, akumulatora, iepakojuma vai dokumentācijā, norāda, ka izstrādājumi un akumulatori to darbmuža beigās jānodod attiecīgās pašvaldības norādītās atkritumu savākšanas vietās. Tādējādi nodrošināsiet, ka EEI atkritumi tiek pārstrādāti un apstrādāti, saglabājot vērtīgus materiālus un nekaitējot cilvēku veselībai un videi. Lai saņemtu plašāku informāciju, sazinieties ar savu pašvaldību, mazumtirgotāju vai sadzīves atkritumu savākšanas uzņēmumu vai arī apmeklējiet tīmekļa vietni

<https://consumer.huawei.com/en/>.

Atbilstība ES regulējumam

Ar šo Huawei Device Co., Ltd. paziņo, ka šī ierīce MDS-AL00 atbilst direktīvas 2014/53/ES pamatprasībām un citiem būtiskiem nosacījumiem.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts, kā arī jaunākā informācija par piederumiem un programmatūru ir pieejama šajā interneta adresē: <https://consumer.huawei.com/certification>.

Prasības attiecībā uz RF iedarbību

Saskaņā ar starptautiskajās vadlīnijās sniegtajiem ieteikumiem ierīce ir projektēta tā, lai tā atbilstu tajā tirgū noteiktajiem ierobežojumiem, kurā ierīce tiks piedāvāta.

Valstīs, kurās ir ieviests SAR ierobežojums 2,0 W/kg (galvai) un 4,0 W/kg (ekstremitātēm) uz 10 gramiem audu. Ierīce atbilst RF specifikācijām, ja tā tiek valkāta uz plaukstu locītavas un lietota 1,0 cm attālumā no sejas.

Augstākā ziņotā SAR vērtība:

SAR galvas apvidū: 0.57 W/kg; Ekstremitāšu SAR: 2.56 W/kg.

Frekvenču joslas un jauda

Frekvenču joslas, kurās radio aprīkojums darbojas: Atsevišķas joslas var nebūt pieejamas visās valstīs vai reģionos.

Lai iegūtu papildinformāciju, sazinieties ar vietējo mobilo sakaru operatoru.

WCDMA Band I/III/VIII: 24.2dBm, LTE Band 1/3/7/8/20/28/34/38/40: 24.2dBm, Wi-Fi 2.4GHz: 16.5dBm, Bluetooth 2.4GHz: 14.5dBm, NFC 13.56MHz: 42dBμA/m at 10 m, Viedpulksteņa bezvadu lādētājs: 100–119 kHz: 42 dBμA/m 10 m attālumā, 119–135 kHz: 66 dilstoši 10 dB/dec virs 119 kHz 10 m attālumā, 135–140 kHz: 42 dBμA/m 10 m attālumā, 140–148 kHz: 37,7 dBμA/m 10 m attālumā, UWB 7737.6 MHz - 8236.8 MHz: -2dBm/50MHz.

Lietuvių

Prieš pradėdami naudotis įrenginiu, peržiūrėkite ir atsisiųskite naujausią sparčiosios paleisties vadovą iš <https://consumer.huawei.com/lt/support/>.

Nustatykite savo įrenginį

1. Paspauskite ir palaikykite Viršutin mygtuką arba įkraukite įrenginį, kad jį įjungtumėte.
2. Naudodamiesi telefonu nuskaitykite QR kodą pirmajame puslapyje arba ieškokite „Huawei Health“ skiltyje AppGallery arba adresu consumer.huawei.com, norėdami atsisiųsti Huawei Health programėlę.
3. Atidarykite programėlę Huawei Health, eikite į įrenginių ekraną, pasirinkite įrenginius, kuriuos norite pridėti, ir vadovaukitės ekrane pateikiamomis instrukcijomis, kad užbaigtumėte susiejimą.

Naudojimas ir sauga



- Siekdami išvengti galimos žalos klausai, neklausykite dideliu garsumu ilgą laiką.
- Ideali temperatūra: veikimo – nuo 0 °C iki 35 °C, sandėliavimo – nuo -20 °C iki +55 °C.
- Saugokite įrenginį bei akumuliatorių nuo karščio ir tiesioginių saulės spindulių. Nedėkite jų ant šildymo prietaisų ar į jų vidų, pavyzdžiui, mikrobangų krosnelių, orkaitių arba radiatorių. Jo neardykite, nemodifikuokite, nemėtykite ir nesuspauskite. Nekiškite į jį pašalinių daiktų, nenardinkite jo į skysčius, saugokite nuo išorės veiksnių ar spaudimo, nes dėl to iš jo gali pradėti tekėti elektrolitas, jis gali perkaisti, užsidegti ar netgi sprogti.
- Nebandykite patys keisti akumuliatoriaus, nes galite apgadinti akumuliatorių, šis gali perkaisti ir gali kilti gaisras

arba kas nors gali susižaloti. Jūsų įrenginio įtaisytojo akumuliatoriaus priežiūros darbus turi atlikti tik „Huawei“ arba įgaliotasis priežiūros paslaugų teikėjas.

- Maitinimo kištukas naudojamas kaip atjungiklis. Naudojant prijungiamą įrangą, maitinimo lizdas turi būti lengvai pasiekiamas.
- Vaikams naudojantis šiuo gaminiu (arba galint jį pasiekti) rekomenduojama suaugusiųjų priežiūra.
- Pasiteiraukite savo gydytojo ir įrenginio gamintojo, ar įrenginio veikimas netrikdo medicinos prietaiso veikimo.
- Išjunkite belaidį įrenginį, kai to prašoma ligoninėse, klinikose ar sveikatos priežiūros įstaigose. Tokiais prašymais siekiama išvengti galimų jautrios medicinos įrangos veikimo trukdžių.
- Išjunkite belaidį įrenginį, jei to prašo oro uosto arba oro transporto bendrovės darbuotojai. Pasitarkite su oro transporto bendrovės darbuotojais, ar galima lėktuve naudoti belaidžius įrenginius. Jei jūsų įrenginyje yra skrydžio režimas, jį reikia įjungti prieš lipant į lėktuvą.
- Širdies stimuliatorių gamintojai rekomenduoja išlaikyti mažiausiai 15 cm atstumą tarp įrenginio ir širdies stimuliatoriaus, siekiant išvengti galimos sąveikos su širdies stimuliatoriumi. Jei turite širdies stimuliatorių, laikykite įrenginį priešingoje širdies stimuliatoriui pusėje ir nesinešiokite jo priekinėje kišenėje.
- Šis gaminytis neskirtas naudoti kaip medicinos prietaisas. Be to, jis neskirtas naudoti diagnostikos, gydymo ar ligų

prevencijos tikslais. Visus duomenis ir išmatuotus rodiklius reikėtų naudoti tik asmeniniais tikslais. Jei dėvint įrenginį sudirgs oda, nusiimkite jį ir pasitarkite su gydytoju.

- Įsitinkite, kad maitinimo adapteris atitinka standarto IEC/EN 62368-1 reikalavimus ir buvo išbandytas bei patvirtintas pagal nacionalinius arba vietinius standartus.



- **ĮSPĖJIMAS!** Šiame įrenginyje yra nedidelio dydžio baterija. Nenurykite maitinimo elemento, nes kils cheminio nudegimo pavojus.
- Prarijus nedidelį monetos tipo maitinimo elementą, vos po 2 valandų galima patirti rimtų vidinių nudegimų, kurie gali sukelti mirtį.
- Naujus ir panaudotus maitinimo elementus laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Jei maitinimo elemento skyrelis gerai neužsidaro, nutraukite gaminio eksploataciją ir laikykite jį vaikams nepasiekiamoje vietoje. Jei manote, kad kas nors galėjo praryti maitinimo elementą arba įsidėti jį į bet kurią kūno ertmę, nedelsdami kreipkitės pagalbos į gydytoją.
- Šis įrenginys atitinka IP68 reikalavimus (IEC 60529).

Informacija apie atliekų tvarkymą ir perdirbimą



Ant gaminio, akumulatoriaus, literatūroje arba ant pakuotės pateiktas simbolis reiškia, kad gaminiai ir akumulatoriai eksploatacijos pabaigoje turi būti nugabenti į savivaldybės nurodytą atskirą atliekų surinkimo vietą. Tokiu būdu bus užtikrinta, kad EEĮ atliekos būtų tinkamai perdirbtos ir tvarkomos tausojant vertingus medžiagų išteklius, saugant žmonių sveikatą ir aplinką. Daugiau informacijos gausite kreipęsi į savivaldybę, mažmenininką ar buitinių atliekų tvarkymo tarnybą, taip pat – apsilankę interneto svetainėje

<https://consumer.huawei.com/en/>.

Atitiktis ES reglamentams

Šiuo dokumentu „Huawei Device Co., Ltd.“ pareiškia, kad įrenginys MDS-AL00 atitinka esminius Direktyvos 2014/53/ES reikalavimus ir kitas atitinkamas nuostatas.

Visą ES atitikties deklaracijos versiją, ir naujausios informacijos apie priedus bei programinę įrangą rasite šioje svetainėje: <https://consumer.huawei.com/certification>.

Reikalavimai dėl radijo dažnio poveikio

Kaip rekomenduojama tarptautinėse rekomendacijose, įrenginys suprojektuotas laikytis apribojimų, kurie galioja įrenginio pardavimo rinkoje.

Šalyse, kuriose pasirinkta SAR norma – 2,0 W/kg (galva) ir 4,0 W/kg (galūnės) 10 gramų kūno audinio. Įrenginys

atitinka radijo dažnio specifikacijas, jei yra dėvimas ant riešo arba 1,0 cm atstumu nuo veido.

Didžiausia užregistruota SAR vertė:

SAR prie galvos: 0.57 W/kg; SAR galūnėms: 2.56 W/kg.

Dažnio diapazonai ir galia

Dažnio diapazonai, kuriais veikia radijo įranga: kai kurie diapazonai galimi ne visose šalyse ir regionuose. Išsamesnės informacijos kreipkitės į vietinį tinklo operatorių.

WCDMA Band I/III/VIII: 24.2dBm, LTE Band 1/3/7/8/20/28/34/38/40: 24.2dBm, Wi-Fi 2.4GHz: 16.5dBm, Bluetooth 2.4GHz: 14.5dBm, NFC 13.56MHz: 42dBμA/m at 10 m, Laikrodžio belaidis įkroviklis. 100–119 KHz: 42 dBμA/m esant 10 m, 119–135 KHz: nuo 66 iki 10 dB/dec (mažėjančiai), virš 119 KHz esant 10 m, 135–140 KHz: 42 dBμA/m esant 10 m, 140–148 KHz: 37,7 dBμA/m esant 10 m, UWB 7737.6 MHz - 8236.8 MHz: -2dBm/50MHz.

Eesti

Enne seadme kasutamist vaadake uusim kiirtutvustus läbi ja laadige see alla aadressilt

<https://consumer.huawei.com/ee/support/>.

Seadme häälestamine

1. Vajutage ja hoidke all ülesnuppu või pange seade sisselülitamiseks laadima.

2. Kasutage oma telefoni esimesel lehel oleva QR-koodi skannimiseks või otsige rakendust Huawei Health allalaadimiseks saidilt consumer.huawei.com või rakendusest AppGallery otsingusõna „Huawei Health“.
3. Avage rakendus Huawei Health, minge seadmete kuvale, valige seadmed, mida soovite lisada, ja järgige sidumise lõpuleviimiseks ekraanil kuvatavaid juhiseid.

Kasutamine ja ohutus



- Võimaliku kuulmiskahjustuse vältimiseks ärge kuulake pikka aega suure helitugevusega.
- Ideaalsed temperatuurid: 0...35 °C töötamiseks ja -20...+55 °C ladustamiseks.
- Hoidke seadet ja akut ülemäärase kuumuse ning otsese päikesevalguse eest. Ärge pange neid kütteseadmete peale ega sisse (nt mikrolaineahjudesse, ahjudesse, radiaatoritele). Ärge demonteerige, muutke, visake ega muljuge seda. Ärge sisestage akusse võõrkehi, uputage seda vedelikesse ega rakendage sellele jõudu ega survet, sest see võib põhjustada aku lekkimise, ülekuumenemise, süttimise või isegi plahvatuse.
- Ärge proovige akut ise vahetada. Te võite akut kahjustada, mis võib kaasa tuua ülekuumenemise, tulekahju või kehavigastused. Teie seadme sisseehitatud akut tohib hooldada ainult Huawei või volitatud teenusepakkuja.
- Toitepistikut kasutatakse ühenduse katkestamise seadmena. Pistikupessa ühendatavate seadmete korral peab

pistikupesa olema hõlpsasti juurdepääsetav.

- Täiskasvanu järelevalve on soovitatav, kui tootega puutuvad kokku või seda kasutavad lapsed.
- Pöörduge arsti või seadme tootja poole, et välja selgitada, kas seadme kasutamine võib häirida teie meditsiiniseadme tööd.
- Kui haiglates, kliinikutes või tervishoiuasutustes palutakse juhtmeta seade välja lülitada, tehke seda. Need reeglid on mõeldud häirete vältimiseks tundlikes meditsiiniseadmetes.
- Lülitage oma juhtmeta seade välja lennujaama või -firma juhtiste järgi. Juhtmeta seadme lennuki pardal kasutamise osas konsulteerige lennufirma personaliga; kui teie seadmel on lennurežiim, tuleb see aktiveerida enne lennuki pardale minekut.
- Südamestimulaatori töö võimaliku häirimise vältimiseks soovivad stimulaatorite tootjad hoida seadet ja stimulaatorit üksteisest vähemalt 15 cm kaugusel. Kui kasutate südamestimulaatorit, siis kasutage seadet südamestimulaatori vastasküljel ja ärge kandke seadet esitaskus.
- See seade ei ole meditsiiniseade ja see ei ole mõeldud ühegi haiguse diagnoosimiseks, ravimiseks ega ennetamiseks. Kõik andmed ja mõõtmised on mõeldud ainult isiklikuks teabeks. Kui teie nahal tekib seadet kandes ebamugavustunne, eemaldage see ja pöörduge arsti poole.
- Veenduge, et toiteadapter vastab standardi IEC/EN 62368-1 nõuetele ning on kontrollitud ja heaks kiidetud riiklike

või kohalike standardite kohaselt.



- **HOIATUS!** See seade sisaldab väikese suurusega akut. Ärge neelake akut alla, sest sellega kaasneb kemikaalipõletuse oht.
- Väikese aku allaneelamisel võib see juba 2 tunni jooksul põhjustada raskeid sisemisi põletusi ja isegi surma.
- Hoidke uusi ja kasutatud akusid lastele kättesaamatus kohas. Kui akukamber ei sulgu kindlalt, lõpetage seadme kasutamine ja hoidke seda lastele kättesaamatus kohas. Kui arvate, et aku on alla neelatud või pandud kehaõõnsustesse pöörduge viivitamatult arsti poole.
- Teie seade vastab rahvusvahelise standardi IP68 (IEC 60529) nõuetele.

Teave jäätmete kõrvaldamise ja ringlussevõtu kohta



Tootel, akul, dokumentatsioonil või pakendil olev sümbol tähendab, et tooted ja akud tuleb nende tööea lõpus viia kohalike võimude määratud eraldi jäätmete kogumispunktidesse. See tagab elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete ringlussevõtu ning väärtuslikke materjale, inimeste tervist ja keskkonda säästva käitlemise. Lisateabe saamiseks võtke ühendust kohaliku omavalitsusasutuse, jaemüüja või olmejäätmeid käitleva ettevõttega või minge veebisaidile <https://consumer.huawei.com/en/>.

EL-i õigusnormide järgimine

Käesolevaga kinnitab Huawei Device Co., Ltd., et seade MDS-AL00 vastab direktiivi 2014/53/EL põhinõuetele ja muudele asjakohastele sätetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik versioon, ning värskem tarvikuid ja tarkvara puudutav teave on saadaval järgmisel internetiaadressil: <https://consumer.huawei.com/certification>.

Nõuded raadiosageduslikule kiirgusele

Seade on rahvusvaheliste soovituslike suuniste järgi konstrueeritud nii, et selle omadused jäävad turu määratud piimormide raamesse.

Riigid, kus kehtib SAR-i piirväärtus 2,0 W/kg (pea) ja 4,0 W/kg (jäsemed) 10 g kudede kohta. Seade vastab raadiosageduse tehnilistele nõuetele, kui seda kantakse randmel ja näost 1,0 cm kaugusel.

Suurim teadaolev SAR-i väärtus:

Pea SAR: 0.57 W/kg; Jäsemete SAR: 2.56 W/kg.

Sagedusribad ja võimsus

Sagedusribad, millel raadioseade töötab: mõned ribad ei pruugi kõikides riikides või piirkondadel saadaval. Üksikasju küsige kohalikult operaatorilt.

WCDMA Band I/III/VIII: 24.2dBm, LTE Band 1/3/7/8/20/28/34/38/40: 24.2dBm, Wi-Fi 2.4GHz: 16.5dBm, Bluetooth 2.4GHz: 14.5dBm, NFC 13.56MHz: 42dB μ A/m at 10 m, Kella juhtmeta laadur: 100–119 KHz, 42 dB μ A/m 10 m juures; 119–135 KHz, 66 langeb 10 dB/dec üle 119 KHz 10 m juures; 135–140 KHz, 42 dB μ A/m 10 m juures; 140–148 KHz, 37,7 dB μ A/m 10 m juures, UWB 7737.6 MHz - 8236.8 MHz: -2dBm/50MHz.

Română

Înainte de utilizarea dispozitivului, revizuiți și descărcați cea mai recentă versiune a Ghidului de pornire rapidă de la <https://consumer.huawei.com/ro/support/>.

Configurarea dispozitivului

1. Apăsati și țineți apăsat butonul Sus sau încărcați dispozitivul pentru a-l porni.
2. Folosiți telefonul pentru a scana codul QR de pe prima pagină sau căutați „Huawei Health” în AppGallery sau pe consumer.huawei.com pentru a descărca aplicația Huawei Health.
3. Deschideți aplicația Huawei Health, accesați ecranul cu dispozitive, alegeți dispozitivele pe care doriți să le adăugați și urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a finaliza asocierea.

Detonatoare și zone explozive

Opriti telefonul sau dispozitivul fara fir in zonele in care au loc detonari sau care sunt marcate cu semnele pentru inchiderea „aparatorilor de emisie-receptie” sau a „dispozitivelor electronice”, pentru a evita interferentele cu operatiile de detonare.

Benzinariile si mediile explozive

In locatiile cu atmosfere potential explozive, respectati toate semnele afisate privind oprirea dispozitivelor wireless, precum telefonul dvs. sau alte echipamente radio. Zonele cu potential exploziv includ zonele de alimentare cu carburanti, spatiile de sub punte ale ambarcatiunilor, zonele de transfer sau depozitare a combustibililor sau substantelor chimice si zonele in care aerul contine substante chimice sau particule, cum ar fi granule, praf sau pulberi metalice.

Operare si siguranta



- Pentru a preveni posibila afectare a auzului, nu ascultati la volum ridicat perioade lungi de timp.
- Temperaturi ideale: intre 0°C si 35°C pentru functionare, intre -20°C si +55 °C pentru depozitare.
- Feriti dispozitivul si bateria de caldura excesiva si de bataia directa a razelor de soare. Nu le asezati pe sau in dispozitive de incalzit, cum ar fi cuptoare de microunde, masini de gatit sau radiatoare. Nu dezasamblati, modificati,

striviți sau aruncați bateria împreună cu gunoiul menajer. Nu introduceți obiecte străine în baterie, nu o scufundați în apă sau alte lichide și nu o expuneți la presiune sau forțe externe, deoarece riscați să provocați scurgeri de electrolit, supraîncălzirea, aprinderea sau chiar explozia bateriei.

- Nu încercați să înlocuiți pe cont propriu bateria. Puteți deteriora bateria, ceea ce poate cauza supraîncălzire, incendiu și vătămare. Bateria încorporată în dispozitiv trebuie reparată de Huawei sau de un furnizor de service autorizat.
- Ștecherul de alimentare este utilizat drept dispozitiv de deconectare. Pentru echipamentele conectabile la rețeaua electrică, prizele de alimentare trebuie să fie ușor accesibile.
- Se recomandă supravegherea copiilor dacă aceștia vor utiliza sau vor intra în contact cu acest produs.
- Consultați doctorul dvs. și producătorul dispozitivului pentru a afla dacă utilizarea dispozitivului poate deranja funcționarea dispozitivului dvs. medical.
- Închideți dispozitivul wireless atunci când vi se solicită acest lucru, în spitale, clinici sau alte unități de asistență medicală. Aceste solicitări sunt menite să prevină eventualele interferențe cu echipamentele medicale sensibile.
- Închideți dispozitivul wireless ori de câte ori vi se solicită acest lucru, de către personalul din aeroport sau al liniei aeriene. Consultați personalul liniei aeriene cu privire la folosirea dispozitivelor wireless la bordul aeronavelor; dacă dispozitivul are un „mod avion”, acesta trebuie activat înainte de îmbarcare.

- Producătorii de stimuloare cardiace recomandă să se păstreze o distanță minimă de 15 cm între un dispozitiv și stimulatorul cardiac, pentru a evita eventualele interferențe cu stimulatorul cardiac. Dacă folosiți un stimulator cardiac, păstrați dispozitivul în partea opusă față de stimulatorul cardiac și nu îl purtați în buzunarul de la piept.
- Acest produs nu este conceput pentru a fi un dispozitiv medical și nu este destinat diagnosticării, tratamentului, vindecării sau prevenirii vreunei boli. Toate datele și măsurătorile trebuie utilizate doar ca referință personală. Dacă resimțiți disconfort la nivelul pielii atunci când purtați dispozitivul, scoateți-l și consultați un medic.
- Asigurați-vă că adaptorul de alimentare respectă cerințele IEC/EN 62368-1 și că a fost testat și aprobat în conformitate cu standardele locale sau naționale.



AVERTISMENT: Acest dispozitiv conține o baterie de mici dimensiuni. Nu înghițiți bateria! Pericol de arsură chimică.

- Dacă bateria de dimensiuni mici este înghițită, poate provoca arsuri interne severe în doar 2 ore și poate duce la deces.
- Păstrați bateriile noi și uzate departe de copii. În cazul în care compartimentul bateriei nu se închide în condiții de siguranță, opriți utilizarea produsului și nu-l lăsați la îndemâna copiilor. Dacă suspectați că au fost înghițite baterii sau au fost introduse baterii în orice parte a corpului, solicitați urgent asistență medicală.

- Dispozitivul dvs. îndeplinește cerințele IP68 (IEC 60529).

Informații referitoare la eliminare și reciclare



Acest simbol de pe produs, baterie, documentație sau ambalaj înseamnă că, la sfârșitul duratei de viață, produsele și bateriile trebuie predate la punctele de colectare separată a deșeurilor indicate de autoritățile locale. Acest lucru va asigura reciclarea și tratarea deșeurilor EEE într-un mod prin care să se recupereze materiale valoroase și să se protejeze sănătatea umană și mediul înconjurător. Pentru mai multe informații, contactați autoritățile locale, distribuitorul sau serviciul de eliminare a deșeurilor menajere sau să vizitați site-ul web <https://consumer.huawei.com/en/>.

Conformitatea cu reglementările UE

Prin prezenta, Huawei Device Co., Ltd. declară că acest dispozitiv MDS-AL00 este în conformitate cu reglementările esențiale și cu alte prevederi relevante ale Directivei 2014/53/UE.

Textul complet al Declarației de conformitate pentru UE, și cele mai recente informații despre accesorii și software sunt disponibile la următoarea adresă internet: <https://consumer.huawei.com/certification>.

Cerințe privind expunerea la RF

După cum este recomandat în ghidurile internaționale, dispozitivul este conceput pentru a respecta limitele impuse pe piețele pe care este comercializat.

Pentru țările care adoptă limita SAR de 2,0 W/kg (cap) și 4,0 W/kg (membre) pentru mai mult de 10 grame de țesut. Dispozitivul respectă specificațiile RF atunci când este purtat la încheietura mâinii și la o distanță de 1,0 cm de față.

Cea mai mare valoare SAR raportată:

SAR la nivelul capului: 0.57 W/kg; SAR la nivelul membrelor: 2.56 W/kg.

Benzi de frecvență și putere

Benzile de frecvență în care funcționează echipamentele radio: Este posibil ca unele benzi să nu fie disponibile în toate țările sau în toate zonele. Pentru detalii suplimentare, contactați-vă operatorul local.

WCDMA Band I/III/VIII: 24.2dBm, LTE Band 1/3/7/8/20/28/34/38/40: 24.2dBm, Wi-Fi 2.4GHz: 16.5dBm, Bluetooth 2.4GHz: 14.5dBm, NFC 13.56MHz: 42dBμA/m at 10 m, Încărcător wireless pentru ceas: 100 - 119 KHz: 42 dBμA/m la 10 m, 119 - 135 KHz: 66 descrescător 10 dB/dec peste 119 KHz la 10 m, 135 - 140 KHz: 42 dBμA/m la 10 m, 140 - 148 KHz: 37,7 dBμA/m la 10 m, UWB 7737.6 MHz - 8236.8 MHz: -2dBm/50MHz.


Русский

Перед использованием устройства прочтите краткое руководство пользователя, актуальную версию которого можно загрузить на веб-сайте <https://consumer.huawei.com/en/support/>.

Настройте ваше устройство

1. Нажмите и удерживайте верхнюю кнопку или зарядите устройство, чтобы включить его.
2. Folosiți telefonul pentru a scana codul QR de pe prima pagină sau căutați „Huawei Health” în AppGallery sau pe consumer.huawei.com pentru a descărca aplicația Huawei Health.
3. Откройте приложение Huawei Health (Здоровье), перейдите на экран Устройства, выберите устройство, которое вы хотите добавить, и следуйте инструкциям на экране, чтобы завершить процесс сопряжения.

Безопасная эксплуатация

-  Во избежание повреждения органов слуха не слушайте музыку на высокой громкости в течение длительного времени.
- Оптимальная температура: от 0°C до 35°C для эксплуатации, от -20°C до +55 °C для хранения.
- Не допускайте чрезмерного перегрева устройства и аккумуляторной батареи и попадания на них прямых солнечных лучей. Не размещайте устройство и аккумуляторную батарею вблизи источников тепла, например рядом с микроволновой печью, духовым шкафом или радиатором. Не разбирайте, не модифицируйте, не роняйте и не сжимайте устройство. Не вставляйте в него посторонние предметы, не погружайте его в

жидкости, не применяйте к нему чрезмерное давление, в противном случае может произойти утечка тока, перегрев, возгорание и даже взрыв.

- Не пытайтесь извлечь батарею самостоятельно. Повреждение батареи может привести к перегреву, воспламенению или травме. Обратитесь в авторизованный сервисный центр Huawei для замены встроенной батареи устройства.
- Штепсельная вилка используется как устройство отключения оборудования от сети электропитания. Для подключаемых к сети электропитания устройств к розетке должен быть обеспечен беспрепятственный доступ.
- Рекомендуется, чтобы дети использовали устройство только под присмотром взрослых.
- По вопросу безопасного взаимодействия данного устройства с медицинским оборудованием обратитесь к вашему лечащему врачу или производителю оборудования.
- Выключайте беспроводные устройства в больницах, поликлиниках и медицинских учреждениях. Это требование призвано не допустить возникновения помех в работе чувствительного медицинского оборудования.
- Выключайте беспроводные устройства на борту самолета. Проконсультируйтесь с персоналом авиакомпании об использовании беспроводных устройств на борту самолета. Если на вашем устройстве предусмотрен режим полета, он должен быть включен перед посадкой в самолет.

- Согласно рекомендациям производителей кардиостимуляторов, во избежание помех минимальное расстояние между беспроводным устройством и кардиостимулятором должно составлять 15 см. При использовании кардиостимулятора держите устройство с противоположной от кардиостимулятора стороны и не храните устройство в нагрудном кармане.
- Этот продукт разработан не как медицинское устройство, не предназначен для диагностики, мониторинга, лечения или предотвращения заболеваний. Все данные и результаты измерений могут быть использованы только для справки. Если во время ношения устройства вы ощущаете дискомфорт на коже, снимите его и обратитесь к врачу.
- Убедитесь, что адаптер питания соответствует требованиям стандарта IEC/EN 62368-1, прошел испытания и одобрен в соответствии с национальными или местными стандартами.
-  **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** В устройстве установлена батарея маленького размера. Не глотайте батареи. Существует опасность химического ожога.
- Проглатывание маленькой батареи может вызвать серьезные внутренние ожоги всего за 2 часа и привести к смерти.
- Храните новые и использованные батареи в недоступном для детей месте. Если батарейный отсек не

закрывается плотно, не используйте устройство и держите его подальше от детей. Если вы считаете, что батареи могли быть проглочены или помещены внутрь какой-либо части тела, немедленно обратитесь за медицинской помощью.

- Ваше устройство соответствует уровню водо- и пыленепроницаемости IP68 по стандарту IEC 60529.

Инструкции по утилизации



Этот символ на устройстве, батарее, инструкции или упаковке означает, что само устройство и его батарея по истечении срока службы должны быть утилизированы в специальных пунктах приема, учрежденных городской администрацией. Это обеспечивает надлежащий сбор и утилизацию электронного и электрического оборудования, позволяет повторно использовать ценные материалы и защитить здоровье человека и окружающую среду. Для получения более подробной информации обращайтесь в местную городскую администрацию, службу уничтожения бытовых отходов или магазин розничной торговли, в котором было приобретено устройство, либо посетите веб-сайт

<https://consumer.huawei.com/en/>.

Декларация соответствия ЕС

Настоящим компания Huawei Device Co., Ltd. заявляет, что устройство MDS-AL00 отвечает основным требованиям и прочим положениям директивы 2014/53/EU.

Полный текст декларации соответствия ЕС, и актуальную информацию об аксессуарах и программном обеспечении можно найти на веб-сайте: <https://consumer.huawei.com/certification>.

Радиочастотное излучение

Данное устройство сконструировано в соответствии с международными директивами по предельному уровню излучения, установленному рынком реализации продукта.

Для стран, в которых принят удельный коэффициент поглощения 2,0 Вт/кг (для головы) и 4,0 Вт/кг (для рук и ног) на 10 граммов тканей. Данное устройство отвечает требованиям по радиочастотной безопасности, когда устройство надето на запястье и находится на расстоянии 1 см от лица.

Максимальное зарегистрированное значение удельного коэффициента поглощения:

Рядом с головой: 0.57 Вт/кг; Рядом с руками или ногами: 2.56 Вт/кг.

Диапазоны частот и мощность

Диапазоны частот, в которых работает это радиооборудование: некоторые диапазоны частот не используются в определенных странах или регионах. Более подробную информацию спрашивайте у местного оператора связи.

WCDMA Band I/III/VIII: 24.2dBm, LTE Band 1/3/7/8/20/28/34/38/40: 24.2dBm, Wi-Fi 2.4GHz: 16.5dBm, Bluetooth 2.4GHz: 14.5dBm, NFC 13.56MHz: 42dB μ A/m at 10 m, Беспроводная зарядная панель для зарядки часов: 100-119 кГц: 42

дБн*А/м на 10 м, 119-135 кГц: 66 по убыванию 10 дБ/с выше 119 кГц на 10 м, 135-140 кГц 42 дБн*А/м на 10 м, 140-148 кГц: 37,7 дБн*А/м на 10 м, UWB 7737.6 MHz - 8236.8 MHz: -2dBm/50MHz.

Македонски

Пред да го користите уредот, прегледајте го и преземете го најновото Упатство за брз почеток од <https://consumer.huawei.com/mk/support/>.

Поставете го уредот

1. Притиснете го и задржете го горното копче или наполнете го уредот за да го вклучите.
2. Користете го телефонот за да го скенирате QR-кодот на првата страница или пребарajte за „Huawei Health“ во AppGallery или на consumer.huawei.com за да ја преземете апликацијата Huawei Health.
3. Отворете ја апликацијата Huawei Health, одете до екранот за уреди, изберете ги уредите што сакате да ги додадете и следете ги упатствата на екранот за да завршите спарувањето.

Работа и безбедност



• За да спречите можно оштетување на слухот, не слушајте долго време со голема јачина на звукот.

- Идеални температури: од 0°C до 35°C за работа, -20°C до +55 °C за чување.
- Чувајте ги уредот и батеријата подалеку од прекумерна топлина и директна сончева светлина. Не ставајте ги на уреди за затоплување или во уреди за затоплување, како што се микробранови печки, шпорети или радијатори. Не расклопувајте ја, не изменувајте ја, не фрлајте ја и не гмечете ја батеријата. Не ставајте туѓи тела во неа, не потопувајте ја во течности и не изложувајте ја на надворешна сила или притисок бидејќи тоа може да предизвика истекување, прегревање и запалување, па дури и да експлодира.
- Не обидувајте се да ја заменувате батеријата самостојно – може да ја оштетите батеријата, а тоа може да предизвика прегревање, пожар и повреда. Сервисирањето на вградената батерија во вашиот уред треба да го врши Huawei или овластен давател на услуги.
- Приклучокот за напојување се користи како уред за исклучување. За опрема што се приклучува, штекерот треба да биде лесно пристапен.
- Се препорачува надзор од возрасно лице ако овој производ го користат деца или доаѓаат во контакт со него.
- Консултирајте се со доктор и со производителот на уредот за да определите дали работата на уредот може да влијае врз работата на вашиот медицински уред.
- Исклучете го безжичниот уред кога ќе се побара од вас додека сте во болници, клиники или други здравствени установи. Целта на овие барања е да се спречи можна интерференција со чувствителна медицинска опрема.

- Исклучете го безжичниот уред секогаш кога ќе се побара од вас од персоналот на аеродромот или од екипажот во авионот. Консултирајте се со персоналот на екипажот во авионот околу користењето безжични уреди во авионот, а ако вашиот уред има „авионски режим“, тој мора да биде овозможен пред да влезете во авионот.
- Производителите на пејсмејкери препорачуваат да се одржува растојание од најмалку 15 cm помеѓу уредот и пејсмејкерот за да се спречи потенцијална интерференција со пејсмејкерот. Ако користите пејсмејкер, држете го уредот од спротивната страна на пејсмејкерот и не носете го уредот во предниот џеб.
- Овој производ не е дизајниран да биде медицински уред и не е наменет за дијагностицирање, третман, лекување или спречување каква било болест. Сите податоци и мерења треба да се користат само за информативна намена. Ако забележите проблеми со кожата додека го носите уредот, извадете го и одете на доктор.
- Уверете се дека адаптерот за напојување ги исполнува барањата од IEC/EN 62368-1 и дека е тестиран и одобрен според националните или локалните стандарди.



- **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Овој уред има мала ќелиска батерија. Не голтајте ја батеријата бидејќи постои опасност од хемиски изгореници.

- Ако малата ќелиска батерија се проголта, може да предизвика тешки внатрешни изгореници за само 2 часа и може да доведе до смрт.
- Чувајте ги новите и искористените батерии подалеку од деца. Ако делот за батеријата не се затвора добро, престанете да го користите производот и чувајте го подалеку од деца. Ако мислите дека батериите можеби се голтнати или се ставени во некој дел од телото, веднаш побарајте медицинска помош.
- Вашиот уред ги исполнува барањата пропишани во IP68 (IEC 60529).

Информации за фрлање и рециклирање



Симболот на производот, батеријата, литературата или амбалажата значат дека производите и батериите треба да се однесат во посебни места за собирање отпад одредени од локалните власти по крајот на работниот век. На тој начин ќе се обезбеди дека отпадот од електричната и електронската опрема ќе се рециклира и ќе се третира на начин што ги зачувува вредните материјали и го заштитува здравјето на луѓето и околината. За повеќе информации, контактирајте со локалните власти, продавачот или службата за фрлање на отпадот од домаќинствата или посетете ја веб-локацијата <https://consumer.huawei.com/en/>.

Почитување на правните одредби на ЕУ

Ние, Huawei Device Co., Ltd., изјавуваме дека овој уред MDS-AL00 е во согласност со неопходните барања и

другите релевантни одредби од Директивата 2014/53/EУ.

Целиот текст на Декларацијата за усогласеност за ЕУ, и најновите информации за додатоци и софтвер се достапни на следнава интернет-адреса: <https://consumer.huawei.com/certification>.

Барања за изложување на радио-фреквенции

Како што се препорачува со меѓународните насоки, уредот е дизајниран да ги почитува ограничувањата што важат на пазарот на којшто ќе се продава.

За земјите што го прифаќаат ограничувањето за SAR од 2,0 W/kg (глава) и 4,0 W/kg (екстремитети) на 10 грама ткиво. Уредот е во согласност со спецификациите за радиофреквенции кога се носи на зглобот и на растојание од 1,0 cm од лицето.

Највисока пријавена вредност на SAR:

SAR на глава: 0.57 W/kg; SAR на екстремитети: 2.56 W/kg.

Фреквенциски опсези и моќност

Фреквенциски опсези на работење на радио опремата: Некои опсези може да не се достапни во сите земји или сите области. Контактирајте со локалниот оператор за подетални информации.

WCDMA Band I/III/VIII: 24.2dBm, LTE Band 1/3/7/8/20/28/34/38/40: 24.2dBm, Wi-Fi 2.4GHz: 16.5dBm, Bluetooth 2.4GHz: 14.5dBm, NFC 13.56MHz: 42dBμA/m at 10 m, Безжичен полнач за часовник: 100-119 KHz: 42 dBμA/m на

10 m, 119-135 KHz: 66 намалување за 10 dB/dec над 119 KHz на 10 m, 135-140 KHz: 42 dB μ A/m на 10 m, 140-148 KHz: 37,7dB μ A/m на 10 m, UWB 7737.6 MHz - 8236.8 MHz: -2dBm/50MHz.


Български

Преди да използвате устройството, прегледайте и изтеглете най- актуалното Ръководство за бърз старт на <https://consumer.huawei.com/bg/support/>.

Настройване на устройството ви

1. Натиснете и задръжте бутон за нагоре или заредете устройството, за да го включите.
2. Използвайте телефона си, за да сканирате QR кода на първата страница, или потърсете „Huawei Health“ в AppGallery или на consumer.huawei.com, за да изтеглите приложението „Huawei Health“.
3. Отворете приложението Huawei Health отидете на екрана за устройства, изберете устройствата, които искате да добавите, и следвайте инструкциите на екрана, за да завършите сдвояването.

Употреба и безопасност

-  За да се избегне евентуално увреждане на слуха, не слушайте с твърде висока сила на звука за продължително време.

- Идеални температури: От 0 °C до 35 °C за работа, от -20 °C до +55 °C за съхранение.
- Не излагайте устройството и батерията на прекомерна горещина и пряка слънчева светлина. Не ги поставяйте върху или в нагриващи се уреди, като например микровълнови фурни, печки или радиатори. Не ги разглобявайте, модифицирайте, хвърляйте или стискайте. Не поставяйте чужди тела в устройството, не го потапяйте в течности и не го излагайте на външни сили или натиск, тъй като това може да доведе до протичане, прегряване, възпламеняване или дори избухване.
- Не правете опити сами да смените батерията, тъй като можете да я повредите и това да доведе до прегряване, пожар и нараняване. Вградената батерия в устройството Ви трябва да бъде обслужвана от Huawei или оторизиран сервизен доставчик.
- Щепселът се използва като устройството за прекъсване на връзката. За оборудване, което може да се включва, контактът трябва да бъде лесно достъпен.
- Препоръчително е, когато деца боравят с продукта, това да става под наблюдението на възрастен.
- Консултирайте се с лекаря си и с производителя на устройството, за да прецените дали работата на устройството ви може да смущава действието ваше медицинско изделие.
- Когато се намирате в болница, клинично или здравно заведение, при поискване от персонала изключвайте устройството. Това е с цел да се предотвратят евентуални смущения в чувствителното медицинско оборудване.

- Изключвайте безжичното си устройство всеки път, когато това се изисква в летище или от персонала на авиокомпанията. Консултирайте се с персонала на авиокомпанията относно използването на безжични устройства на борда на самолета. Ако устройството ви има самолетен режим, той трябва да бъде активиран преди качването на борда на самолета.
- Производителите на пейсмейкъри препоръчват да се спазва минимално разстояние от 15 см между устройството и пейсмейкъра, за да се предотвратят смущения в работата на пейсмейкъра. Ако използвате пейсмейкър, дръжте устройството от отдясно и встрани от него и не го носете в преден джоб.
- Този продукт не е проектиран да бъде медицинско изделие и не е предназначен за диагностициране, третиране, лечение или предотвратяване на каквито и да е болести. Всички данни и измервания следва да се използват само за лична справка. Ако почувствате дискомфорт на кожата, докато носите устройството, свалете го и се консултирайте с лекар.
- Уверете се, че адаптерът за захранване отговаря на изискванията в IEC/EN 62368-1, както и че е тестван и одобрен в съответствие с националните и местните стандарти.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Това устройство съдържа батерия с малък размер. Не поглъщайте батерията,

Опасност от химическо изгаряне.

- Ако батерията с малък размер бъде погълната, тя може да причини тежки вътрешни изгаряния само за 2 часа и да доведе до смърт.
- Пазете новите и използвани батерии далеч от деца. Ако отделението за батерии не се затвори добре, спрете да използвате продукта и го пазете далеч от деца. Ако смятате, че е възможно батерии да са били погълнати или поставени в която и да било част на тялото, незабавно потърсете медицинска помощ.
- Устройството ви отговаря на изискванията за IP68 (IEC 60529).

Отстраняване на батерията

- За да отстраните батерията, трябва да посетите упълномощен сервизен център с цялата окомплектовка документи.
- За ваша безопасност не трябва да опитвате да отстранявате сами батерията. Ако батерията не се отстрани правилно, това може да причини повреда на батерията и устройството, да предизвика физическо нараняване и/или да доведе до липса на безопасност на устройството.
- Huawei не носи отговорност за щети или загуби (независимо дали са в следствие на договор или на правонарушение, в това число и небрежност), които могат да възникнат от неточното спазване на тези предупреждения и инструкции, с изключение на случаите на смърт и физическо нараняване, предизвикани от

небрежността на Huawei.

Информация за изхвърлянето и рециклирането



Символът върху батерията, документите или опаковката означава, че когато наближат края на полезния си живот, продуктите и батериите трябва да бъдат оставени в отделни пунктове за събиране на отпадъци, обозначени от местните власти. Това ще гарантира, че отпадъците в ЕЕО се рециклират и обработват по начин, който запазва ценните материали и предпазва човешкото здраве и околната среда. За повече информация се свържете с местните власти, със своя търговец на дребно или със службата за събиране на домакински отпадъци или посетете уебсайта

<https://consumer.huawei.com/en/>.

Съответствие с нормативните изисквания на ЕС

С настоящото Huawei Device Co., Ltd. декларира, че това устройство, MDS-AL00, е в съответствие с основните изисквания и другите приложими разпоредби на Директива 2014/53/ЕО.

Целият текст на декларацията за съответствие на ЕС, и най-скорошната информация относно аксесоарите и софтуера са налични на следния интернет адрес: <https://consumer.huawei.com/certification>.

Изисквания относно радиочестотните излъчвания

Според препоръките в международните ръководства, устройството е проектирано така, че да отговаря на ограниченията, установени от пазара, на който ще се продава.

За държавите, които приемат ограничение за SAR от 2,0 W/kg (глава) и 4,0 W/kg (крайници) над 10 грама тъкан. Устройството отговаря на спецификациите за PЧ, когато се носи на китката и на разстояние от 1,0 см от лицето ви.

Най-висока отчетена стойност на SAR:

SAR при главата: 0.57 W/kg; SAR при крайниците: 2.56 W/kg.

Честотни ленти и захранване

Честотни ленти, в които работи радиооборудването: Някои ленти могат да не бъдат достъпни във всички страни или всички области. Моля, свържете се с местния мрежов оператор за повече подробности.

WCDMA Band I/III/VIII: 24.2dBm, LTE Band 1/3/7/8/20/28/34/38/40: 24.2dBm, Wi-Fi 2.4GHz: 16.5dBm, Bluetooth 2.4GHz: 14.5dBm, NFC 13.56MHz: 42dB μ A/m at 10 m, Безжично зарядно устройство за часовник: 100–119 KHz: 42 dB μ A/m при 10 м, 119–135 KHz: 66 низходящо 10 dB/dec върху 119 KHz при 10 м, 135–140 KHz: 42 dB μ A/m при 10 м, 140–148 KHz: 37,7 dB μ A/m при 10 м, UWB 7737.6 MHz - 8236.8 MHz: -2dBm/50MHz.

Čeština

Před použitím zařízení si přečtěte a stáhněte nejnovější Stručnou úvodní příručku na adrese <https://consumer.huawei.com/cz/support/>.

Nastavte své zařízení

1. Stisknutím a podržením horního tlačítka nebo zahájením nabíjení zařízení zapnete.
2. Pomocí telefonu naskenujte QR kód na první stránce nebo vyhledejte „Huawei Health“ v AppGallery nebo na adrese consumer.huawei.com a aplikaci Huawei Health stáhněte.
3. Otevřete aplikaci Huawei Health přejděte na obrazovku zařízení, zvolte zařízení, která chcete přidat, a dokončete párování podle instrukcí na obrazovce.

Příslušenství

Používání neschváleného nebo nekompatibilního napájecího adaptéru, nabíječky nebo baterie může způsobit požár, explozi nebo jiná nebezpečí.

Čerpací stanice a výbušné prostředí

V místech, kde hrozí riziko výbuchu, dodržujte veškeré příkazové značky nabádající k vypnutí bezdrátových přístrojů, jako jsou telefony a další zdroje rádiového signálu. Mezi oblasti s rizikem výbuchu patří mj. čerpací stanice a jejich


okolí, podpalubí lodí, místa uskladnění nebo přepravy paliv a chemických látek, příp. takové oblasti, kde jsou ve vzduchu obsaženy chemické látky nebo pevné částice, např. obilí, prach nebo kov.

Provoz a bezpečnost



- Abyste zabránili poškození sluchu, vyhněte se dlouhodobému poslechu při vysoké úrovni hlasitosti.
- Ideální teplota: 0 °C až 35 °C pro provoz, -20 °C až +55 °C pro skladování.
- Zařízení a baterii chraňte před nadměrným teplem a přímým slunečním zářením. Nepokládejte je na nebo do ohřívacích zařízení, jako jsou mikrovlnné trouby, sporáky nebo radiátory. Nerozebírejte ji, neupravujte, neházejte ji ani ji nestlačujte. Nevsouvejte do ní cizí předměty, neponořujte ji do kapalin a nevystavujte ji externí síle nebo tlaku, protože takové zacházení může způsobit únik obsahu, přehřátí, vznícení nebo dokonce explozi.
- Nesnažte se baterii vyměnit sami – můžete baterii poškodit, což by mohlo zapříčinit přehřátí, požár a zranění. Servis vestavěné baterie v zařízení by měla provádět společnost Huawei nebo autorizovaný poskytovatel služeb.
- Zástrčka se používá jako prostředek pro odpojení. U zařízení se zástrčkou musí být zásuvka snadno přístupná.
- Pokud tento produkt mají používat děti nebo s ním mají přijít do styku, doporučujeme, aby na ně dohlížela dospělá osoba.

- Poradte se s lékařem i výrobcem vámi používaného zdravotního zařízení – zjistěte, zda vaše zařízení nenarušuje činnost zdravotního zařízení.
- Na žádost pracovníků nemocnice, kliniky či zdravotnického zařízení své bezdrátové zařízení vypněte. Důvodem takového požadavku je zabránit možnému rušení citlivých lékařských přístrojů.
- Na žádost pracovníků letiště nebo personálu na palubě letadla své bezdrátové zařízení vždy vypněte. Při nejasnostech ohledně používání bezdrátových zařízení na palubě letadla se poraďte s personálem na palubě; pokud vaše zařízení nabízí režim Letadlo, je nutné jej vždy zapnout ještě před nástupem do letadla.
- Výrobci kardiostimulátorů doporučují udržovat mezi zařízením a kardiostimulátorem minimální vzdálenost 15 cm, aby se zabránilo potenciálnímu rušení kardiostimulátoru. Jste-li uživatelem kardiostimulátoru, držte zařízení na opačné straně než kardiostimulátor a nenoste jej v náprsní kapse.
- Tento produkt není navržen jako zdravotnické zařízení a není zamýšlen jako nástroj pro diagnostiku, léčbu nebo pro prevenci onemocnění. Všechna data a měření byste měli využívat výhradně pro osobní referenci. Pokud vám nošení zařízení dráždí kůži, sundejte ho a poraďte se s lékařem.
- Ujistěte se, že napájecí adaptér splňuje požadavky přílohy normy IEC/EN 62368-1 a že byl testován a schválen v souladu se státními nebo místními standardy.

-  **VAROVÁNÍ:** Toto zařízení obsahuje malou článkovou baterii. Baterii nepolykejte, hrozí nebezpečí popálení chemickou cestou.
- Pokud dojde ke spolknutí malé článkové baterie, může to způsobit závažné vnitřní popáleniny během pouhých 2 hodin a následně smrt.
- Nové a použité baterie udržujte mimo dosah dětí. Pokud není možné prostor na baterie pevně zavřít, přestaňte produkt používat a udržujte jej mimo dosah dětí. Pokud se domníváte, že by mohlo dojít ke spolknutí baterií nebo jejich vniknutí do jakékoli části těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Vaše zařízení splňuje požadavky IP68 (IEC 60529).

Informace o likvidaci a recyklaci



Symbol baterie na produktu, baterii, literatuře nebo balení znamená, že produkty a baterie by měly být odvezeny do sběrných míst určených místními úřady pro separovaný odpad na konci životnosti. Tím bude zajištěno, že odpad EEZ bude recyklován a zpracováván způsobem, který šetří cenné materiály a chrání lidské zdraví a životní prostředí. Další informace získáte od místních úřadů, maloobchodníka, služby svozu komunálního odpadu nebo na naší webové stránce <https://consumer.huawei.com/en/>.

Prohlášení o shodě s předpisy EU

Společnost Huawei Device Co., Ltd. tímto prohlašuje, že toto zařízení MDS-AL00 splňuje hlavní požadavky a všechna relevantní ustanovení směrnice 2014/53/EU.

Úplné znění prohlášení o shodě s nařízeními EU, podrobné informace o příslušenství a softwaru jsou k dispozici na této internetové adrese: <https://consumer.huawei.com/certification>.

Požadavky týkající se vystavení vysokofrekvenčnímu záření

Jak doporučují mezinárodní směrnice, zařízení je navrženo tak, aby vyhovovalo omezením stanoveným na trhu, na který bude zařízení uvedeno.

Pro země, které přijaly limit SAR ve výši 2,0 W/kg (hlava) a 4,0 W/kg (končetiny) na 10 gramů tkáně. Zařízení splňuje požadavky na vysokofrekvenční záření při nošení na zápěstí a ve vzdálenosti 1,0 cm od obličeje.

Nejvyšší nahlášená hodnota SAR:

Hodnota SAR pro hlavu: 0.57 W/kg; Hodnota SAR pro končetiny: 2.56 W/kg.

Frekvenční pásma a výkon

Frekvenční pásma, ve kterých rádiové zařízení pracuje: Některá pásma mohou být nedostupná v některých zemích a oblastech. Pro více informací kontaktujte mobilního operátora.

WCDMA Band I/III/VIII: 24.2dBm, LTE Band 1/3/7/8/20/28/34/38/40: 24.2dBm, Wi-Fi 2.4GHz: 16.5dBm, Bluetooth 2.4GHz: 14.5dBm, NFC 13.56MHz: 42dB μ A/m at 10 m, Bezdrátová nabíječka na hodinky: 100–119 kHz: 42 dB μ A/m při 10 m, 119–135 kHz: 66 sestupně 10 dB/dec nad 119 kHz při 10 m, 135–140 kHz: 42 dB μ A/m při 10 m, 140–148 kHz: 37,7 dB μ A/m při 10 m, UWB 7737.6 MHz - 8236.8 MHz: -2dBm/50MHz.


Slovenčina

Pred použitím zariadenia si stiahnite a prečítajte najnovšiu stručnú úvodnú príručku na adrese <https://consumer.huawei.com/sk/support/>.

Nastavenie zariadenia

1. Stlačením a podržaním horného tlačidla alebo pripojením zariadenia k nabíjačke ho zapnite.
2. Pomocou telefónu naskenujte kód QR na prvej strane alebo vyhľadajte aplikáciu Huawei Health v obchode AppGallery alebo na stránke consumer.huawei.com stiahnite aplikáciu Huawei Health.
3. Otvorte aplikáciu Huawei Health, prejdite na obrazovku zariadení, vyberte zariadenia, ktoré chcete pridať a podľa pokynov na obrazovke dokončíte párovanie.

Prevádzka a bezpečnosť

-  Aby ste predišli poškodeniu sluchu, dlhodobo nepočúvajte zvuk s nastavením vysokej hlasitosti.
- Ideálne teploty: 0 °C až 35 °C pre prevádzku, -20 °C až +55 °C pre skladovanie.
- Nevystavte zariadenie a batériu extrémnemu teplu alebo priamemu slnečnému žiareniu. Nepokladajte ich na alebo do vykurovacích zariadení, akými sú mikrovlnné rúry, sporáky alebo radiátory. Batériu nerozoberajte, neupravujte, nehádzte ňou, ani ju nestláčajte. Nevkladajte do nej cudzie predmety, neponárajte ju do kvapalín, ani ju nevystavujte nárazom alebo tlaku, pretože to môže spôsobiť vytečenie, prehriatie, vznietenie alebo dokonca výbuch batérie.
- Nepokúšajte sa sami vymeniť batériu, mohli by ste poškodiť batériu, čo môže spôsobiť prehrievanie, požiar a zranenie. Vstavanú batériu v zariadení musí opravovať spoločnosť Huawei alebo autorizovaný poskytovateľ služieb.
- Napájací kábel sa používa na odpojovacie zariadenie. V prípade pripojiteľných zariadení musí byť zásuvka ľahko prístupná.
- Pri kontakte alebo používaní tohto produktu deťmi sa odporúča dohľad dospeljej osoby.
- So žiadosťou o informáciu, či používanie zariadenia môže rušiť vašu zdravotnícku pomôcku, sa obráťte na svojho lekára alebo na výrobcu zariadenia.
- Na požiadanie vypnite bezdrôtové zariadenie v nemocniciach, na klinikách alebo v zdravotníckych zariadeniach.

Tieto požiadavky sú navrhnuté tak, aby sa zabránilo možnému rušeniu citlivých zdravotníckych zariadení.

- Bezdrôtové zariadenie vypnite vždy, keď vás k tomu vyzve personál letiska alebo leteckej spoločnosti. Na palube lietadla sa poraďte s personálom leteckej spoločnosti o používaní bezdrôtových zariadení. Ak vaše zariadenie ponúka „letový režim“, tento musí byť zapnutý pred nástupom do lietadla.
- Výrobcovia kardiostimulátorov odporúčajú dodržiavať medzi zariadením a kardiostimulátorom minimálnu vzdialenosť 15 cm, aby sa zabránilo možnému rušeniu kardiostimulátora. Ak používate kardiostimulátor, používajte zariadenie na opačnej strane, než máte stimulátor a nenoste telefón v prednom vrecku.
- Tento produkt nie je navrhnutý ako zdravotnícke zariadenie a neslúži na diagnostikovanie, nápravu, liečenie alebo prevenciu akejkoľvek choroby. Všetky údaje slúžia len na osobné informačné účely. Ak sa vyskytne pri nosení zariadenia podráždenie kože, dajte ho dole a poraďte sa s lekárom.
- Uistite sa, že napájací adaptér spĺňa požiadavky normy IEC/EN 62368-1 a bol testovaný a schválený podľa štátnych alebo miestnych noriem.



UPOZORNENIE: Toto zariadenie obsahuje malú článkovú batériu. Batériu nepoživajte pre nebezpečenstvo popálenia chemikáliami.

- V prípade prehltnutia, môže malá článková batéria spôsobiť vážne vnútorné popálenie už za 2 hodiny a môže

viesť k úmrtiu.

- Nové a použité batérie uchovávajte mimo dosahu detí. Ak priehradka batérie nie je pevne zatvorená, prestaňte produkt používať a držte ho mimo dosahu detí. Ak sa domnievate, že došlo k prehltnutiu batérií alebo ich vloženiu do ktorejkoľvek časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
- Vaše zariadenie spĺňa požiadavky stupňa ochrany IP68 (IEC 60529).

Informácie o likvidácii a recyklácii



Symbol na produkte, batérii, literatúre alebo obale znamená, že produkty a batérie by sa mali na konci ich životnosti odovzdať na osobitné zberné miesta odpadu určené miestnymi orgánmi. Tým sa zabezpečí, že odpad typu EEZ sa recykluje a spracuje spôsobom, ktorý šetrí cenné materiály a chráni ľudské zdravie a životné prostredie. Ak sa chcete dozvedieť ďalšie informácie, kontaktujte svoje miestne úrady, predajcu, alebo službu pre likvidáciu komunálneho odpadu, alebo navštívte webovú stránku <https://consumer.huawei.com/en/>.

Súlady s nariadeniami EÚ

Spoločnosť Huawei Device Co., Ltd. týmto vyhlasuje, že toto zariadenie MDS-AL00 je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smernice 2014/53/EÚ.

Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ, podrobné informácie o príslušenstve a softvéri sú dostupné na nasledujúcej

internetovej adrese: <https://consumer.huawei.com/certification>.

Požiadavky pri vystaveniu rádiovýfrekvenčnému žiareniu

Podľa odporúčaní medzinárodných smerníc je zariadenie navrhnuté tak, aby dodržalo limity stanovené pre trh, na ktorom sa bude zariadenie predávať.

Pre krajiny, ktoré prijali limit SAR 2,0 W/kg (pri hlave) a 4,0 W/kg (na končatinách) na 10 gramov tkaniva. Zariadenie spĺňa technické normy pre rádiovýfrekvenčné žiarenie, keď sa zariadenie nosí na zápästí a vo vzdialenosti 1,0 cm od tváre.

Najvyššia uvádzaná hodnota SAR:

Hodnota SAR pri hlave: 0.57 W/kg; Hodnota SAR pre končatiny: 2.56 W/kg.

Frekvenčné pásma a žiarenie

Vysielacie časti zariadenia fungujú na uvedených frekvenčných pásmach: Niektoré pásma nemusia byť dostupné vo všetkých krajinách alebo všetkých oblastiach. Viac podrobností získate u svojho telekomunikačného operátora.

WCDMA Band I/III/VIII: 24.2dBm, LTE Band 1/3/7/8/20/28/34/38/40: 24.2dBm, Wi-Fi 2.4GHz: 16.5dBm, Bluetooth 2.4GHz: 14.5dBm, NFC 13.56MHz: 42dB μ A/m at 10 m, Bezdrôtová nabíjačka hodínok: 100 – 119 KHz: 42 dB μ A/m na vzdialenosť 10 m, 119 – 135 KHz: 66 klesajúcich 10 dB/dekádu nad 119 KHz na vzdialenosť 10 m, 135 – 140 KHz:

42 dB μ A/m na vzdialenost' 10m, 140 – 148 KHz: 37,7 dB μ A/m na vzdialenost' 10 m, UWB 7737.6 MHz - 8236.8 MHz: -2dBm/50MHz.

Magyar

A készülék használata előtt olvassa el és töltsse le a legújabb Gyors útmutatót a <https://consumer.huawei.com/hu/support/> weboldalról.

Készülék beállítása

1. A készülék bekapcsolásához tartsa nyomva a Fel gombot, vagy töltsse fel a készüléket.
2. A Huawei Health alkalmazás letöltéséhez használja a telefonját az első oldalon található QR-kód beolvasásához, vagy keressen rá a "Huawei Health"-re az AppGallery-ben vagy a consumer.huawei.com oldalon.
3. Nyissa meg a Huawei Health alkalmazást, lépjen az eszközök képernyőjére, válassza ki a hozzáadni kívánt eszközöket, és a párosítás befejezéséhez kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

Robbantási területek


Kapcsolja ki mobiltelefonját vagy vezeték nélküli készülékét, ha a robbantási területen vagy olyan helyen van, ahol a robbantási műveletek megzavarásának elkerülése érdekében kérik a "rádiós adó-vevő" vagy az "elektromos készülékek"

kikapcsolását.

Üzemanyag-töltő állomások és robbanásveszélyes környezetek

Olyan helyeken, ahol a környezet robbanásveszélyes lehet, tartsa be az összes kihelyezett utasítást, amely a vezeték nélküli készülékek, például az Ön telefonja vagy más rádióberendezések kikapcsolására vonatkozik. A potenciálisan robbanásveszélyes környezetek közé tartoznak a benzinkutak, a hajók belseje, az üzemanyag vagy vegyi anyag szállítására vagy tárolására szolgáló létesítmények, és az olyan területek, ahol a levegő vegyi anyagokat vagy részecskéket, például szemcséket, port vagy fémport tartalmaz.


Működtetés és biztonság

-  Az esetleges halláskárosodás elkerülése érdekében ne hallgassa sokáig magas hangerőn a készüléket.
- Ideális hőmérsékletek: 0°C és 35°C között a használathoz, -20°C és +55 °C között a tároláshoz.
- Tartsa a készüléket és az akkumulátort a túlzott hőtől és a közvetlen napfénytől távol. Ne helyezze hőt fejlesztő készülékekre vagy készülékekbe, például mikrohullámú sütőbe, sütőbe vagy radiátorra. Ne szerelje szét, ne módosítsa, és ne dobja el vagy nyomja össze. Ne helyezzen bele idegen tárgyakat, ne merítse folyadékba, ne tegye ki külső erő

vagy nyomás hatásának, mivel ezzel az akkumulátor szivárgását, túlmelegedését, meggyulladását vagy robbanását okozhatja.

- Az akkumulátort ne próbálja meg saját maga kicserélni, mivel ezzel megsértheti az akkumulátort, ami túlmelegedést, tüzet vagy sérülést okozhat. A készülék beépített akkumulátorát a Huawei vagy egy hivatalos szolgáltató javíthatja.
- A készülék lecsatlakoztatására a tápcsatlakozó szolgál. Csatlakozóaljzatba dugható berendezések esetén a csatlakozóaljzatnak könnyen hozzáférhetőnek kell lennie.
- Ha gyermekek is hozzáférnek a termékhez vagy használják azt, ajánlott a felnőtt felügyelet.
- Keresse fel orvosát vagy a készülék gyártóját annak megállapítása érdekében, hogy a készülék működtetése zavarhatja-e az orvostechnikai eszközök működését.
- Ha kórházban, klinikán vagy egyéb egészségügyi intézményben erre kéri, kapcsolja ki a vezeték nélküli készüléket. Ezek a kérések az érzékeny orvosi berendezések esetleges megzavarásának megelőzését szolgálják.
- Ha repülőtéren vagy repülőgép fedélzetén felszólítják rá, kapcsolja ki a vezeték nélküli készüléket. Kérje a repülőgép személyzetének tanácsát a mobiltelefon fedélzeten való használatával kapcsolatban, ha a készülékén van „repülő mód”, akkor azt be kell kapcsolni a repülőgépre való felszállás előtt.
- A szívritmus-szabályozók gyártói azt javasolják, hogy a szívritmus-szabályozóval fellépő potenciális interferencia

elkerülése érdekében legalább 15 cm-es távolságot tartson a készülék és a szívritmus-szabályozó között. Amennyiben szívritmus-szabályozót használ, a készüléket a szívritmus-szabályzóval ellentétes oldalon használja, és ne hordja a mellényzsebében.

- Ez a termék nem orvostechnikai eszköz, és nem célja bármilyen betegség diagnosztizálása, kezelése, gyógyítása vagy megelőzése. Minden adat és mérés kizárólag személyes tájékoztatásra szolgál. Ha a készülékkel való érintkezés közben bőrirritációt tapasztal, ne használja tovább és forduljon orvoshoz.
- Győződjön meg róla, hogy a hálózati adapter megfelel az IEC/EN 62368-1 szabvány követelményeinek, és a hálózati adaptert az országos és helyi előírásoknak megfelelően tesztelték és hagyták jóvá.
-  **FIGYELMEZTETÉS:** Ez a készülék kis méretű cellás akkumulátort tartalmaz. Ne nyelje le az akkumulátort, mert fennáll a kémiai égés veszélye.
- A kis méretű cellás akkumulátor lenyelése alig 2 óra alatt súlyos belső égést okozhat, ami halálhoz is vezethet.
- Az új és a használt akkumulátorokat tartsa gyermekektől távol. Ne használja tovább a terméket és tartsa gyermekektől távol, ha az akkumulátortartó nem zár biztonságosan. Azonnal forduljon orvoshoz, ha úgy gondolja, hogy az akkumulátort esetleg lenyelte, vagy az a test bármely részébe kerülhetett.
- A készülék megfelel a következő szabvány követelményeinek: IP68 (IEC 60529).

Hulladékkezelési és újrahasznosítási tudnivalók



A terméken, akkumulátoron, dokumentáción vagy csomagoláson található szimbólum azt jelzi, hogy a terméket és az akkumulátort a helyi hatóságok által kijelölt külön hulladékgyűjtő pontokra kell vinni az élettartamuk végén. Ez biztosítja az EEE hulladékok újrahasznosíthatóságát és kezelését olyan módon, hogy az értékes anyagaik megőrizhetők legyenek, és azoktól az emberi egészség és a környezet megóvható legyen. Bővebb információért kérjük, vegye fel a kapcsolatot a helyi hatóságokkal, a viszonteladóval vagy a háztartási hulladékot kezelő [REDACTED] szolgáltatóval, illetve látogasson el a <https://consumer.huawei.com/en/> weboldalra.

EU előírásoknak való megfelelés

A Huawei Device Co., Ltd. ezennel kijelenti hogy a MDS-AL00 készülék megfelel a 2014/53/EU irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek.

Az EU- megfelelési nyilatkozat teljes szövege, a kiegészítőkre, illetve a szoftverre vonatkozó legfrissebb információk a következő internetcímen állnak rendelkezésre: <https://consumer.huawei.com/certification>.

Rádiófrekvenciás sugárzás hatásával kapcsolatos követelmények

A nemzetközi iránymutatások ajánlása szerint a készülék kialakítása olyan, hogy megfeleljen az azon piac által megállapított határértékeknek, ahol a készülék forgalmazásra kerül.

Azokban az országokban, amelyek elfogadják a 10 grammnál több szöveten mért 2,0 W/kg-os (fej) és 4,0W/kg-os (végtagok)

SAR-határértéket, a csuklón hordva és az arctól 1,0 cm-es távolságban használva a készülék megfelel a rádiófrekvenciás készülékekre vonatkozó előírásoknak.

A legmagasabb mért SAR-érték:

SAR-érték a fej esetén: 0.57 W/kg; SAR-érték a végtagok esetén: 2.56 W/kg.

Frekvenciasávok és teljesítmény

Frekvenciasávok, amelyeken a rádióberendezés üzemel: Bizonyos sávok nem minden országban, illetve régióban érhetők el. További részletekért forduljon a helyi szolgáltatóhoz.

WCDMA Band I/III/VIII: 24.2dBm, LTE Band 1/3/7/8/20/28/34/38/40: 24.2dBm, Wi-Fi 2.4GHz: 16.5dBm, Bluetooth 2.4GHz: 14.5dBm, NFC 13.56MHz: 42dB μ A/m at 10 m, Vezeték nélküli töltő: 100-119 KHz: 42 dB μ A/m 10 méteres távolságban, 119-135 KHz: 66, 10 dB/dec-cel csökken 119 KHz felett (10 méteres távolságban), 135-140 KHz: 42 dB μ A/m 10 méteres távolságban, 140-148 KHz: 37,7 dB μ A/m 10 méteres távolságban, UWB 7737.6 MHz - 8236.8 MHz: -2dBm/50MHz.


Srpski

Pre korišćenja uređaja, pregledajte i preuzmite najnovije Kratko uputstvo na <https://consumer.huawei.com/rs/support/>.


Podesite uređaj

1. Pritisnite i držite gornji taster ili priključite uređaj na napajanje da biste ga uključili.
2. Telefonom skenirajte QR kod na prvoj strani ili potražite opciju „Huawei Health“ u aplikaciji AppGallery ili na veb-sajtu consumer.huawei.com da biste preuzeli aplikaciju Huawei Health.
3. Otvorite aplikaciju Huawei Health, pristupite ekranu uređaja, izaberite uređaje koje želite da dodate i pratite uputstva na ekranu da biste završili uparivanje.

Rukovanje i bezbednost

-  Da bi se sprečilo moguće oštećenje sluha, nemojte slušati zvuke visokih nivoa tokom dužih vremenskih perioda.
- Idealne temperature: 0 °C do 35 °C za rad, -20 °C do +55 °C za skladištenje.
- Držite uređaj i bateriju podalje od jakih izvora toplote i direktne sunčeve svetlosti. Nemojte ih ostavljati u ili na grejnim uređajima, poput mikrotalasnih rečni, šporeta ili radijatora. Nemojte je rastavljati, modifikovati, bacati ili stiskati. Nemojte umetati strane predmete u nju, nemojte je potapati u tečnosti, niti izlagati spoljnoj sili ili pritisku, jer to može dovesti do toga da procuri, da se pregreje, zapali ili čak i da eksplodira.

- Ne pokušavajte da sami menjate bateriju – možete da oštetite bateriju, što može da dovede do pregrevanja, požara i povrede. Ugrađenu bateriju u vašem uređaju treba da servisira kompanija Huawei ili ovlašćeni dobavljač usluga.
- Priključak za napajanje se koristi kao uređaj za prekid veze. U slučaju opreme koja se priključuje na električnu mrežu, utičnica treba da bude lako dostupna.
- Ako će deca koristiti ovaj proizvod ili doći u kontakt sa njim, preporučuje se nadzor odraslih.
- Posavetujte se sa svojim lekarom i proizvođačem uređaja da biste utvrdili da li rad vašeg uređaja može ometati rad vašeg medicinskog sredstva.
- Isključite svoj bežični uređaj kada se to zahteva u bolnicama, klinikama ili zdravstvenim ustanovama. Ovi zahtevi su osmišljeni da spreče moguće smetnje kod osetljive medicinske opreme.
- Isključite svoj bežični uređaj uvek kada od vas to zatraži osoblje aerodroma ili avio-kompanije. Posavetujte se sa osobljem avio-kompanije u vezi sa upotrebom bežičnih uređaja u avionu. Ako vaš uređaj nudi „režim letenja“, on mora biti omogućen pre ukrcavanja u avion.
- Proizvođači pejsmejker preporučuju održavanje minimalne udaljenosti od 15 cm između uređaja i pejsmejker kako bi se sprečila potencijalna interferencija sa pejsmejkerom. Ako koristite pejsmejker, držite uređaj na strani suprotnoj od one na kojoj se nalazi pejsmejker i nemojte nositi uređaj u prednjem džepu.

- Ovaj proizvod nije dizajniran kao medicinsko sredstvo i nije namenjen za dijagnostikovanje, tretman, lečenje ili sprečavanje bilo koje bolesti. Sve podatke i merenja treba koristiti samo za lične potrebe. Ako prilikom nošenja uređaja osetite nelagodnost na koži, skinite uređaj i obratite se lekaru.
- Proverite da li adapter za napajanje ispunjava zahteve standarda IEC/EN 62368-1 i da li je testiran i odobren u skladu sa nacionalnim ili lokalnim standardima.
-  **UPOZORENJE:** Ovaj uređaj sadrži bateriju sa ćelijama male veličine. Ne gutajte bateriju; postoji opasnost od hemijskih opekotina.
- Ako se baterija sa ćelijama male veličine proguta, ona može da prouzrokuje teške unutrašnje opekotine za samo 2 sata i može da dovede do smrti.
- Nove i korišćene baterije držite van domašaja dece. Ako se odeljak za bateriju ne zatvara na bezbedan način, prekinite sa korišćenjem proizvoda i držite ga van domašaja dece. Ako mislite da je možda došlo do gutanja ili stavljanja baterija u bilo koji deo tela, odmah zatražite medicinsku pomoć.
- Vaš uređaj ispunjava zahteve klase IP68 (IEC 60529).

Informacije o odlaganju i reciklaži



Simbol na proizvodu, bateriji, u literaturi ili na pakovanju označava da proizvodi i baterije na kraju svog radnog veka moraju da se odnose na posebna mesta za skupljanje otpada koja su odredile lokalne vlasti. To će osigurati da se EEE otpad reciklira i obrađuje tako da se sačuvaju vredni materijali i da se zaštiti ljudsko zdravlje i okolina. Za više informacija obratite se lokalnim vlastima, prodavcu ili preduzeću koje odlaže kućni otpad ili posetite veb-sajt <https://consumer.huawei.com/en/>.

Usklađenost sa propisima EU

Kompanija Huawei Device Co., Ltd. ovim izjavljuje da je ovaj uređaj MDS-AL00 u saglasnosti sa osnovnim zahtevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 2014/53/EU.

Celokupan tekst EU deklaracije o usaglašenosti, i najnovije informacije o dodatnoj opremi i softveru dostupni su na sledećoj internet adresi: <https://consumer.huawei.com/certification>.

Zahtevi u vezi sa izlaganjem RF zračenju

Prema preporukama međunarodnih smernica, uređaj je dizajniran tako da bude usaglašen sa ograničenjima koje je uspostavilo tržište na kojem će se uređaj plasirati.

Za zemlje koje usvajaju ograničenje SAR vrednosti od 2,0 W/kg (glava) i 4,0 W/kg (udovi) po 10 grama tkiva. Uređaj je usaglašen sa RF specifikacijama kada se uređaj nosi na ručnom zglobu i na udaljenosti od 1,0 cm u odnosu na vaše

lice.

Najviša prijavljena SAR vrednost:

SAR za glavu: 0.57 W/kg; SAR za udove: 2.56 W/kg.

Frekventni opsezi i snaga

Frekventni opsezi u kojima funkcioniše radio-oprema: Neki opsezi možda nisu dostupni u svim zemljama ili oblastima.

Više informacija zatražite od lokalnog mrežnog operatera.

WCDMA Band I/III/VIII: 24.2dBm, LTE Band 1/3/7/8/20/28/34/38/40: 24.2dBm, Wi-Fi 2.4GHz: 16.5dBm, Bluetooth 2.4GHz: 14.5dBm, NFC 13.56MHz: 42dB μ A/m at 10 m, Bežični punjač za sat: 100–119 KHz: 42 dB μ A/m na 10 m, 119–135 KHz: 66 opadajući 10 dB/dec iznad 119 KHz na 10 m, 135–140 KHz: 42 dB μ A/m na 10 m, 140–148 KHz: 37,7 dB μ A/m na 10 m, UWB 7737.6 MHz - 8236.8 MHz: -2dBm/50MHz.

Hrvatski

Prije upotrebe uređaja pregledajte i preuzmite najnoviji Vodič za brzi početak na adresi

<https://consumer.huawei.com/hr/support/>.

Postavljanje uređaja


1. Pritisnite i zadržite tipka prema gore ili napunite uređaj kako biste ga uključili.
2. Upotrijebite svoj uređaj kako biste skenirali QR kôd na prvoj stranici ili potražite „Huawei Health” u trgovini AppGallery ili na consumer.huawei.com kako biste preuzeli aplikaciju Huawei Health.
3. Otvorite aplikaciju Huawei Health, zatim idite na zaslon za prikaz uređaja, odaberite uređaje koje biste željeli dodati i pratite upute na zaslonu da biste dovršili uparivanje.

Rukovanje i sigurnost



- Kako biste spriječili moguće oštećenje sluha, izbjegavajte dugotrajno slušanje uz veliku glasnoću.
- Idealne temperature: od 0 °C do 35 °C za rad, od -20 °C do +55 °C za pohranu.
- Uređaj i bateriju držite podalje od izvora prekomjerne topline i izravne Sunčeve svjetlosti. Ne stavljajte ih na ili u uređaje za grijanje, kao što su mikrovalne pećnice, pećnice ili radijatori. Nemojte rastavljati, preinačavati, bacati ili stiskati uređaj. Nemojte umetati strana tijela u uređaj i nemojte ga uranjati u tekućine ni izlagati vanjskoj sili ili pritisku jer to može prouzročiti curenje, pregrijavanje, zapaljenje ili čak eksploziju.
- Nemojte pokušavati sami zamijeniti bateriju jer biste time mogli oštetiti bateriju, što može uzrokovati pregrijavanje, požar i ozljedu. Bateriju ugrađenu u vaš uređaj treba servisirati tvrtka Huawei ili ovlaštenu davatelj usluga.

- Priključak za napajanje služi kao uređaj za isključivanje. Utičnica mora biti lako dostupna za opremu koju je potrebno ukopčati u izvor napajanja.
- Preporučuje se nadzor odraslih ako ovaj proizvod upotrebljavaju djeca ili ako s njime dođu u dodir.
- Posavjetujte se s liječnikom i proizvođačem uređaja kako biste utvrdili hoće li rad uređaja ometati rad vašeg medicinskog uređaja.
- Isključite bežični uređaj kada se to od vas zatraži u bolnicama, klinikama ili zdravstvenim ustanovama. Ti zahtjevi služe za sprječavanje moguće interferencije s osjetljivom medicinskom opremom.
- Isključite bežični uređaj kad god vam to naloži osoblje zračne luke ili zrakoplovne tvrtke. Posavjetujte se s osobljem zrakoplovne tvrtke o uporabi bežičnih uređaja u zrakoplovu. Ako vaš uređaj ima zrakoplovni način rada, taj način rada trebate omogućiti prije ulaska u zrakoplov.
- Proizvođači srčanog elektrostimulatora preporučuju održavanje udaljenosti od najmanje 15 cm između uređaja i srčanog elektrostimulatora kako bi se izbjeglo moguće ometanje rada srčanog elektrostimulatora. Upotrebljavate li srčani elektrostimulator, uređaj držite na suprotnoj strani od srčanog elektrostimulatora i nemojte ga nositi u prednjem džepu.
- Ovaj proizvod nije osmišljen kao medicinski uređaj i nije namijenjen dijagnostici, tretiranju, liječenju ili prevenciji bilo koje bolesti. Svi podaci i mjerenja trebaju se upotrebljavati samo za osobne potrebe. Ako tijekom nošenja uređaja osjetite nelagodu na koži, skinite ga i obratite se liječniku.

- Pazite da adapter za napajanje ispunjava uvjete standarda IEC/EN 62368-1 te da je testiran i odobren u skladu s nacionalnim ili lokalnim standardima.
-  **UPOZORENJE:** Ovaj uređaj sadrži bateriju male veličine. Nemojte progutati bateriju – opasnost od kemijskih opekline.
- Gutanje male baterije može uzrokovati ozbiljne unutarnje opekline u roku od svega dva sata te dovesti do smrti.
- Nove i rabljene baterije držite podalje od djece. Ako se pretinac baterije ne može sigurno zatvoriti, prestanite upotrebljavati proizvod i držite ga podalje od djece. Ako posumnjate na gutanje baterije ili njezino umetanje u bilo koji dio tijela, odmah zatražite liječničku pomoć.
- Uređaj ispunjava zahtjeve za stupanj zaštite IP68 (IEC 60529).

Informacije o odlaganju i recikliranju



Simbol na proizvodu, bateriji, dokumentaciji ili pakiranju označava da se proizvode i baterije mora na kraju radnog vijeka odnijeti na zasebna mjesta za prikupljanje otpada koja su odredile lokalne vlasti. Time će se osigurati da se recikliranje otpadne električne i elektroničke opreme (EEE) te rukovanje njome obavlja na način koji čuva vrijedne materijale i štiti ljudsko zdravlje i okoliš. Za više informacija obratite se lokalnim vlastima, maloprodajnom trgovcu, službi za odlaganje komunalnog otpada ili posjetite web-mjesto

<https://consumer.huawei.com/en/>.

Usklađenost s propisima EU

Ovim putem poduzeće Huawei Device Co., Ltd. izjavljuje da je ovaj uređaj MDS-AL00 sukladan s osnovnim zahtjevima i ostalim pripadajućim odredbama Direktive br. 2014/53/EU.

Potpuni tekst EU izjave o sukladnosti, detaljne informacije o dodacima i softveru dostupne su na sljedećoj internetskoj adresi: <https://consumer.huawei.com/certification>.

Zahtjevi o izlaganju radijskoj frekvenciji (RF)

Uređaj je osmišljen prema međunarodnim smjernicama kako bi bio u skladu s ograničenjima uspostavljenima na ciljnom tržištu.

Za države koje su usvojile ograničenje specifične stope apsorpcije (SAR) od 2,0 W/kg (glava) i 4,0 W/kg (udovi) na više od 10 grama tkiva. Uređaj je u skladu s radiofrekvencijskim (RF) specifikacijama kada se nosi na ručnom zglobu i na udaljenosti od 1,0 cm od lica.

Najviša prijavljena vrijednost SAR-a:

SAR za područje glave: 0.57 W/kg; SAR za područje udova: 2.56 W/kg.

Frekvencijski pojasevi i snaga

Frekvencijski pojasevi u kojima radi radijska oprema: Neki pojasevi možda nisu dostupni u svim državama ili svim područjima. Obratite se lokalnom operateru kako biste saznali više pojedinosti.

WCDMA Band I/III/VIII: 24.2dBm, LTE Band 1/3/7/8/20/28/34/38/40: 24.2dBm, Wi-Fi 2.4GHz: 16.5dBm, Bluetooth 2.4GHz: 14.5dBm, NFC 13.56MHz: 42dB μ A/m at 10 m, Bežični punjač sata: 100–119 kHz: 42 dB μ A/m na 10 m, 119–135 kHz: 66 s padom od 10 dB/dek iznad 119 kHz na 10 m, 135–140 kHz: 42 dB μ A/m na 10 m, 140–148 kHz: 37,7 dB μ A/m na 10 m, UWB 7737.6 MHz - 8236.8 MHz: -2dBm/50MHz.

Slovenščina

Pred uporabo naprave preglejte in prenesite najnovjši Vodnik za hiter začetek na <https://consumer.huawei.com/si/support/>.

Nastavitev naprave


1. Pritisnite in držite zgornji gumb ali napolnite napravo, da jo vklopite.
2. S telefonom skenirajte kodo QR na prvi strani ali poiščite "Huawei Health" v aplikaciji AppGallery ali na consumer.huawei.com, da prenesete aplikacijo Huawei Health.
3. Odprite aplikacijo Huawei Health, pojdite na razdelek naprave, izberite naprave, ki jih želite dodati, in sledite

navodilom na zaslonu za dokončanje seznanjanja.

Uporaba in varnost



- Če želite preprečiti morebitne poškodbe sluha, glasbe ne poslušajte pri visoki glasnosti dalj časa.
- Idealne temperature: od 0 °C do 35 °C za delovanje, od -20 °C do +55 °C za shranjevanje.
- Napravo in baterijo hranite tako, da ne bosta izpostavljeni prekomerni toploti in neposredni sončni svetlobi. Ne postavljajte ju na oz. v grelne naprave, kot so mikrovalovne pečice, štedilniki ali radiatorji. Baterije ne razstavljajte, spreminjajte, mečite ali stiskajte. Vanjo ne vstavljajte tujkov, ne potaplajte je v tekočine in ne izpostavljajte je zunanji sili ali pritisku, saj lahko to povzroči puščanje, pregrevanje, vžig ali celo eksplozijo.
- Baterije ne poskušajte zamenjati sami, saj jo lahko poškodujete, kar lahko povzroči pregrevanje, požar ali poškodbo. Vgrajeno baterijo v napravi mora popraviti Huawei oz. pooblaščen ponudnik storitev.
- Vtičač napajalnika deluje kot naprava za odklop. Pri opremi, ki jo je mogoče priključiti, naj bo vtičnica lahko dostopna.
- Priporočljivo je, da otroci izdelek uporabljajo oz. so v stiku z njim pod nadzorom odrasle osebe.
- Posvetujte se s svojim zdravnikom in proizvajalcem naprave, da ugotovite, ali lahko delovanje naprave moti delovanje vašega medicinskega pripomočka.

- Izklopite brezžično napravo, če je tako zahtevano v bolnišnicah, zdravstvenih domovih ali drugih zdravstvenih ustanovah. Te zahteve preprečujejo možne motnje občutljivih medicinskih pripomočkov.
- Izklopite svojo brezžično napravo vedno, ko vam tako naroči osebje na letališču ali v letalu. O uporabi brezžičnih naprav v letalu se posvetujte z osebjem letalske družbe. Če je v vaši napravi na voljo »Letalski način«, ga je treba omogočiti pred vkrcanjem na letalo.
- Proizvajalci srčnih spodbujevalnikov priporočajo, da je med napravo in srčnim spodbujevalnikom vsaj 15 cm razdalje, da se prepreči morebitno motenje. Če uporabljate spodbujevalnik, naprave ne držite na strani telesa, na kateri je vstavljen, in je ne nosite v prednjem žepu.
- Ta izdelek ni medicinski pripomoček in ni namenjen diagnosticiranju, obravnavanju, zdravljenju ali preprečevanju katere koli bolezni. Vsi podatki in meritve so zgolj informativni. Če ob nošenju naprave na koži občutite nelagodje, jo snemite in se posvetujte z zdravnikom.
- Prepričajte se, da napajalnik ustreza zahtevam standarda IEC/EN 62368-1 ter je preizkušen in odobren v skladu z nacionalnimi ali lokalnimi standardi.
-  **OPOZORILO:** Ta naprava vsebuje majhno celično baterijo. Ne zaužijte baterije, saj obstaja nevarnost kemičnih opeklin.

- Če majhno celično baterijo pogoltnete, lahko povzroči hude notranje opekline v samo 2 urah in lahko povzroči smrt.
- Nove in uporabljene baterije hranite izven dosega otrok. Če predela za baterijo ni mogoče zanesljivo zapreti, prenehajte uporabljati izdelek in ga hranite izven dosega otrok. Če sumite, da je prišlo do zaužitja baterij ali da so se znašle v katerem koli delu telesa, takoj poiščite zdravniško pomoč.
- Naprava izpolnjuje zahteve IP68 (IEC 60529).

Informacije o odstranjevanju in recikliranju



Ta simbol na izdelku, bateriji, dokumentaciji ali embalaži pomeni, da je treba izdelek in baterije ob koncu življenjske dobe odložiti na ločenih zbirnih mestih za odpadke, ki jih določijo lokalni organi. S tem bo odpadna električna in elektronska oprema (EEO) reciklirana in obravnavana na način, ki ohranja dragocene materiale ter varuje zdravje ljudi in okolje. Za več informacij se obrnite na lokalne organe, prodajalca ali službo za odstranjevanje gospodinjstevskih odpadkov oz. obiščite spletno mesto <https://consumer.huawei.com/en/>.

Skladnost s predpisi EU

Družba Huawei Device Co., Ltd. izjavlja, da je ta naprava MDS-AL00 skladna z bistvenimi zahtevami in drugimi ustreznimi določbami Direktive 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti, podrobne informacije o dodatni in programski opremi so na voljo na

naslednjem internetnem naslovu: <https://consumer.huawei.com/certification>.

Zahteve glede izpostavljenosti radiofrekvenčnemu sevanju

Naprava je v skladu s priporočili mednarodnih smernic zasnovana z upoštevanjem omejitev, ki veljajo za ciljno tržišče.

Za države, ki sprejmejo mejno vrednost stopnje specifične absorpcije 2,0 W/kg (glava) in 4,0 W/kg (okončine) na 10 gramov tkiva. Naprava je skladna z RF-specifikacijami, če jo nosite na zapestju in je od obraza oddaljena 1,0 cm.

Najvišja poročana vrednost SAR:

SAR za glavo: 0.57 W/kg; SAR za okončine: 2.56 W/kg.

Frekvenčni pasovi in moč

Frekvenčni pasovi, v katerih deluje radijska oprema: Nekateri pasovi morda ne bodo na voljo v vseh državah ali območjih.

Za več podrobnosti se obrnite na lokalnega operaterja.

WCDMA Band I/III/VIII: 24.2dBm, LTE Band 1/3/7/8/20/28/34/38/40: 24.2dBm, Wi-Fi 2.4GHz: 16.5dBm, Bluetooth 2.4GHz: 14.5dBm, NFC 13.56MHz: 42dB μ A/m at 10 m, Brezžični polnilnik za uro: 100–119 KHz: 42 dB μ A/m pri 10 m, 119–135 KHz: 66 ob spuščanju 10 dB/dec nad 119 KHz pri 10 m, 135–140 KHz: 42 dB μ A/m pri 10 m, 140–148 KHz: 37,7 dB μ A/m pri 10 m, UWB 7737.6 MHz - 8236.8 MHz: -2dBm/50MHz.


Svenska

Innan du använder enheten ska du ladda ned den senaste snabbstartsguiden på <https://consumer.huawei.com/se/support/> och läsa den.

Ställa in din enhet

1. Håll den övre knappen intryckt eller ladda enheten för att slå på den.
2. Använd din telefon för att skanna QR-koden på första sidan eller sök efter "Huawei Health" i AppGallery eller på consumer.huawei.com för att ladda ned appen Huawei Health.
3. Öppna appen Huawei Health, gå till enhetsskärmen, välj enheterna du vill lägga till och följ instruktionerna på skärmen för att slutföra parkopplingen.

Drift och säkerhet

-  Skydda hörseln genom att inte lyssna på ljud med hög volym längre stunder.
- Ideala temperaturer: 0 °C till 35 °C för drift, -20 °C till +55 °C för förvaring.
- Håll enheten och batteriet borta från stark värme och direkt solljus. Placera dem inte på uppvärmningsanordningar, till exempel mikrovågsugnar, spisar eller element. Demontera inte, ändra inte, kasta inte och tryck inte ihop den.

För inte in främmande föremål i den, sänk inte ned den i vätskor och exponera den inte för extern kraft eller tryck eftersom det kan leda till läckage, brand eller till och med explosion.

- Försök inte byta ut batteriet på egen hand – du kan skada batteriet, vilket kan orsaka överhettning, brand och skada. Service på det inbyggda batteriet på enheten ska genomföras av Huawei eller en auktoriserad tjänsteleverantör.
- Elkontakten används som fränkopplingsenhet. För anslutningsbar utrustning ska eluttaget vara lättillgängligt.
- Övervakning av en vuxen person rekommenderas om barn ska använda eller komma i kontakt med den här produkten.
- Rådfråga din läkare och tillverkaren av enheten för att fastställa om användning av enheten kan störa driften av din medicintekniska produkt.
- Slå av den trådlösa enheten när du uppmanas göra det på sjukhus, kliniker eller vårdanläggningar. De här kraven är designade för att förhindra eventuella störningar med känslig medicinteknisk utrustning.
- Slå av din trådlösa enhet när du uppmanas göra det på flygplatser eller av flygbolagets personal. Fråga flygbolagets personal om användning av de här trådlösa enheterna i flygplan. Om enheten har ett flygläge måste det aktiveras innan du går ombord ett flygplan.
- Pacemakertillverkare rekommenderar ett minsta avstånd på 15 cm mellan en enhet och en pacemaker för att eliminera risken för störningar av pacemakern. Om du använder en pacemaker bör du hålla enheten på motsatt sida

om pacemakern och inte bära enheten i någon främre ficka.

- Den här produkten är inte designad för att vara en medicinsk enhet och är inte avsedd för att diagnostisera, behandla, bota eller förhindra någon sjukdom. Alla data och mått ska endast användas för personlig referens. Om du upplever hudbesvär när du har enheten på dig ska du ta av dig enheten och rådfråga läkare.
- Se till att nätadaptern uppfyller kraven i IEC/EN 62368-1 och har testats och godkänts enligt nationella eller lokala standarder.



- **WARNING:** Den här enheten innehåller ett litet cellbatteri. Svälj inte batteriet. Risk för kemisk brännskada.
- Om det lilla cellbatteriet sväljs kan det orsaka allvarliga inre brännskador på bara 2 timmar, vilket kan leda till dödsfall.
- Håll nya och använda batterier borta från barn. Om batterifacket inte är ordentligt stängt ska du sluta använda produkten och hålla den borta från barn. Om du tror att någon kan ha svält ett batteri eller placerat det inuti någon del av kroppen ska du omedelbart uppsöka läkarvård.
- Enheten uppfyller kraven för IP68 (IEC 60529).

Information om avfallshantering och återvinning



Symbolen på produkten, batteriet, litteraturen eller förpackningen betyder att produkterna och batterierna ska tas till kommunens separata stationer för avfallsinsamling i slutet av livslängden. Detta garanterar att elektroniskt och elektriskt avfall (EEE) återvinns och behandlas på ett sätt som bevarar värdefulla material och skyddar människors hälsa och miljön. Kontakta kommunen, återförsäljaren eller avfallshantering, eller besök webbsidan <https://consumer.huawei.com/en/>, om du behöver mer information.

Överensstämmelse med EU-krav

Härmed deklarerar Huawei Device Co., Ltd. att denna enhet MDS-AL00 uppfyller de väsentliga kraven i direktiv 2014/53/EU.

Hela texten i EU-försäkran om överensstämmelse, och den senaste informationen om tillbehör och programvara är tillgängliga på följande internetadress: <https://consumer.huawei.com/certification>.

Strålningsbestämmelser

Enligt rekommendationer i internationella riktlinjer är enheten utformad för att uppfylla gränsvärden upprättade på marknaden enheten är avsedd för.

Följande gäller i länder som har antagit SAR-gränsen på 2,0 W/kg (huvud) och 4,0 W/kg (lemmar) över 10 gram vävnad. Enheten uppfyller RF-specifikationerna när den bärs på handleden och på ett avstånd på 1,0 cm från ditt

ansikte.

Högsta rapporterade SAR-värde:

SAR-värde för huvud: 0.57 W/kg; SAR-värde för armar och ben: 2.56 W/kg.

Frekvensband och effekt

Frekvensband som radioutrustningen använder: Vissa band kanske inte är tillgängliga i alla länder eller alla områden. Kontakta din lokala operatör för mer information.

WCDMA Band I/III/VIII: 24.2dBm, LTE Band 1/3/7/8/20/28/34/38/40: 24.2dBm, Wi-Fi 2.4GHz: 16.5dBm, Bluetooth 2.4GHz: 14.5dBm, NFC 13.56MHz: 42dB μ A/m at 10 m, Trådlös laddare för klocka: 100–119 kHz: 42 dB μ A/m vid 10 m, 119–135 kHz: 66 fallande 10 dB/dec över 119 kHz vid 10 m, 135–140 kHz: 42 dB μ A/m vid 10 m, 140–148 kHz: 37,7 dB μ A/m vid 10 m, UWB 7737.6 MHz - 8236.8 MHz: -2dBm/50MHz.

Suomi

Ennen kuin käytät laitetta, lataa ja lue uusin pika-aloitusopas osoitteesta

<https://consumer.huawei.com/fi/support/>.

Määritä laitteesi


1. Pidä Yläpainik painettuna tai lataa laite käynnistääksesi sen.
2. Skannaa ensimmäisellä sivulla oleva QR-koodi puhelimellasi tai hae hakusanalla "Huawei Health" kohteessa AppGallery tai osoitteessa consumer.huawei.com ladataksesi Huawei Health-sovellus.
3. Avaa Huawei Health -sovellus, siirry laitenayttöön, valitse lisättävät laitteet ja suorita pariliittäminen loppuun noudattamalla näytön ohjeita.

Käyttö ja turvallisuus




- Älä kuuntele suurella äänenvoimakkuudella pitkiä aikoja, jotta kuulosi ei vioittuisi.
- Ihanteelliset lämpötilat: 0 °C – 35 °C käyttöä varten ja -20 °C – +55 °C säilytystä varten.
- Älä altista laitetta ja akkua korkeille lämpötiloille tai suoralle auringonvalolle. Älä sijoita niitä lämmityslaitteiden (esim. mikroaaltouuni, liesi tai lämmityspatteri) päälle tai sisälle. Älä pura, muuta, heitä tai purista sitä. Älä työnnä siihen vieraita esineitä, upota sitä nesteisiin tai altista sitä ulkoiselle voimalle tai paineelle, koska tämä voi aiheuttaa akun vuodon, ylikuumenemisen, tuleen syttymisen tai jopa räjähdyksen.
- Älä yritä vaihtaa akkua itse – muutoin voit vaurioittaa akkua, mistä voi seurata ylikuumeneminen, tulipalo ja loukkaantuminen. Laitteen sisäänrakennettu akku tulee antaa Huaweiin tai valtuutetun palveluntarjoajan huollettavaksi.

- Virtapistoketta käytetään yhteydenkatkaisulaitteena. Pistorasian täytyy olla helposti käsillä liitettäville laitteille.
- Aikuisen valvonta on suositeltavaa, jos lapset käyttävät tai käsittelevät tätä tuotetta.
- Ota yhteys lääkäriisi ja laitteen valmistajaan, jotta voidaan määritellä, voiko laite häiritä lääkinnällisen laitteesi toimintaa.
- Kytke langaton laite pois päältä, kun niin pyydetään sairaaloissa, klinikoissa tai muissa terveydenhuoltolaitoksissa. Näiden pyyntöjen tarkoitus on estää mahdolliset häiriöt herkissä lääkinnällisissä laitteissa.
- Kytke langaton laite pois päältä aina kun lentokentän tai lentoyhtiön henkilöstö ohjeistaa tekemään niin. Kysy lentoyhtiön henkilöstöltä langattomien laitteiden käytöstä lentokoneessa. Jos laitteessasi on lentokonetila, se on otettava käyttöön ennen lentokoneeseen nousemista.
- Sydämentahdistinten valmistajat suosittelevat, että mahdollisten häiriöiden välttämiseksi laitetta pidetään vähintään 15 cm:n etäisyydellä sydämentahdistimesta. Jos käytät sydämentahdistinta, pidä laitetta tahdistimeen nähden vastakkaisella puolella, äläkä kannata laitetta rintataskussasi.
- Tätä tuotetta ei ole suunniteltu lääkinnälliseksi laitteeksi, eikä sitä ole tarkoitettu minkään sairauden diagnosointiin, hoitoon, parantamiseen eikä ehkäisyyn. Kaikkia tietoja ja mittauksia tulee käyttää vain henkilökohtaisena viitteenä. Jos laitteen käyttö aiheuttaa epämukavaa tunnetta iholla, ota se pois ja ota yhteys lääkäriin.
- Varmista, että verkkolaite on standardin IEC/EN 62368-1 vaatimusten mukainen ja että se on testattu ja hyväksytty kansallisten tai paikallisten standardien mukaisesti.

-  **VAROITUS:** Tämä laite sisältää pienen kennopariston. Älä nielaise paristoa; kemiallisen palovamman vaara.
- Jos pienikokoinen kennoparisto niellään, se voi aiheuttaa vakavia sisäisiä palovammoja jo 2 tunnissa ja johtaa kuolemaan.
- Pidä uudet ja käytetyt paristot poissa lasten ulottuvilta. Jos paristotila ei sulkeudu tiiviisti, lopeta tuotteen käyttö ja pidä se poissa lasten ulottuvilta. Jos luulet, että paristo on nielty tai joutunut johonkin kehon osaan, ota välittömästi yhteyttä lääkäriin.
- Laite täyttää IP68:n vaatimukset (IEC 60529).

Hävittämistä ja kierrätystä koskevat tiedot



Tuotteessa, akussa, kirjallisuudessa tai pakkauksessa näkyvä symboli tarkoittaa, että tuotteet ja akut on vietävä erillisiin, paikallisten viranomaisten osoittamiin jätteenkeräyspisteisiin niiden käyttöiän päättyessä. Tämä varmistaa, että EEE-romu kierrätetään ja käsitellään tavalla, joka säilyttää arvokkaat materiaalit ja suojelee ihmisten terveyttä ja ympäristöä. Lisätietoja on saatavana paikallisilta viranomaisilta, jälleenmyyjältä,  jätehuoltopalvelusta tai osoitteesta <https://consumer.huawei.com/en/>.

Yhdenmukaisuus EU:n määräysten kanssa

Huawei Device Co., Ltd. vakuuttaa täten, että laite MDS-AL00 on yhdenmukainen direktiivin 2014/53/EU olennaisten vaatimusten ja sen muiden asiaankuuluvien säännösten kanssa.

Täysi EUvaatimustenmukaisuusilmoitus, ja viimeisimmät lisävaruste- ja ohjelmistotiedot ovat saatavana seuraavasta internet-osoitteesta: <https://consumer.huawei.com/certification>.

RF-altistumisen vaatimukset

Laite on suunniteltu kansainvälisen ohjeistuksen mukaisesti, eikä se ylitä laitteen käyttömarkkinoiden asettamia rajoja. Maat, joissa noudatetaan SAR-rajaa 2,0 W/kg (pää) ja 4,0 W/kg (raajat) 10 kudosgrammalla. Laite on RF-määräysten mukainen, kun sitä käytetään ranteessa ja 1,0 cm:n etäisyydellä kasvoista.

Suurin ilmoitettu SAR-arvo:

pään SAR: 0.57 W/kg; raajojen SAR: 2.56 W/kg.

Taajuusalueet ja teho

Taajuusalueet, joilla radiolaite toimii: Jotkut alueet eivät välttämättä ole käytettävissä kaikissa maissa tai kaikilla alueilla. Kysy lisätietoja paikalliselta operaattoriltasi.

WCDMA Band I/III/VIII: 24.2dBm, LTE Band 1/3/7/8/20/28/34/38/40: 24.2dBm, Wi-Fi 2.4GHz: 16.5dBm, Bluetooth 2.4GHz: 14.5dBm, NFC 13.56MHz: 42dB μ A/m at 10 m, Kellon langaton laturi: 100–119 KHz: 42 dB μ A/m / 10 m,

119–135 KHz: 66 laskeva 10 dB/dec yli 119 KHz / 10 m, 135–140 KHz: 42 dB μ A/m / 10 m, 140-148 KHz: 37,7 dB μ A/m / 10 m, UWB 7737.6 MHz - 8236.8 MHz: -2dBm/50MHz.

Dansk

Inden du bruger enheden, bør du læse og hente den nyeste hurtigstartguide på <https://consumer.huawei.com/dk/support/>.

Opsæt din enhed

1. Tryk og hold på op-knappen, eller oplad enheden for at tænde den.
2. Scan QR-koden på første side med din telefon, eller søg efter "Huawei Health" i AppGallery eller på consumer.huawei.com for at hente appen Huawei Health.
3. Åbn appen Huawei Health, gå til enhedsskærmen, vælg de enheder, som du vil tilføje, og følg skærminstruktionerne for at fuldføre parring.

Betjening og sikkerhed



- For at forhindre eventuelle høreskader skal du ikke lytte til høje lydniveauer i længere tid ad gangen.

- Ideelle temperaturer: 0 °C til 35 °C for drift, -20 °C til +55 °C for opbevaring.
- Hold enheden og batteriet væk fra kraftig varme og direkte sollys. De må ikke placeres på eller i varmeafgivende udstyr som f.eks. mikrobølgeovne, komfurer eller radiatorer. Undgå at skille enheden ad, modificere den, kaste den eller klemme den. Sæt ikke fremmedlegemer ind i den, nedsænk den ikke i væsker, og udsæt den ikke for eksterne kræfter eller eksternt tryk, da dette kan få batteriet til at lække, blive overophedet, bryde i brand eller eksplodere.
- Forsøg ikke selv at udskifte batteriet. Du kan beskadige batteriet, hvilket kan medføre overophedning, brand og personskade. Det indbyggede batteri i din enhed bør serviceres af Huawei eller en godkendt tjenesteudbyder.
- Strømtikket bruges som en enhed til afbrydelse af forbindelsen. For tilslutteligt udstyr skal vægstikket være nemt tilgængeligt.
- Voksenopsyn tilrådes, hvis børn skal bruge eller komme i kontakt med dette produkt.
- Tal med din læge og enhedens producent for at afgøre, om betjening af din enhed kan forstyrre dit medicinske apparats funktion.
- Sluk din trådløse enhed, når du bliver bedt om det på hospitaler, klinikker eller sundhedsplejefaciliteter. Disse anmodninger har til formål at forhindre risikoen for interferens med følsomt medicinsk udstyr.
- Sluk din trådløse enhed, hvis lufthavns- eller flyselskabsmedarbejdere beder dig om at gøre det. Rådfør dig med flyselskabsmedarbejderne om brugen af trådløse enheder om bord på flyet. Hvis din enhed har en flytilstand, skal du

aktivere den, inden du går om bord på et fly.

- Producenter af pacemakere anbefaler en minimumsafstand på 15 cm mellem enheden og en pacemaker for at undgå eventuel interferens med pacemakeren. Hvis du bruger en pacemaker, skal du holde enheden på den modsatte side af pacemakeren og undgå at placere enheden i forlommen.
- Dette produkt er ikke designet til at være en medicinsk enhed og er ikke beregnet til diagnosticering, behandling, helbredelse eller forebyggelse af sygdomme. Alle data og målinger må udelukkende bruges til personlig reference. Hvis du oplever hudproblemer, mens du bærer enheden, skal du tage den af og kontakte en læge.
- Kontroller, at strømadapteren overholder kravene i standarden IEC/EN 62368-1, og at den er afprøvet og godkendt i henhold til nationale og lokale standarder.



- **ADVARSEL:** Enheden indeholder et lille batteri. Undgå at indtage batteriet, kemisk forbrændingsfare.
- Hvis det lille batteri sluges, kan det forårsage alvorlige indre forbrændinger på blot 2 timer og kan medføre dødsfald.
- Hold nye og brugte batterier væk fra børn. Hvis batterirummet ikke lukkes korrekt, skal du stoppe brugen af produktet og holde det væk fra børn. Hvis du tror, en person har slugt et batteri eller placeret det et sted i kroppen, skal der omgående søges lægehjælp.

- Din enhed lever op til kravene i IP68 (IEC 60529).

Oplysninger om bortskaffelse og genbrug



Symbolet på produktet, batteriet, tekstmaterialet eller emballagen betyder, at brugte produkter og batterier skal indleveres til separate affaldsindsamlingssteder, som er udpeget af de lokale myndigheder. Dette sikrer, at EEE-affald genbruges og behandles på en måde, som bevarer værdifulde materialer og beskytter det menneskelige helbred og miljøet. Hvis du har brug for flere oplysninger, bedes du kontakte de lokale myndigheder, forhandleren eller renovationsselskabet eller besøge webstedet

<https://consumer.huawei.com/en/>.

Overensstemmelse med EU-lovgivning

Huawei Device Co., Ltd. erklærer hermed, at denne enhed MDS-AL00 er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/53/EU.

EU overensstemmelseserklæringens fulde tekst, de seneste oplysninger om tilbehør og software er tilgængelige på følgende internetadresse: <https://consumer.huawei.com/certification>.

Krav til RF-eksponering

Som anbefalet af internationale retningslinjer er enheden designet til at overholde grænserne på markedet, som enheden udsendes på.

For lande, der har indført SAR-grænsen på 2,0 W/kg (hoved) og 4,0 W/kg (lemmer) over 10 gram væv. Enheden er i overensstemmelse med RF-specifikationerne, når enheden bæres på hånden og i en afstand af 1,0 cm fra dit ansigt.

Højeste rapporterede SAR-værdi:

Hoved-SAR: 0.57 W/kg; Lemmer-SAR: 2.56 W/kg.

Frekvensbånd og effekt

Frekvensbånd, hvor radioudstyr fungerer: Nogle bånd er muligvis ikke tilgængelige i alle lande eller alle områder. Kontakt det lokale teleselskab for at få flere oplysninger.

WCDMA Band I/III/VIII: 24.2dBm, LTE Band 1/3/7/8/20/28/34/38/40: 24.2dBm, Wi-Fi 2.4GHz: 16.5dBm, Bluetooth 2.4GHz: 14.5dBm, NFC 13.56MHz: 42dB μ A/m at 10 m, Trådløs oplader til ur: 100-119 KHz: 42 dB μ A/m ved 10 m, 119-135 KHz: 66 faldende til 10 dB/dec over 119 KHz ved 10 m, 135-140 KHz: 42 dB μ A/m ved 10 m, 140-148 KHz: 37,7 dB μ A/m ved 10 m, UWB 7737.6 MHz - 8236.8 MHz: -2dBm/50MHz.

Norsk

Les gjennom og last ned den nyeste hurtigstartveiledningen ved

<https://consumer.huawei.com/no/support/> før du begynner å bruke enheten.

Konfigurere enheten

1. Trykk og hold inne opp-knappen eller lad enheten, slik at den slår seg på.
2. Bruk telefonen til å skanne QR-koden på forsiden, eller søk etter «Huawei Health» i AppGallery eller på consumer.huawei.com for å laste ned Huawei Health-appen.
3. Åpne Huawei Health-appen, gå til enheter-skjermen, velg enhetene du ønsker å legge til, og følg instruksjonene på skjermen for å fullføre paringen.

Bruk og sikkerhet




- For å unngå hørselsskader er det viktig at du ikke bruker høy lydstyrke over lengre tid.
- Optimal temperatur: 0 °C til 35 °C for drift, -20 °C til +55 °C for oppbevaring.
- Ikke utsett batteriet eller enheten for ekstrem varme og direkte sollys. Ikke plasser dem på varmekilder som for eksempel mikrobølgeovner, komfyrer eller radiatorer. Ikke demonter, endre, kast eller klem den. Stikk ikke fremmedlegemer inn i den, ikke senk den i væsker eller utsett den for ekstern kraft eller trykk, da det kan føre til at batteriet lekker, overoppheter, tar fyr, eller til og med eksploderer.
- Ikke forsøk å bytte batteriet selv – du kan risikere å skade batteriet, slik at det overopphetes, tar fyr eller blir skadet.

Det innebygde batteriet i enheten skal håndteres av Huawei eller en autorisert tjenesteleverandør.

- Strømkontakten brukes som frakoblingsenhet. For utstyr som skal kobles til, skal kontakten være lett tilgjengelig.
- Voksent oppsyn anbefales hvis barn skal bruke eller være i kontakt med dette produktet.
- Spør legen og enhetsprodusenten for å finne ut om bruk av enheten kan forstyrre det medisinske utstyret du bruker.
- Slå av den trådløse enheten din når du blir bedt om det på sykehus, klinikker eller helsefasiliteter. Disse forespørslene er designet for å forhindre mulig forstyrrelse av sensitivt medisinsk utstyr.
- Slå av den trådløse enheten når du blir bedt om å gjøre det av ansatte på flyplasser eller flyselskapspersonell. Kontakt flyselskapet om bruk av trådløse enheter ombord i flyet. Hvis enheten din tilbyr «flymodus», må dette være aktivert før du går ombord i et fly.
- Pacemakerprodusenter anbefaler at en avstand på minst 15 cm opprettholdes mellom enheten og pacemakere for å hindre mulig interferens. Hvis du bruker pacemaker, bør du ha enheten på motsatt side av kroppen fra der pacemakere er plassert, og ikke bære enheten i lommer foran på kroppen.
- Dette produktet er ikke designet for å være medisinsk utstyr, og er ikke ment for å diagnostisere, behandle, kurere eller forhindre sykdommer. Alle data og målinger skal bare brukes til personlig referanse. Hvis du opplever ubehag i huden når du bruker enheten, må du ta den av og oppsøke lege.
- Forsikre deg om at strømadapteren oppfyller kravene til IEC/EN 62368-1 og at den er testet og godkjent i henhold til

nasjonale eller lokale standarder.

-  **ADVARSEL:** Denne enheten inneholder et lite cellebatteri. Batteriet må ikke svelges. Forårsaker kjemiske etseskader.
- Hvis cellebatteriet svelges, kan det forårsake alvorlige innvendige brannskader etter kun to timer, som i verste fall kan føre til død.
- Nye og brukte batterier må holdes unna barn. Hvis batterirommet ikke vil lukke seg riktig, må du slutte å bruke produktet og legge det et sted der barn ikke får tak i det. Hvis du mistenker at ett eller flere batterier har blitt svelget eller plassert i noen som helst del av kroppen, må du søke legehjelp umiddelbart.
- Enheten din oppfylder kravene i IP68 (IEC 60529).

Informasjon om avhending og resirkulering



Symbolet på produktet, batteriet, litteraturen eller innpakningen betyr at produktene og batteriene som er på slutten av sin levetid, skal kastes i separate returpunkter utpekt av lokale myndigheter. Dette vil sørge for at EEE-avfall resirkuleres og behandles på en måte som konserverer verdifulle materiale og beskytter menneskelig helse og miljø. For mer informasjon, vennligst kontakt lokale myndigheter, forhandler, eller tjeneste for husholdningsavfall, eller besøk nettstedet <https://consumer.huawei.com/en/>.

Samsvar med EU-regler

Huawei Device Co., Ltd. erklærer at denne enheten MDS-AL00, er i samsvar med de grunnleggende kravene og øvrige relevante bestemmelser i direktiv 2014/53/EU.

Den fulle teksten i EU samsvarserklæringen, den nyeste informasjonen om tilbehør og programvare er tilgjengelig på følgende internettadresse: <https://consumer.huawei.com/certification>.

RF-eksponering

Som anbefalt i internasjonale retningslinjer, er enheten konstruert for å overholde grensene som er etablert av markedet enheten selges i.

For land som har innført SAR-grenseverdien på 2,0 W/kg (hode) og 4,0 W/kg (lemmer) over 10 gram vev. Enheten samsvarer med RF-spesifikasjoner for når enheten bæres på håndleddet og innen 1,0 cm fra ansiktet.

Høyeste rapporterte SAR-verdi:

SAR i hode: 0.57 W/kg; SAR i lemmer: 2.56 W/kg.

Frekvensbånd og effekt

Frekvensbånd der radioutstyret opererer i: Enkelte bånd kan være utilgjengelige i alle land eller alle områder. Ta kontakt med den lokale mobiloperatøren for mer informasjon.

WCDMA Band I/III/VIII: 24.2dBm, LTE Band 1/3/7/8/20/28/34/38/40: 24.2dBm, Wi-Fi 2.4GHz: 16.5dBm, Bluetooth

2.4GHz: 14.5dBm, NFC 13.56MHz: 42dB μ A/m at 10 m, Trådløs klokkelader: 100-119KHz: 42dB μ A/m ved 10m, 119-135KHz: 66 synkende 10 dB/dec over 119KHz ved 10m, 135-140KHz: 42dB μ A/m ved 10m, 140-148KHz: 37,7dB μ A/m ved 10m, UWB 7737.6 MHz - 8236.8 MHz: -2dBm/50MHz.

Українська

Перед використанням пристрою завантажте й перегляньте останню версію короткого посібника користувача за посиланням <https://consumer.huawei.com/ua/support/>.

Налаштування пристрою

1. Щоб увімкнути пристрій, зарядіть його або натисніть й утримуйте верхню кнопку.
2. Щоб завантажити додаток Huawei Health, відскануйте телефоном QR-код на першій сторінці, або знайдіть Huawei Health в AppGallery чи на сайті consumer.huawei.com.
3. Відкрийте додаток Huawei Health, перейдіть на екран пристроїв, виберіть пристрої для додавання та дотримуйтеся вказівок на екрані, щоб завершити створення пари.

Безпечна експлуатація

-  Щоб не погіршився слух, не вмикайте високий рівень гучності на тривалий час.

- Оптимальні діапазони температур: від 0 до 35 °C (для експлуатації); від -20 до +55 °C (для зберігання).
- Запобігайте перегріванню пристрою й акумулятора та потраплянню на них прямого сонячного світла. Не кладіть їх на поверхню або всередину пристроїв для нагрівання, таких як мікрохвильові печі, кухонні плити та радіатори. Не розбирайте, не змінюйте, не кидайте та не стискайте акумулятор. Не намагайтеся вставити в нього сторонні предмети, не занурюйте його в рідину, а також не піддавайте дії зовнішньої сили або тиску, оскільки це може спричинити витікання електроліту з акумулятора, перегрівання, займання або навіть вибух.
- Не намагайтеся замінити акумулятор самостійно, оскільки ви можете пошкодити його, що може призвести до його перегрівання, пожежі та травм. Обслуговуванням вбудованого акумулятора пристрою повинна займатися компанія Huawei або авторизований постачальник послуг.
- Штекер живлення призначено для відключення пристрою. Якщо обладнання підключається до електромережі, штепсельна розетка має бути розташована в легкодоступному місці.
- Дітям слід користуватися виробом або контактувати з ним під наглядом дорослих.
- Щоб з'ясувати, чи може робота цього виробу впливати на функціонування вашого медичного пристрою, зверніться до свого лікаря або виробника медичного пристрою.
- За потреби вимикайте бездротовий пристрій у лікарнях, клініках або інших медичних закладах. Такі обмеження встановлено для запобігання перешкодам для чутливого медичного обладнання.

- Вимикайте бездротовий пристрій на прохання працівників аеропорту або авіакомпанії. Зверніться до співробітників авіакомпанії щодо використання бездротових пристроїв на борту літака. Якщо у вашому пристрої є режим «У літаку», його потрібно ввімкнути до посадки на борт.
- Щоб запобігти можливим перешкодам у роботі кардіостимулятора, виробники кардіостимуляторів рекомендують забезпечити відстань не менше ніж 15 см між пристроєм і кардіостимулятором. Якщо ви користуєтеся кардіостимулятором, носіть пристрій з протилежного від кардіостимулятора боку та не носіть його в нагрудній кишені.
- Цей виріб не можна використовувати як медичний пристрій для діагностики, лікування та профілактики хвороб. Усі дані та вимірювання можна використовувати лише для особистих цілей. Якщо ви відчуваєте дискомфорт на шкірі під час носіння пристрою, зніміть його та зверніться до лікаря.
- Переконайтеся, що адаптер живлення відповідає вимогам документа IEC/EN 62368-1, а також що його випробувано та схвалено відповідно до державних або місцевих стандартів.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ! У пристрої встановлено невеликий акумулятор. Не ковтайте акумулятор, оскільки це може призвести до хімічних опіків.

- Якщо проковтнути такий невеликий акумулятор, усього за 2 години постраждалий зазнає сильних

внутрішніх опіків, які можуть призвести до летальних наслідків.

- Тримайте нові й використані акумулятори подалі від дітей. Якщо відсік для акумулятора закривається нещільно, припиніть використовувати виріб і сховайте його подалі від дітей. Якщо ви думаєте, що акумулятори могли бути проковтнуті або поміщені всередину будь-якої частини тіла, негайно зверніться до лікаря.
- Ваш пристрій відповідає вимогам стандарту IP68 (відповідно до документа IEC 60529).

Рекомендації з утилізації



Цей символ на виробі, акумуляторі, документації або пакуванні означає, що після завершення терміну експлуатації виробу та акумулятори необхідно відносити до спеціальних пунктів приймання відходів, призначених місцевими органами влади. Завдяки цьому відходи електричного та електронного обладнання будуть утилізовані та оброблені належним способом, який дає можливість зберегти цінні матеріали й захистити здоров'я людей і навколишнє середовище. Щоб дізнатися більше, зверніться до місцевих органів влади, роздрібного продавця чи служби утилізації побутових відходів або відвідайте вебсайт <https://consumer.huawei.com/en/>.

Декларація відповідності ЄС

Ця компанія Huawei Device Co., Ltd. заявляє, що пристрій MDS-AL00 відповідає вимогам таких Директив: RED 2014/53/EU.

З повним текстом декларації про відповідність нормативним вимогам ЄС, а також найновішою інформацією про аксесуари та програмне забезпечення можна ознайомитися на сторінці <https://consumer.huawei.com/certification>.

Радіочастотне випромінювання

Згідно з міжнародними вимогами конструкція пристрою відповідає обмеженням, установленим на ринку, де він пропонується.

Версія програмного забезпечення пристрою моделі 3.1.0.44(SP6C900E44R99P39).

Для країн, у яких встановлено обмеження питомого коефіцієнта поглинання електромагнітної енергії (SAR) 2,0 Вт/кг (для голови) і 4,0 Вт/кг (для кінцівок) на 10 грам тканини. Пристрій відповідає вимогам щодо радіочастотного випромінювання, коли його носять на зап'ясті й на відстані 1,0 см від обличчя.

Найвище зареєстроване значення питомого коефіцієнта поглинання (SAR):

SAR голови: 0.57 Вт/кг; SAR кінцівок: 2.56 Вт/кг.

Діапазони частот і потужність

Діапазони радіочастот, у яких працює це радіообладнання: Деякі діапазони можуть бути недосяжними у деяких країнах або областях. Детальну інформацію може надати місцевий оператор.

WCDMA Band I/III/VIII: 24.2dBm, LTE Band 1/3/7/8/20/28/34/38/40: 24.2dBm, Wi-Fi 2.4GHz: 16.5dBm, Bluetooth

2.4GHz: 14.5dBm, NFC 13.56MHz: 42dBµA/m at 10 m, Безпроводний зарядний пристрій годинника: 100–119 кГц: 42 дБмкА/м на відстані 10 м, 119–135 кГц: 66 зі спаданням на 10 дБ/дек понад 119 кГц на відстані 10 м, 135–140 кГц: 42 дБмкА/м на відстані 10 м, 140–148 кГц: 37,7 дБмкА/м на відстані 10 м, UWB 7737.6 MHz - 8236.8 MHz: -2dBm/50MHz.

Türkçe

Huawei Türkiye Destek Hattı: 4447988.

Huawei ürününüz hayırlı olsun. Ürün hakkında detaylı bilgi almak için Huawei Destek Hattı'nı arayabilirsiniz.

Cihazı kullanmadan önce <https://consumer.huawei.com/tr/support/adresinde> Hızlı Başlangıç Kılavuzunun son sürümünü inceleyin ve indirin.

Cihazınızı Kurma

1. Cihazı açmak için Yukarı düğmesini basılı tutun veya cihazı şarj edin.
2. Telefonunuzu kullanarak ilk sayfadaki kare kodu taratın veya AppGallery uygulamasında ya da consumer.huawei.com adresinde "Huawei Health" araması yaparak Huawei Health uygulamasını indirin.
3. Huawei Health uygulamasını açın, cihazlar ekranına gidin, eklemek istediğiniz cihazları seçin ve eşleştirmeyi

tamamlamak için ekrandaki talimatları uygulayın.

Çalıştırma, Güvenlik, Kullanım Hataları, Taşıma ve Bakım Onarım Kuralları



- İşitme sağlığını korumak için, müziği uzun süreyle yüksek sesli olarak dinlemekten kaçınınız.
- İdeal sıcaklıklar: Çalıştırma için 0 °C ila 35 °C, depolama için -20 °C ila +55 °C.
- Cihazı ve pili aşırı sıcaktan ve doğrudan güneş ışığından uzak tutun. Bunları mikrodalga fırın, ocak ya da radyatör gibi ısıtma cihazlarının üstüne veya içine koymayın. Parçalarına ayırmayın, modifiye etmeyin, atmayın veya sıkıştırmayın. Pilin içine yabancı nesne sokmayın, sıvılara batırmayın veya harici güç ya da baskıya maruz bırakmayın. Bu tür eylemler pilin sızıntı yapmasına, aşırı ısınmasına, alev almasına veya patlamasına sebep olabilir.
- Pili kendiniz değiştirmeye çalışmayın. Pilin hasar görmesi aşırı ısınmasına, yangına ve yaralanmalara yol açabilir. Cihazınızın yerleşik pili üzerinde Huawei veya yetkili bir servis sağlayıcısı tarafından işlem yapılmalıdır.
- Güç fişi, bağlantı kesme cihazı olarak kullanılır. Takılabilir ekipman için soket prizi kolay erişilebilir olmalıdır.
- Çocukların ürünü yetişkinlerin gözetiminde kullanması veya ürüne yetişkinlerin gözetiminde temas etmesi önerilir.
- Cihazınızın çalışırken tıbbi cihazınızda parazite sebep olup olmayacağını öğrenmek için lütfen doktorunuza ve cihaz üreticisine danışın.

- Bu cihazı taşıırken istifleme yapmayın, saat camı ve arka kapağın baskı görmesini engelleyin.
- Bu cihaza tüketicinin yapabileceği bir bakım bulunmamaktadır. Arıza veya destek talebiniz için Huawei Destek Merkezi 4447988 (ücretli) arayabilirsiniz.
- Kablosuz cihazınızın hastane, klinik veya sağlık hizmeti tesislerinde kapatılması istendiğinde cihazı kapatın. Bu istekler cihazın hassas tıbbi ekipmanlarda parazite sebep olmasını önlemeyi amaçlamaktadır.
- Havaalanı veya havayolu personeli tarafından kapatılması istendiğinde kablosuz cihazınızı kapatın. Uçak içinde kablosuz cihazların kullanımı hakkında havayolu personeline danışın, cihazınızda 'uçuş modu' varsa uçağa binmeden önce bu mod etkinleştirilmelidir.
- Kalp pili üreticileri, kalp pilinde oluşabilecek olası parazitleri önlemek için cihaz ile kalp pili arasında en az 15 cm'lik mesafenin korunmasını önermektedir. Kalp pili kullanıyorsanız cihazı kalp pilinin ters tarafında tutun ve ön cebinizde taşımayın.
- Bu cihaz, tıbbi bir cihaz olarak tasarlanmamıştır ve herhangi bir hastalığı tanılama, iyileştirme, tedavi etme veya önleme amacı yoktur. Tüm veri ve ölçümler yalnızca kişisel referans amaçlı kullanılmalıdır. Cihazı taktığınızda cildinizde bir rahatsızlık hissederseniz kullanmayı bırakın ve doktora danışın.
- Güç adaptörünün IEC/EN 62368-1 standardının gereksinimlerini karşıladığından, ulusal veya yerel standartlara göre test edilip onaylandığından emin olun.

-  UYARI: Bu cihaz küçük boyutlu hücre pili içerir. Pili yutmayın, Kimyasal Yanık Tehlikesi.

- Küçük boyutlu hücre pilin yutulması, sadece 2 saat içinde çok ciddi iç yanıklara neden olabilir ve ölümlerle sonuçlanabilir.
- Yeni ve kullanılmış pilleri çocuklardan uzak tutun. Pil bölmesi güvenli bir şekilde kapanmıyorsa ürünü kullanmayı bırakın ve çocuklardan uzak tutun. Pillerin yutulmuş veya vücudun herhangi bir yerine yerleştirilmiş olabileceğini düşünüyorsanız derhal tıbbi yardım alın.
- Cihazınız IP68 (IEC 60529) gereksinimlerini karşılamaktadır.

İmha ve geri dönüşüm bilgileri



AEEE yönetmeliğine uygundur. Bu cihaz Türkiye altyapısına uygundur. Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü: 5 yıl. Cihazınıza yasal tanımlama amacı doğrultusunda MDS-AL00 ismi atanmıştır.

Üründeki, pildeki, bilgilerdeki veya kutudaki sembol, kullanım ömrünün sonuna geldiğinde ürünün ve pilin yerel yetkililerce belirlenmiş ayrı atık toplama noktalarına götürülmesi gerektiği anlamına gelir. Bu sayede EEE atıkları geri dönüştürülerek değerli malzemeler geri kazanılacak şekilde işlenir, insan sağlığının ve çevrenin korunmasına katkı sağlanır. Daha fazla bilgi için lütfen yerel yetkililerle, satıcıyla veya ev atıkları

tasfiye hizmetleriyle iletişime geçin ya da <https://consumer.huawei.com/en/> web sitesini ziyaret edin.

AB mevzuatına uygunluk

Bu belgeyle Huawei Device Co., Ltd. bu cihazın (MDS-AL00), 2014/53/EU Direktifinin temel gereklilikleri ve ilgili diğer hükümlerine uygun olduğunu beyan eder.

AB uygunluk beyanının tam metni, ve aksesuarlar ile yazılım hakkındaki en son bilgiler şu internet adresinde mevcuttur: <https://consumer.huawei.com/certification>.

RF maruz kalma gereksinimleri

Uluslararası kılavuzlarda önerildiği üzere cihaz piyasaya sürüleceği pazarın geçerli sınırlarıyla uyumlu olacak şekilde tasarlanmıştır.

10 gram doku üzerinde 2,0 W/kg (Baş) ve 4,0 W/kg (Uzuvlar) SAR sınırı uygulayan ülkeler için. Cihaz bileğinize takıldığında ve yüzünüzden 1,0 cm mesafede kullanıldığında RF şartnameleri ile uyumludur.

Rapor edilen en yüksek SAR değeri:

Baş bölgesi SAR değeri: 0.57 W/kg; Kollar ve bacaklar için SAR değeri: 2.56 W/kg.

Frekans bantları ve güç

Telsiz ekipmanın çalıştığı frekans bantları: Bazı bantlar tüm ülkeler veya tüm bölgelerde kullanılamayabilir. Daha fazla

detay için yerel operatörünüze başvurun.

WCDMA Band I/III/VIII: 24.2dBm, LTE Band 1/3/7/8/20/28/34/38/40: 24.2dBm, Wi-Fi 2.4GHz: 16.5dBm, Bluetooth 2.4GHz: 14.5dBm, NFC 13.56MHz: 42dB μ A/m at 10 m, Saat Kablosuz Şarj Cihazı: 100-119KHz: 10 metrede 42dB μ A/m, 119-135KHz: 10 metrede 119KHz üzerinde 66 azalan 10 dB/dec, 135-140KHz: 10 metrede 42dB μ A/m, 140-148KHz: 10 metrede 37,7dB μ A/m, UWB 7737.6 MHz - 8236.8 MHz: -2dBm/50MHz.

Bildirim

Bu belgeyle Huawei Device Co., Ltd. bu cihazın (MDS-AL00), 2014/53/EU Direktifinin temel gereklilikleri ve ilgili diğer hükümlerine uygun olduğunu beyan eder.

DoC belgesinin (Uygunluk Beyanı) en güncel ve geçerli versiyonunu

<https://consumer.huawei.com/certification> adresinden inceleyebilirsiniz.



Bu cihaz AB'nin tüm üye ülkelerinde kullanılabilir.

Cihazın kullanıldığı ülkenin mevzuatını ve mahalli mevzuatı dikkate alın.

Bu cihazın kullanımını yerel şebekeye bağlı olarak kısıtlanabilir.

Dikkat:

Bu cihazda, Huawei Device Co., Ltd. tarafından uygunluk için açık biçimde onaylanmamış değişiklikler ya da

düzenlemeler, kullanıcının ekipmanı çalıştırma yetkisini geçersiz kılabilir.

Bu cihaz, tıbbi bir cihaz olarak tasarlanmamıştır ve herhangi bir hastalığı tanılama, iyileştirme, tedavi etme veya önleme amacı yoktur. Tüm veriler ve ölçümler yalnızca kişisel referans olarak kullanılmalıdır. Şarj yuvası suya dayanıklı değildir. Şarj sırasında yuvayı, metal temas noktalarını ve cihazı silerken kuru bir bez kullanın. Cihazı taktığınızda cildinizde bir rahatsızlık hissederseniz kullanmayı bırakın ve doktorunuza danışın.

Enerji Tasarrufu

Aktif uygulamalar, ekran parlaklık seviyeleri, Kablosuz ağ (Wi-Fi) ve/veya Bluetooth kullanımı, GPS fonksiyonları ve diğer belli bazı özellikler pilinizi tüketebilir.

Pil gücünüzden tasarruf edebilmek için, aşağıdaki önerileri cihazınızın desteklediği özelliklere göre uygulayabilirsiniz.

Ekran arka ışığının süresini azaltınız. Ekran parlaklığını azaltınız. Sürekli aktif ekran özelliğini kapatınız.

Auto-sync (otomatik eşitleme), taşınabilir kablosuz erişim noktası (hotspot), Kablosuz (Wi-Fi) ve Bluetooth'u kullanmadığınız zamanlarda kapalı tutunuz.

Kullanmadığınızda GPS fonksiyonunu kapatınız. Bu fonksiyonu kullanan birçok uygulama, düzenli olarak bulunduğunuz yerle ilgili GPS uydularını sorgulamaktadır; her sorgulama pili harcar.

TÜKETİCİNİN SEÇİMLİK HAKLARI

- 1)Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 (iki) yıldır.
- 2)Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.
- 3)Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanununun 11 inci maddesinde yer alan;
 - a- Sözleşmeden dönme,
 - b- Satış bedelinden indirim isteme,
 - c- Ücretsiz onarılmasını isteme,
 - ç- Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.
- 4)Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.
- 5)Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;
 - Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
 - Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
 - Tamirinin mümkün olmadığı, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi

durumlarında;tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.

6)Malın tamir süresi 20 iş gününü, binek otomobil ve kamyonetler için ise 30 iş gününü geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildiri tarihi tarihinde, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar.Malın arızasının 10 iş günü içerisinde giderilememesi halinde, üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.

7)Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.

8)Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılmasında ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.

9)Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmemesi durumunda, tüketici Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir.

Garanti koşulları ve şartları ile gizlilik politikası için aşağıdaki adresleri ziyaret edebilirsiniz.

<https://consumer.huawei.com/tr/support/warranty-policy/>

<https://consumer.huawei.com/tr/legal/privacy-policy/>

Üretici Firma Bilgileri:

Huawei Device Co., Ltd. Çin'de üretilmiştir.

No.2 of Xincheng Road, Songshan Lake Zone, Dongguan, Guangdong 523808, P.R. China

E-mail: mobile.tr@huawei.com

İthalatçı Firma Bilgileri:

Huawei Telekomünikasyon Dış Tic. Ltd. Şti.

Saray mah. Sanayi cad. Üntel sok.

Onur Ofis Park A-1 Blok No.:10 34768

Ümraniye / İstanbul / TÜRKİYE

4447988 consumer.huawei.com/tr/

Ürün Adı	MDS-AL00
Boyutlar	49.3 mm x 49.3 mm x 12.9 mm*

Ağırlık	Yaklaşık 65 gr*
Pil	780 mAh*
Bluetooth	2.4 GHz, BT5.2, BR+BLE
NFC	Var
Ekran	AMOLED renkli dokunmatik ekran
Direnç Seviyeleri	5ATM Normal ısıda 50 metre statik tatlı su basıncına 10 dakika dayanır ancak su geçirmez değildir ve sıvı teması arızası garanti dışıdır.
Düğme	Dokunmatik ekran ve düğme

*Yaklaşık değerlerdir, nihai üründe değişebilir

YETKİLİ SERVİSLER

Huawei Yetkili Servis Merkezi

Telefon: 4447988

Adres: Canpark Alışveriş Merkezi, Yaman Evler Mah. Alemdağ Cd. Kat:2 No:96, Ümraniye/İstanbul

Huawei Yetkili Servis Merkezi

Telefon: 02123457519

Adres: İstinye Park Alışveriş Merkezi,Pınar Mah. Katar Cad. No:73, Kat:-2, Sarıyer/İstanbul

Huawei Yetkili Servis Merkezi

Telefon: 02126605959

Adres: Osmanağa Mah. Söğütlüçeşme Cad. No: 25/1 / Kadıköy/İstanbul

Huawei Yetkili Servis Merkezi

Telefon: 08508116600

Adres: Esentepe Mah. Büyükdere Caddesi No:121 Ercan Han A Blok, 4394 Şişli/İstanbul

Huawei Yetkili Servis Merkezi

Telefon: 08508116600

Adres: Gazi Mustafa Kemal Bulvarı No:23/B Kızılay/Ankara

Huawei Yetkili Servis Merkezi

Telefon: 02126605959

Adres: Osmanağa Mah. Söğütlüçeşme Cad. No: 25/1 / Kadıköy/İstanbul

Huawei Yetkili Servis Merkezi

Telefon: 08508116600

Adres: Güngören, Tozkoparan Mah. General Ali Rıza Gürcan Cad.No.29/Z İstanbul

Kvk Teknik Servis

Telefon: 02164528054

Adres: Yeni Mah. Soğanlık C.Kanat San. Sit. No:32- 2/1 Kartal/İstanbul

Ouno Teknik Servis Hizmetleri A.Ş.

Telefon: 08505020800

Adres: Küçükbakkalköy Mah. Işıklar Cad. No:15 Ataşehir/İstanbul

Kvk Teknik Servis

Telefon: 02324895959

Adres: İsmet Kaptan Mah, 1362. Sok, No.7 106 Çankaya/İzmir

Kvk Teknik Servis

Telefon: 02422432828

Adres: Kizilsaray Mah.Yener Ulusoy Bul. Talay Apt.No:17 Antalya

Kvk Teknik Servis

Telefon: 02126605959

Adres: Kartaltepe Mah, Incirli Cadi, İhsan Kalmaz Sokak, No.3/1-2 Bakirköy/İstanbul

Kvk Teknik Servis

Telefon: 03224593074

Adres: Reşatbey Mah. Atatürk Cad.62003 Sokak Güçlü Apt.No.29 Seyhan/Adana

Kvk Teknik Servis

Telefon: 03124304343

Adres: Kizilay Mah.Gazi M. Kemal Bulvari Fevzi Çakmak Sok. No.15/B Çankaya/Ankara

Kvk Teknik Servis

Telefon: 04623216402

Adres: Cumhuriyet Mah. Nemlioğlu Cemal Sok. Ziyabey Sit. A Blok No:16/B Trabzon

Uysal Yazılım

Telefon: 4447988

Adres: Dumlupınar Mah. 2. Cad. Acar İşhani No:4 Zemin Kat D:12 Afyonkarahisar

Mars Gsm Teknik Servis

Telefon: 4447988

Adres: İncili Pinar Mah. M. Aksoy Bulv. Kepkep İş Merk. No:20/B Şehitkamil/Gaziantep

Görür Elektronik

Telefon: 4447988

Adres: Hayrullah Mah. Kutdusi Baba Bulvari No:101 C Onikişubat/Kahramanmaraş

Seçkin Elektronik

Telefon: 4447988

Adres: Çarşı Mahallesi Ali Can Sokak No:7 Trabzon

Çelik Elektronik

Telefon: 4447988

Adres: Dede Baba Mah. Sefer Hoca Cad. No:14/1 / Afşin/Kahramanmaraş

Can Elektronik

Telefon: 4447988

Adres: 14 Kasım Mh. Nihat Polat Cad. 743. Sokak No:D/2 İğdır

Güven Bilgisayar

Telefon: 4447988

Adres: Hisar Mh. 3619 Sk. N:3 İç Kapi No:1 Isparta

Europe Importers: HUAWEI

Single Contact Point: Huawei Technologies (Netherlands) B.V.

Laan van Vredenoord 56, 2289DJ, Rijswijk, the Netherlands

DE: Huawei Technologies Deutschland GmbH

Hansaallee 205 40549 Düsseldorf

PT: HUAWEI TECH.PORTUGAL - TECNOLOGIAS DE INFORMAÇÃO, LDA

Avenida D. João II, nº 51 B, 11º A, Parque das Nações1990 085 Lisboa

IT: Huawei Technologies Italia S.R.L.

VIA LORENTEGGIO 240 TORRE A 20147 MILANO, ITALY

ES: Huawei Technologies España, S.L.

Calle Isabel Colbrand, 22, 28050, Madrid, España

FR: HUAWEI TECHNOLOGIES FRANCE S.A.S.U

18 QUAI DU POINT DU JOUR, 92100,

BOULOGNE-BILLAN COURT, France

IE: Huawei Technologies (Ireland) Co., Ltd.

Mespil Court, Mespil Road, Ballsbridge,

Dublin 4, D04 E516

AT: Importeur: Huawei Technologies Austria GmbH,

IZD Tower, 9. Stock, Wagramer Straße 19, 1220, Wien, Österreich.

CZ: Dovožce (CZ): Huawei Technologies

(Czech) s.r.o. Jihlavská 1558/21, 140 00 Praha

GR: Εισάγεται από την ΗΥΑΥΕΙ Τεχνολογίες Α.Ε.

Λεωφόρος Κηφισίας 49 & Ζηρίδη, Μαρούσι ΤΚ.

15123 Αθήνα Ελλάδα

HR: Uvoznik i distributer(HR):Huawei Technologies

d.o.o Ivana Lucica 2a/IX,

HR - 10000 Zagreb, Croatia

HU: Importőr:Huawei Technologies Hungary Kft.

1133 Budapest, Váci út 116-118., 1. Building, 6. floor

PL: Importer i dystrybutor (PL): HUAWEI POLSKA Sp. z o.o.
Ul. Domaniewska 39A, 02-672 Warszawa, Polska
SI: Uvoznik: Huawei Technologies Ljubljana d.o.o.
Ameriška ulica 8, 6. nad., Kristalna palača, 1000 Ljubljana, Slovenia
NL: HUAWEI DEVICE (HONG KONG) CO., LTD.
Huawei Technologies (Netherlands) B.V.
Laan van Vredenoord 56, 2289DJ, Rijswijk, The Netherlands
CH: HUAWEI TECHNOLOGIES SWITZERLAND AG
WALDEGGSTRASSE 30, LIEBEFELD 3097 SWITZERLAND
FI: Huawei Technologies Oy (Finland) Co., Ltd.
Elimaenkatu 17-19 7th floor, 00510 Helsinki, Finland
NO: Huawei Technologies Norway As
Snaroyveien 30 C3e, NO-1360 Fornebu, Norway
SK: Huawei Technologies (Slovak) s.r.o.
Einsteinova 23 Bratislava 851 01
SE: Huawei Technologies Sweden AB

Kronborgsgrand 21, 16446 Kista, Sweden
Other:HUAWEI DEVICE (HONG KONG) CO., LTD.
Huawei Technologies (Netherlands) B.V.
Laan van Vredenoord 56, 2289DJ, Rijswijk, the Netherlands

את הטקסט המלא של הצהרת התאימות של המלאים ואת המידע העדכני ביותר על אביזרים ותוכנה הבאה ניתן למצוא בכתובת האינטרנט הבאה
<https://consumer.huawei.com/certification>

דרישות חשיפה לתדרי רדיו

כפי שמומלץ בהנחיות בינלאומיות, התקן זה מתוכנן לציית למגבלות שנקבעו על-ידי השוק שבו ישווק המוצר.
עבור הארצות שמאמצות את מגבלת SAR של 2.0 ואט לק"ג (ראש) ו-4.0 ואט לק"ג (גפיים) מעל 10 גרם של רקמה. ההתקן עומד במפרטים של RF בזמן שהוא נמצא על פרק כף היד ובמרחק של 1.0 ס"מ מהפנים.
ערך SAR הגבוה ביותר שדווח:
SAR בראש: 0.57 ואט/ק"ג, SAR בגפיים: 2.56 ואט/ק"ג.

פסי תדרים והספק

פסי התדרים שבהם פועל ציוד הרדיו: ייתכן שחלק מהתדרים לא יהיו זמינים בכל המדינות או בכל האזורים. לקבלת פרטים נוספים, צור קשר עם ספק השירות המקומי.

WCDMA Band I/III/VIII: 24.2dBm, LTE Band 1/3/7/8/20/28/34/38/40: 24.2dBm, Wi-Fi 2.4GHz: 16.5dBm, Bluetooth 2.4GHz: 14.5dBm, NFC 13.56MHz: 42dB μ A/m at 10 m, Watch Wireless Charger: 100-119KHz: 42dB μ A/m at 10m, 119-135KHz: 66 descending 10 dB/dec above 119KHz at 10m, 135-140KHz: 42dB μ A/m at 10m, 140-148KHz: 37.7dB μ A/m at 10m, UWB 7737.6 MHz - 8236.8 MHz: -2dBm/50MHz

- ודא שמתאם המתח עומד בדרישות של IEC/EN 62368-1 ושהוא נבדק ואושר בהתאם לתקנים הארציים או המקומיים.



- אזהרה: ההתקן מכיל סוללת כפתור קטנה. אין לבלוע את הסוללה, סכנת כוויה כימית.
- בליעה של סוללת הכפתור הקטנה עלולה לגרום כוויות פנימיות חמורות תוך שעתיים בלבד, ועלולה להוביל למוות.
- יש להרחיק סוללות חדשות ומשומשות מהישג ידם של ילדים. אם תא הסוללה לא נסגר כראוי, יש להפסיק את השימוש במוצר ולהרחיק אותו מהישג ידם של ילדים. אם אתה סבור שהסוללה נבלעה או הוחדרה לחלק כלשהו בגוף, פנה מיד לקבלת טיפול רפואי.
- ההתקן עומד בדרישות של IP68 (IEC 60529).

מידע על סילוק ומיחזור

הסמל על המוצר, הסוללה, התיעוד או האריזה מציין שבסיום אורך חיי המוצר, יש להעביר אותו ואת הסוללות לנקודות איסוף פסולת נפרדות המוגדרות על-ידי הרשויות המקומיות. פעולה זו תבטיח שפסולת EEE תמוחזר ותטופל באופן המשמר חומרים יקרים ומגן על בריאות האנשים והסביבה. למידע נוסף, צור קשר עם הרשויות המקומיות, החנות שממנה רכשת את המוצר או שירותי פינוי האשפה המקומיים, או בקר באתר <https://consumer.huawei.com/en/>.



בדרישות המסדירות של האיחוד האירופי (EU)

Huawei Device Co., Ltd. מצהירה בזאת שהתקן זה MDS-AL00 בעל תאימות להתקנה RED 2014/53/EU.

- רדיאטורים. אין לפרק את הסוללה, לבצע בה שינויים, להשליך או למעוך אותה. אין להכניס עצמים זרים לתוכה, לטבול אותה בנוזל או לחשוף אותה לכוח או לחץ חיצוני, משום שהדבר עלול לגרום לה לדלוף, להתחמם יתר על המידה, לעלות באש או אף להתפוצץ.
- אין לנסות להחליף את הסוללה, וזאת כדי למנוע נזק לסוללה, שיוביל להתחממות יתר, שרפה ופציעה. השירות והטיפול בסוללה המובנית שבתוך המכשיר יבוצעו על ידי Huawei או על ידי ספק שירות מוסמך.
 - תקע החשמל משמש כהתקן הניתוק. השקע יהיה נגיש בקלות לציווד שמתחבר לחשמל.
 - מומלצת השגחה הורית אם ילדים אמורים להשתמש במוצר זה או לבוא אתו במגע.
 - עליך להתייעץ עם הרופא שלך ועם יצרן ההתקן כדי לקבוע אם הפעלת ההתקן עלולה להפריע לפעולת ההתקן הרפואי שלך.
 - כבה את ההתקן האלחוטי כאשר תתבקש לעשות זאת בבתי חולים, במרפאות או במתקנים המספקים שירותי בריאות. בקשות אלה נועדו למנוע הפרעה אפשרית לציווד רפואי רגיש.
 - כבה את ההתקן האלחוטי כאשר תתבקש לעשות זאת על-ידי הצוות בשדה התעופה או בטיסה. התייעץ עם הצוות בטיסה בנוגע לשימוש בהתקנים אלחוטיים במטוס, אם ההתקן שלך כוללי מצב טיסה יש להפעיל אותו לפני העלייה למטוס.
 - היצרנים של קוצבי לב ממליצים לשמור על מרחק של לפחות 15 ס"מ בין ההתקן לבין קוצב הלב כדי למנוע הפרעה אפשרית לפעולה של קוצב הלב. אם אתה משתמש בקוצב לב, החזק את ההתקן בצד הגוף הנגדי לקוצב ואל תישא את ההתקן בכיס קדמי.
 - מוצר זה לא מיועד לשמש כמכשיר רפואי ואינו מיועד לאבחון, לטיפול, לרפא או למנוע מחלות כלשהן. יש להשתמש בכל הנתונים והמדידות למטרות אישיות בלבד. אם אתה חש אי-נוחות בעת השימוש בהתקן, יש להסירו אותו ולפנות לרופא.

עברית

לפני השימוש בהתקן, יש להוריד את המדריך להתחלה מהירה העדכני מ- <https://consumer.huawei.com/en/support/> ולעיין בו.

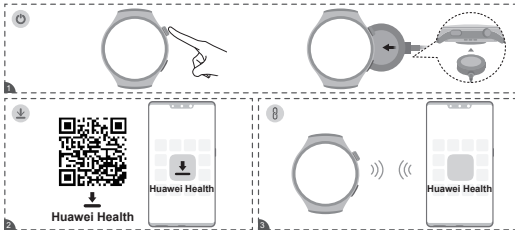
הגדרת ההתקן

1. לחץ והחזק את הלחצן ילמעלה, או טען את ההתקן כדי להפעילו.
2. השתמש בטלפון כדי לסרוק את קוד ה-QR בדף הראשון, או חפש "Huawei Health" ב-AppGallery או ב-consumer.huawei.com כדי להוריד את היישום Huawei Health.
3. פתח את היישום Huawei Health, עבור למסך ההתקנים, בחר בהתקנים שברצונך להוסיף, ובצע את ההוראות שעל-גבי המסך כדי להשלים את ההתאמה.

הפעלה ובטיחות



- כדי למנוע נזקים אפשריים לשמיעה, אין להאזין בעוצמת קול גבוהה פרק זמן ממושך.
- טמפרטורות אידאליות: 0°C עד 35°C להפעלה, -20°C עד 55°C+ לאחסון.
- הרחק את ההתקן ואת הסוללה מחום קיצוני ואור שמש ישיר. אל תניח אותם על מכשירי חימום כגון תנורי מיקרוגל, תנורי בישול או



מדריך התחלה מהירה

MDS-AL00



W 038 23



19110183_01